

SE-RM.0002.8.2013

PORZĄDEK OBRAD
LII SESJI RADY MIEJSKIEJ W CZELADZI
24 czerwca 2013 r. godzina 16:00
Sesja Absolutoryjna

1. Otwarcie obrad sesji i stwierdzenie prawomocności sesji.
2. Rozpatrzenie wniosków w sprawie zmiany porządku obrad.
3. **Ocena wykonania budżetu- Absolutorium dla Burmistrza za 2012 r.**
- 3.1. **Rozpatrzenie i zatwierdzenie Sprawozdania Finansowego wraz ze sprawozdaniem z wykonania budżetu Miasta za 2012 rok.**

- 1) Przedstawienie **sprawozdania z wykonania budżetu** Miasta Czeladź za 2012 rok oraz **informacja o stanie mienia** jednostki samorządu terytorialnego Miasta Czeladź za 2012 r. (Zarządzenie Nr 77/2013 Burmistrza Miasta Czeladź z dnia 29 marca 2013 r.)
- 2) Zapoznanie Rady z opinią Regionalnej Izby Obrachunkowej w Katowicach o przedłożonym przez Burmistrza Miasta Czeladź sprawozdaniu z wykonania budżetu za 2012 r. (Uchwała Nr 4100/IV/69/2013 IV Składu Orzekającego RIO w Katowicach)
- 3) Przedstawienie sprawozdania finansowego jednostki samorządu terytorialnego – Miasta Czeladź za 2012 r.
- 4) Przedstawienie informacji Komisji Rady dot. rozpatrzenia sprawozdań
 - a) opinia komisji Rewizyjnej,
 - b) opinia komisji Finansowo Budżetowej.
- 5). Dyskusja i wystąpienia radnych, w ramach rozpatrzenia sprawozdań.
- 6) Głosowanie w sprawie rozpatrzenia i zatwierdzenia sprawozdania finansowego wraz ze sprawozdaniem z wykonania budżetu Miasta Czeladź za 2012 rok (**Projekt Nr 172**)

3.2. Podjęcie uchwały w sprawie Absolutorium dla Burmistrza

- 1) Przedstawienie wniosku komisji Rewizyjnej o nieudzielenie absolutorium Burmistrzowi Miasta Czeladź wraz z opinią Komisji Rewizyjnej o wykonaniu budżetu Miasta Czeladź za 2012 r.
- 2) Przedstawienie opinii Regionalnej Izby Obrachunkowej w Katowicach co do wniosku Komisji Rewizyjnej o nieudzielanie absolutorium Burmistrzowi Miasta Czeladź.
- 3) Głosowanie w sprawie nieudzielania Burmistrzowi Miasta Czeladź absolutorium z tytułu wykonania budżetu za rok 2012. (**Projekt Nr 173** - o treści zgodnej z wnioskiem komisji rewizyjnej).

4. Rozpatrzenie projektów otrzymanych od Burmistrza oraz podjęcie uchwał:

Dotyczące zmian w budżecie miasta i WPF:		
4.1	Projekt Nr 187	w sprawie zmian w budżecie miasta na 2013 rok. (Data wpływu: 14.06.2013) a) opinia Komisji Finansowo Budżetowej b) dyskusja c) głosowanie
4.2	Projekt Nr 189	w sprawie zmian w budżecie miasta na 2013 rok. (Data wpływu 14.06.2013) a) opinia Komisji Finansowo Budżetowej b) dyskusja c) głosowanie
4.3	Projekt Nr 190	w sprawie zmiany w Wieloletniej Prognozie Finansowej Miasta Czeladź na lata 2013-2021. (Data wpływu 14.06.2013) a) opinia Komisji Finansowo Budżetowej b) dyskusja c) głosowanie
Lp.	Dotyczące stanowienia w innych sprawach zastrzeżonych ustawami do kompetencji Rady	
4.4	Projekt Nr 191	w sprawie dopłat do ceny 1 m³ dostarczonej wody oraz odprowadzania ścieków wynikających z taryfy za zbiorowe zaopatrzenie w wodę i zbiorowe odprowadzanie ścieków na terenie Gminy Czeladź (Data wpływu 14.06.2013) a) opinia Komisji doraźnej Rozwoju i polityki przestrzennej b) dyskusja c) głosowanie
Lp.	Dotyczące uchwalanie studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego gminy	
4.5	Projekt Nr 100	w sprawie uchwalenia „ studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego miasta Czeladź ” (Data wpływu: 22.03.2013)
Lp.	Dotyczące stowarzyszeń gmin:	
4.6	Projekt Nr 188	w sprawie zgody na utworzenie stowarzyszenia pod nazwą Związek Gmin i Powiatów Subregionu Centralnego Województwa Śląskiego z siedzibą w Gliwicach. (Data wpływu: 14.06.2013) a) opinia Komisji doraźnej Rozwoju i polityki przestrzennej b) dyskusja c) głosowanie
Lp.	Dotyczące wydzierżawiania nieruchomości :	
4.7	Projekt Nr 174	w sprawie wyrażenia zgody na oddanie w dzierżawę , dotychczasowemu dzierżawcy, nieruchomości stanowiącej część działki nr 13/1, arkusz mapy nr 50, o powierzchni 344m² , położonej przy ul. 3 Szyb w Czeladzi, na podstawie kolejnej umowy zawieranej po umowie zawartej na czas oznaczony do 3 lat, której przedmiotem jest ta sama nieruchomość. (Data wpływu: 13.06.2013) a) opinia Komisji doraźnej Rozwoju i polityki przestrzennej b) dyskusja c) głosowanie

4.8	Projekt Nr 175	<p>w sprawie wyrażenia zgody na oddanie w dzierżawę, dotychczasowemu dzierżawcy, nieruchomości stanowiącej część działki nr 30/3, arkusz mapy nr 41, o powierzchni 168m², położonej przy ul. 21 Listopada w Czeladzi, na podstawie kolejnej umowy zawieranej po umowie zawartej na czas oznaczony do 3 lat, której przedmiotem jest ta sama nieruchomość.</p> <p>(Data wpływu: 13.06.2013)</p> <p>a) opinia Komisji doraźnej Rozwoju i polityki przestrzennej b) dyskusja c) głosowanie</p>
4.9	Projekt Nr 176	<p>w sprawie wyrażenia zgody na oddanie w dzierżawę, dotychczasowemu dzierżawcy, nieruchomości stanowiącej część działki nr 32/14, arkusz mapy nr 41, o powierzchni 74m², położonej przy ul. Powstańców Śląskich w Czeladzi, na podstawie kolejnej umowy zawieranej po umowie zawartej na czas oznaczony do 3 lat, której przedmiotem jest ta sama nieruchomość.</p> <p>(Data wpływu: 13.06.2013)</p> <p>a) opinia Komisji doraźnej Rozwoju i polityki przestrzennej b) dyskusja c) głosowanie</p>
4.10	Projekt Nr 177	<p>w sprawie wyrażenia zgody na oddanie w dzierżawę, dotychczasowemu dzierżawcy, nieruchomości stanowiącej część działki nr 32/14, arkusz mapy nr 41, o powierzchni 183m², położonej przy ul. Powstańców Śląskich w Czeladzi, na podstawie kolejnej umowy zawieranej po umowie zawartej na czas oznaczony do 3 lat, której przedmiotem jest ta sama nieruchomość.</p> <p>(Data wpływu: 13.06.2013)</p> <p>a) opinia Komisji doraźnej Rozwoju i polityki przestrzennej b) dyskusja c) głosowanie</p>
4.11	Projekt Nr 178	<p>w sprawie wyrażenia zgody na oddanie w dzierżawę, dotychczasowemu dzierżawcy, nieruchomości stanowiącej część działki nr 66/2, arkusz mapy nr 39, o powierzchni 18m², położonej przy ul. Węglowej w Czeladzi, na podstawie kolejnej umowy zawieranej po umowie zawartej na czas oznaczony do 3 lat, której przedmiotem jest ta sama nieruchomość.</p> <p>(Data wpływu: 13.06.2013)</p> <p>a) opinia Komisji doraźnej Rozwoju i polityki przestrzennej b) dyskusja c) głosowanie</p>
4.12	Projekt Nr 179	<p>w sprawie wyrażenia zgody na oddanie w dzierżawę, dotychczasowemu dzierżawcy, nieruchomości stanowiącej część działki nr 69/3, arkusz mapy nr 24, o powierzchni 34m², położonej przy ul. Storczyków w Czeladzi, na podstawie kolejnej umowy zawieranej po umowie zawartej na czas oznaczony do 3 lat, której przedmiotem jest ta sama nieruchomość.</p> <p>(Data wpływu: 13.06.2013)</p> <p>a) opinia Komisji doraźnej Rozwoju i polityki przestrzennej b) dyskusja c) głosowanie</p>
4.13	Projekt Nr 180	<p>w sprawie wyrażenia zgody na oddanie w dzierżawę, dotychczasowemu dzierżawcy, nieruchomości stanowiącej część działki nr 93/2, arkusz mapy nr 3 oraz część działki nr 108/2, arkusz mapy nr 4, o łącznej powierzchni 620m², położonej przy ul. Chmielnej w Czeladzi, na podstawie kolejnej umowy zawieranej po umowie zawartej na czas oznaczony do 3 lat, której przedmiotem jest ta sama nieruchomość.</p> <p>(Data wpływu: 13.06.2013)</p> <p>a) opinia Komisji doraźnej Rozwoju i polityki przestrzennej</p>

		<p>b) dyskusja c) głosowanie</p>
4.14	Projekt Nr 181	<p>w sprawie wyrażenia zgody na oddanie w dzierżawę, dotychczasowemu dzierżawcy, nieruchomości stanowiącej część działki nr 158/6, arkusz mapy nr 4, o powierzchni 1000m², położonej przy ul. Chmielnej w Czeladzi, na podstawie kolejnej umowy zawieranej po umowie zawartej na czas oznaczony do 3 lat, której przedmiotem jest ta sama nieruchomość.</p> <p>(Data wpływu: 13.06.2013)</p> <p>a) opinia Komisji doraźnej Rozwoju i polityki przestrzennej b) dyskusja c) głosowanie</p>
4.15	Projekt Nr 182	<p>w sprawie wyrażenia zgody na oddanie w dzierżawę, dotychczasowemu dzierżawcy, nieruchomości stanowiącej część działki nr 163/268, arkusz mapy nr 24, o powierzchni 117m², położonej przy ul. Nowopogońskiej w Czeladzi, na podstawie kolejnej umowy zawieranej po umowie zawartej na czas oznaczony do 3 lat, której przedmiotem jest ta sama nieruchomość.</p> <p>(Data wpływu: 13.06.2013)</p> <p>a) opinia Komisji doraźnej Rozwoju i polityki przestrzennej b) dyskusja c) głosowanie</p>
4.16	Projekt Nr 183	<p>w sprawie wyrażenia zgody na oddanie w dzierżawę, dotychczasowemu dzierżawcy, nieruchomości stanowiącej działkę nr 97/5 oraz część działki nr 97/4, arkusz mapy nr 20, o łącznej powierzchni 846m², położonej przy ul. Kilińskiego w Czeladzi, na podstawie kolejnej umowy zawieranej po umowie zawartej na czas oznaczony do 3 lat, której przedmiotem jest ta sama nieruchomość.</p> <p>(Data wpływu: 13.06.2013)</p> <p>a) opinia Komisji doraźnej Rozwoju i polityki przestrzennej b) dyskusja c) głosowanie</p>
4.17	Projekt Nr 184	<p>w sprawie wyrażenia zgody na oddanie w dzierżawę, dotychczasowemu dzierżawcy, nieruchomości stanowiącej działkę nr 28/29, arkusz mapy nr 47, o powierzchni 23m², położonej przy ul. Trznadla w Czeladzi, na podstawie kolejnej umowy zawieranej po umowie zawartej na czas oznaczony do 3 lat, której przedmiotem jest ta sama nieruchomość.</p> <p>(Data wpływu: 13.06.2013)</p> <p>a) opinia Komisji doraźnej Rozwoju i polityki przestrzennej b) dyskusja c) głosowanie</p>
4.18	Projekt Nr 185	<p>w sprawie wyrażenia zgody na oddanie w dzierżawę, dotychczasowemu dzierżawcy, nieruchomości stanowiącej działkę nr 70/40, arkusz mapy nr 57, o powierzchni 344m², położonej przy ul. Zamiejskiej w Czeladzi, na podstawie kolejnej umowy zawieranej po umowie zawartej na czas oznaczony do 3 lat, której przedmiotem jest ta sama nieruchomość.</p> <p>(Data wpływu: 13.06.2013)</p> <p>a) opinia Komisji doraźnej Rozwoju i polityki przestrzennej b) dyskusja c) głosowanie</p>
4.19	Projekt Nr 186	<p>w sprawie wyrażenia zgody na oddanie w dzierżawę, dotychczasowemu dzierżawcy, nieruchomości stanowiącej działkę nr 114, arkusz mapy nr 55, o powierzchni 621m², położonej przy ul. Wiejskiej w Czeladzi, na podstawie kolejnej umowy zawieranej po umowie zawartej na czas oznaczony do 3 lat, której</p>

	<p>przedmiotem jest ta sama nieruchomość. (Data wpływu: 13.06.2013) a) opinia Komisji dorażnej Rozwoju i polityki przestrzennej b) dyskusja c) głosowanie</p>
--	---

5. Sprawy do Rozpatrzenia przez Radę (wnioski i postulaty mieszkańców i innych podmiotów do Rady, wnioski i skargi w trybie KPA)

Lp.	Sprawa Nr	Sprawa dotyczy:
5.1	SE-RM. 0005. 14.2013	<p>wezwanie do usunięcia naruszenia prawa dot. działki 11/4 k.m. 6 przy ul. Asfaltowej w Czeladzi. (Data wpływu : 07.06.2013) a) opinia Komisji dorażnej Rozwoju i polityki przestrzennej b) dyskusja c) głosowanie</p>
5.2	SE-RM. 1510.1.2013	<p>Skarga na przewlekłość postępowania o utworzenie miejsca parkingowego dla osoby niepełnosprawnej. (Data wpływu : 17.06.2013; KP 9415) a) opinia Komisji dorażnej Rozwoju i polityki przestrzennej b) dyskusja c) głosowanie</p>

7. Sprawy Bieżące i Sprawy do Wiadomości Rady

8. Zamknięcie obrad sesji.

WICEPRZEWODNICZĄCY
 Rady Miejskiej w Czeladzi

mgr Józef Gątkiewicz

odczytano/rozpatrzone na sesji

w dniu

13 MAJ. 2013



REGIONALNA IZBA OBRACHUNKOWA w Katowicach

ul. Grabowa 3
40-172 KATOWICE

e-mail: katowice@rio.gov.pl

tel. 0 32 60 44 900
fax: 0 32 60 44 901

WA- 4102/124/2013

Katowice, dnia 11 kwietnia 2013 r.

URZĄD MIASTA CZELADZ

SK-BF. 3022.1.2013

Wpł. 15-04-2013

L.dz. 6116

Ilość załączników

Podpis

Burmistrz Miasta

Czeladź

W załączeniu przesyłam Uchwałę IV Składu Orzekającego Regionalnej Izby Obrachunkowej w Katowicach:
- Nr 4100/IV/69/2013 w sprawie opinii o przedłożonym przez Burmistrza Miasta Czeladź sprawozdaniu z wykonania budżetu za 2012 rok wraz z informacją o stanie mienia komunalnego.

RADA MIEJSKA W CZELADZI
Ksero cyfrowe
K. Reszuty
Wpł. 26.04.2013
L.dz.
Podpis

Zap. Prezesa Izby
NACZELNIK WYDZIAŁU
Informacji, Analiz i Szkoleń

Wpł. 24. 04. 2013

Uchwała Nr 4100/IV/69/2013

z dnia 10 kwietnia 2013 roku

Podpis

**IV Składu Orzekającego Regionalnej Izby
Obrachunkowej w Katowicach**

w sprawie: **opinii o przedłożonym przez Burmistrza Miasta Czeladź sprawozdaniu z wykonania budżetu za 2012 rok wraz z informacją o stanie mienia komunalnego.**

Na podstawie art. 13 pkt 5 w związku z art. 19 ust. 2 ustawy z dnia 7 października 1992 roku o regionalnych izbach obrachunkowych (Dz. U. z 2012 r. poz. 1113) IV Skład Orzekający Regionalnej Izby Obrachunkowej w Katowicach **u c h w a l a** co następuje:

§ 1.

Wydaje się **pozytywną** opinię o przedłożonym przez Burmistrza Miasta Czeladź sprawozdaniu z wykonania budżetu za 2012 rok wraz z informacją o stanie mienia komunalnego.

§ 2.

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Uzasadnienie:

IV Skład Orzekający Regionalnej Izby Obrachunkowej w Katowicach dokonał analizy formalno-prawnej i merytorycznej przedłożonych przez Burmistrza Miasta Czeladź materiałów dotyczących wykonania budżetu miasta oraz informacji o stanie mienia komunalnego i stwierdził, co następuje:

1. W zakresie przedłożonego sprawozdania z wykonania budżetu za 2012 rok ustalono, że nie wykazuje ono rozbieżności w stosunku do danych wykazanych w sprawozdaniach statystycznych budżetowych, określonych w rozporządzeniu Ministra Finansów z dnia 3 lutego 2010 r. w sprawie sprawozdawczości budżetowej (Dz. U. z 2010 r. Nr 20, poz. 103).
2. Sprawozdanie z wykonania budżetu jest kompletne, gdyż obejmuje informacje wymienione w art. 269 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2009 r. Nr 157, poz. 1240 ze zm.), tj.:

a) wykonane dochody i wydatki w szczególności nie mniejszej niż w uchwale budżetowej, które ogółem wynoszą odpowiednio:

- dochody 88.018.849 zł, tj. 85,8% planu,

- wydatki 82.159.127 zł, tj. 81,8% planu,

W wyniku analizy danych zawartych w sprawozdaniu Skład Orzekający zwraca uwagę aby w przyszłości eliminować sytuacje prowadzące do powstawania zobowiązań wymagalnych, gdyż na koniec 2012 roku wyniosły one 2.502.154 zł.

b) wykaz zmian w planie wydatków dokonanych w ciągu roku na realizację programów finansowanych przy udziale środków unijnych i innych zagranicznych nie podlegających zwrotowi,

c) stopień zaawansowania realizacji programów wieloletnich, w tym współfinansowanych ze środków, o których mowa w pkt b.

Sprawozdanie zawiera również inne dane liczbowe i informacje, które obrazują wykonanie budżetu w 2012 roku pod względem finansowym i rzeczowym, z których wynika m.in. że wymóg określony w art. 242 ustawy o finansach publicznych został spełniony.

3. Przedłożona informacja o stanie mienia komunalnego Gminy Czeladź, w ocenie Składu Orzekającego, zawiera elementy wymienione w art. 267 ust. 1 pkt 3 ww. ustawy.

Biorąc pod uwagę dokonane ustalenia – przedłożone sprawozdanie zaopiniowano jak w sentencji.



PRZEWODNICZĄCY

IV Składu Orzekającego

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Drzazga'.

mgr Paweł Drzazga

Od niniejszej uchwały przysługuje odwołanie do pełnego składu Kolegium Regionalnej Izby Obrachunkowej w Katowicach, w terminie 14 dni od daty jej doręczenia.

Sk-BF. 2035.43 2013

Budżet
Publiczny
Katowicka 45
Czeladź

Nazwa i adres jednostki sprawozdawczej		BILANS jednostki budżetowej i samorządowego zakładu budżetowego	Adresat:	
Urząd Miasta Czeladź ul. Katowicka 45 41-250 CZELADŹ			Regionalna Izba Obrachunkowa w Katowicach	
Numer identyfikacyjny REGON 000515721		sporządzony na dzień 31-12-2012 r.	Wysłać bez pisma przewodniego E3045B4A1B7D9833	
				

AKTYWA	Stan na początek roku	Stan na koniec roku	PASYWA	Stan na początek roku	Stan na koniec roku
A Aktywa trwałe	431 271 484,70	431 523 900,44	A Fundusz	433 449 675,69	432 630 568,46
A.I Wartości niematerialne i prawne	63 820,33	51 087,43	A.I Fundusz jednostki	414 369 270,45	424 842 668,98
A.II Rzeczowe aktywa trwałe	377 105 786,37	377 388 588,01	A.II Wynik finansowy netto (+,-)	19 080 405,24	7 787 899,48
A.II.1 Środki trwałe	347 718 797,80	345 536 351,59	A.II.1 Zysk netto (+)	65 444 223,98	86 698 113,94
A.II.1.1 Grunty	219 533 504,20	220 426 617,68	A.II.2 Strata netto (-)	-46 363 818,74	-78 910 214,46
A.II.1.2 Budynki, lokale i obiekty inżynierii lądowej i wodnej	125 401 451,26	123 121 728,79	A.III Nadwyżka środków obrotowych (-)	0,00	0,00
A.II.1.3 Urządzenia techniczne i maszyny	1 355 633,48	943 630,62	A.IV Odpisy z wyniku finansowego (-)	0,00	0,00
A.II.1.4 Środki transportu	1 211 154,71	837 902,69	A.V Fundusz mienia zlikwidowanych jednostek	0,00	0,00
A.II.1.5 Inne środki trwałe	217 054,15	206 471,81	B Państwowe fundusze celowe	0,00	0,00
A.II.2 Środki trwałe w budowie (inwestycje)	29 386 988,57	31 852 236,42	C Zobowiązania i rezerwy na zobowiązania	12 232 673,40	10 112 786,27
A.II.3 Zaliczka na środki trwałe w budowie (inwestycje)	0,00	0,00	C.I Zobowiązania długoterminowe	1 604 486,01	1 749 744,06
A.III Należności długoterminowe	33 478,00	15 825,00	C.II Zobowiązania krótkoterminowe	10 628 187,39	8 363 042,21
A.IV Długoterminowe aktywa finansowe	54 068 400,00	54 068 400,00	C.II.1 Zobowiązania z tytułu dostaw i usług	919 982,73	3 850 156,72
A.IV.1 Akcje i udziały	54 068 400,00	54 068 400,00	C.II.2 Zobowiązania wobec budżetów	4 725 500,27	256 138,55
A.IV.2 Inne papiery wartościowe	0,00	0,00	C.II.3 Zobowiązania z tytułu ubezpieczeń i innych świadczeń	1 140 542,40	1 277 449,28
A.IV.3 Inne długoterminowe aktywa finansowe	0,00	0,00	C.II.4 Zobowiązania z tytułu wynagrodzeń	2 105 101,39	2 227 025,19
A.V Wartość mienia zlikwidowanych jednostek	0,00	0,00	C.II.5 Pozostałe zobowiązania	1 485 374,51	480 300,16
A.VI Aktywa obrotowe	15 245 533,25	12 092 771,50	C.II.6 Sumy obce (depozytowe, zabezpieczenie wykonania umów)	239 442,51	220 449,11

[Signature]
(główny księgowy)

2013-04-19
(rok, miesiąc, dzień)

[Signature]
(kierownik jednostki)

B.I Zapasy	191 690,30	188 113,89	C.II.7 Rozliczenia z tytułu środków na wydatki budżetowe i z tytułu dochodów budżetowych	12 243,58	51 520,11
B.I.1 Materiały	180 522,20	180 522,03	C.III Rezerwy na zobowiązania	0,00	0,00
B.I.2 Półprodukty i produkty w toku	0,00	0,00	D Fundusze specjalne	834 673,86	873 317,21
B.I.3 Produkty gotowe	0,00	0,00	D.1 Zakładowy Fundusz Świadczeń Socjalnych	834 673,86	873 317,21
B.I.4 Towary	11 168,10	7 927,86	D.2 Inne fundusze	0,00	0,00
B.II Należności krótkoterminowe	13 863 529,33	10 852 708,96	E Rozliczenia międzyokresowe	0,00	0,00
B.II.1 Należności z tytułu dostaw i usług	36 244,40	798 837,07	E.I Rozliczenia międzyokresowe przychodów	0,00	0,00
B.II.2 Należności od budżetów	6 316,69	6 633,59	E.II Inne rozliczenia międzyokresowe	0,00	0,00
B.II.3 Należności z tytułu ubezpieczeń i innych świadczeń	0,00	0,00			
B.II.4 Pozostałe należności	13 820 968,24	9 877 078,30			
B.II.6 Rozliczenia z tytułu środków na wydatki budżetowe i z tytułu dochodów budżetowych	0,00	160,00			
B.III Krótkoterminowe aktywa finansowe	1 173 185,12	1 192 079,65			
B.III.1 Środki pieniężne w kasie	904,34	1 252,64			
B.III.2 Środki pieniężne na rachunkach bankowych	1 172 280,78	1 190 827,01			
B.III.3 Środki pieniężne państwowego funduszu celowego	0,00	0,00			
B.III.4 Inne środki pieniężne	0,00	0,00			
B.III.5 Akcje lub udziały	0,00	0,00			
B.III.6 Inne papiery wartościowe	0,00	0,00			
B.III.7 Inne krótkoterminowe aktywa finansowe	0,00	0,00			
B.IV Rozliczenia międzyokresowe	17 133,50	19 069,00			
Suma aktywów	446 517 022,95	443 616 671,94	Suma pasywów	446 517 022,95	443 616 671,94

A. Objasnienie - wykazane w bilansie wartości aktywów trwałych i obrotowych są pomniejszone odpowiednio

o umorzenie i odpisy aktualizujące.

B. Informacje uzupełniające istotne dla rzetelności i przejrzystości sytuacji finansowej i majątkowej:

BURMISTRZ

MIŁOŚĆ WIEŚĆ

Hand

(główny księgowy)

2013-04-19

(rok, miesiąc, dzień)

Teresa Gosmala

(kierownik jednostki)

		Wartość
1	Umorzenie wartości niematerialnych i prawnych	842 116,29
2	Umorzenie środków trwałych	80 840 460,34
3	Umorzenie pozostałych środków trwałych	117 617,04
4	Odpisy aktualizujące środki trwałe	1032 084,49
5	Odpisy aktualizujące środki trwałe w budowie	0,00
6	Odpisy aktualizujące wartości niematerialne i prawne	0,00
7	Odpisy aktualizujące należności	14 836 029,67

Urząd Miasta Czeladź
Wydział Budżetu
i Finansów Publicznych
ul. Katowicka 41
41-250 Czeladź

zarysowany z oryginału

Urząd Miasta Czeladź
hatek
ul. Katowicka 41

SKARBNIK MIASTA CZELADZ

hatek
mgr Urszula Polak-Watek

2013-04-19


(rok, miesiąc, dzień)

BURMISTRZ

Teresa Kosmala
mgr Teresa Kosmala
(kierownik jednostki)

(główny księgowy)

OK-BF. 3035.46.2013

Nazwa i adres jednostki sprawozdawczej Urząd Miasta Czeladź ul. Katowicka 45 41-250 CZELADŹ	BILANS z wykonania budżetu państwa, jednostki samorządu terytorialnego Gmina CZELADŹ sporządzony na dzień 31-12-2012 r.	Adresat: Regionalna Izba Obrachunkowa w Katowicach
		Wysłać bez pisma przewodniego F8D7C9608162E0FB 
Numer identyfikacyjny REGON 000515721		

AKTYWA	Stan na początek roku	Stan na koniec roku	PASYWA	Stan na początek roku	Stan na koniec roku
I Środki pieniężne	4 148 156,95	4 186 424,87	I Zobowiązania	50 499 915,28	42 063 555,24
I.1 Środki pieniężne	4 148 156,95	4 186 424,87	I.1 Zobowiązania finansowe	49 911 049,88	41 733 993,13
I.1.1 Środki pieniężne idżetu	4 148 156,95	4 186 424,87	I.1.1 Krótkoterminowe (do 12 miesięcy)	9 682 230,36	9 084 488,14
I.1.2 Pozostałe środki pieniężne	0,00	0,00	I.1.2 Długoterminowe (powyżej 12 miesięcy)	40 228 819,52	32 649 504,99
II Należności i rozliczenia	944 924,09	885 340,77	I.2 Zobowiązania wobec budżetów	588 865,40	329 562,11
II.1 Należności finansowe	0,00	0,00	I.3 Pozostałe zobowiązania	0,00	0,00
II.1.1 Krótkoterminowe (do 12 miesięcy)	0,00	0,00	II Aktywa netto budżetu	-38 907 879,24	-32 728 627,85
II.1.2 Długoterminowe (powyżej 12 miesięcy)	0,00	0,00	II.1 Wynik wykonania budżetu (+,-)	-87 777,19	5 859 722,60
II.2 Należności od budżetów	880 401,33	621 587,77	II.1.1 Nadwyżka budżetu (+)	0,00	5 859 722,60
II.3 Pozostałe należności i rozliczenia	64 522,76	263 753,00	II.1.2 Deficyt budżetu (-)	-87 777,19	0,00
III Inne aktywa	7 449 376,00	5 244 631,75	II.1.3 Niewykonane wydatki (-)	0,00	0,00
			II.2 Wynik na operacjach niekasowych (+,-)	-57 094,71	319 664,99
			II.3 Rezerwa na niewygasające wydatki	0,00	0,00
			II.4 Środki z prywatyzacji	0,00	0,00
			II.5 Skumulowany wynik budżetu (+,-)	-38 763 007,34	-38 908 015,44
			III Inne pasywa	950 421,00	981 470,00
Suma aktywów	12 542 457,04	10 316 397,39	Suma pasywów	12 542 457,04	10 316 397,39

Informacje uzupełniające:

SKARBNIK MIASTA CZELADŹ

Hand

mgr inż. Tomasz Wałek
skarbnik

BeSTia



BURMISTRZ

mgr Teresa Kosmalc
zarząd

	Opis	Wartość
	Udzielone gwarancje i poręczenia	2 389 867,69
	Otrzymane gwarancje i poręczenia	0,00
3	Inne informacje istotne dla rzetelności i przejrzystości budżetu	41 733 993,13

Urząd Miasta Czeladź
Wdział Budżetu
i Finansów Publicznych
ul. Katowicka 46
41-250 Czeladź

WYKONANIE BUDŻETU

SKARBNIK

Hotel

SKARBNIK MIASTA CZELADZ

Hotel

mgr Urszula Pastak-Wałek

2013-04-19

skarbnik

rok, miesiąc, dzień

BURMISTRZ

[Signature]
zarząd
mgr Teresa Kosmala

zgodność z...

Urząd Miasta Czeladź

Nazwa i adres jednostki sprawozdawczej Urząd Miasta Czeladź ul. Katowicka 45 41-250 CZELADŹ		sporządzony na na dzień 31-12-2012 r.	
Numer identyfikacyjny REGON 000515721		Stan na koniec roku poprzedniego Stan na koniec roku bieżącego	
A.	Przychody netto z podstawowej działalności operacyjnej	104 812 007,18	104 112 785,78
A.I.	Przychody netto ze sprzedaży produktów	5 648 135,41	5 795 813,55
A.II.	Zmiana stanu produktów (zwiększenia - wartość dodatnia, zmniejszenie - wartość ujemna)	0,00	0,00
A.III.	Koszt wytworzenia produktów na własne potrzeby jednostki	0,00	0,00
A.IV.	Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów	0,00	0,00
A.V.	Dotacje na finansowanie działalności podstawowej	0,00	0,00
A.VI.	Przychody z tytułu dochodów budżetowych	99 163 872,27	95 756 116,66
B.	Koszty działalności operacyjnej	81 909 317,38	85 162 405,02
B.I.	Amortyzacja	5 564 892,16	5 870 326,26
B.II.	Zużycie materiałów i energii	6 674 565,28	6 945 490,54
B.III.	Usługi obce	15 624 721,79	16 209 063,97
B.IV.	Podatki i opłaty	549 574,59	522 363,75
B.V.	Wynagrodzenia	29 290 189,49	31 324 654,37
B.VI.	Ubezpieczenia społeczne i inne świadczenia dla pracowników	6 639 281,23	7 675 246,36
B.VII.	Pozostałe koszty rodzajowe	11 952 878,52	10 726 916,94
B.VIII.	Wartość sprzedanych towarów i materiałów	0,00	0,00
B.IX.	Inne świadczenia finansowane z budżetu	4 877,00	0,00
B.X.	Pozostałe obciążenia	5 608 337,32	5 888 342,83
C.	Zysk (strata) z działalności podstawowej (A - B)	22 902 690,30	18 250 380,76
D.	Pozostałe przychody operacyjne	143 304,38	382 078,69
D.I.	Zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych	0,00	0,00
D.II.	Dotacje	0,00	0,00
D.III.	Inne przychody operacyjne	143 304,38	382 078,69
E.	Pozostałe koszty operacyjne	32 581,47	6 971 576,19
E.I.	Koszty inwestycji finansowanych ze środków własnych samorządowych zakładów budżetowych i dochodów jednostek budżetowych gromadzonych na wydzielonym rachunku	0,00	0,00

Regionalna Izba Obrachunkowa
 w Katowicach
 Wpł. 22 204 201 2012
 2013-04-19
 przekazano

SKARBNIK MIASTA CZELADŹ
 główny księgowy
 Urszula Polak-Wałek

rok, miesiąc, dzień

BURMISTRZ
 kierownik jednostki

BeSTia

D0BCF67E3686385D

	Pozostałe koszty operacyjne	12 581,47	6 971 576,19
F.	Zysk (strata) z działalności operacyjnej (C + D - E)	23 013 413,21	11 680 883,26
G.	Przychody finansowe	113 971,00	3 059 706,60
G.I.	Dywidendy i udziały w zyskach	0,00	0,00
G.II.	Odsetki	7 185,99	1 644 074,19
G.III.	Inne	206 385,01	1 415 632,41
H.	Koszty finansowe	4 146 557,39	5 071 639,80
H.I.	Odsetki	1 575 441,09	3 272 303,29
H.II.	Inne	2 571 116,30	1 799 336,51
I.	Zysk (strata) z działalności gospodarczej (F + G - H)	19 080 426,82	9 648 950,06
J.	Wynik zdarzeń nadzwyczajnych (J.I. - J.II.)	-25,58	0,00
J.I.	Zyski nadzwyczajne	0,00	0,00
J.II.	Straty nadzwyczajne	25,58	0,00
K.	Zysk (strata) brutto (I +- J)	19 080 401,24	9 648 950,06
L.	Podatek dochodowy	0,00	0,00
M.	Pozostałe obowiązkowe zmniejszenia zysku (zwiększenia straty) oraz nadwyżki środków obrotowych	0,00	0,00
N.	Zysk (strata) netto (K - L - M)	19 080 401,24	9 648 950,06

Informacje uzupełniające istotne dla oceny rzetelności i przejrzystości sytuacji finansowej :

Urząd Miasta Czeladź
Wydział Budownictwa
i Finansów Publicznych
ul. Katowicka 4B
41-250 Czeladź

Weryfikacja z wyznaczenia

Hand

SKARBNIK MIASTA CZELADZ


Hand

mgr Alicja Witek

BURMISTRZ

2013-04-19

rok, miesiąc, dzień

adres jednostki sprawozdawczej Urząd Miasta Czeladź ul. Katowicka 45 41-250 CZELADŹ Numer identyfikacyjny REGON 000515721	Zestawienie zmian w funduszu jednostki sporządzone na na dzień 31-12-2012 r.	Adresat: Regionalna Izba Obrachunkowa w Katowicach Wysłać bez pisma przewodniego CA18C2BD375FD7AB 
---	---	---

	Stan na koniec roku poprzedniego	Stan na koniec roku bieżącego
I. Fundusz jednostki na początku okresu (BO)	227 325 461,97	428 666 068,85
I.1. Zwiększenie funduszu (z tytułu)	183 924 626,70	125 210 031,63
I.1.1. Zysk bilansowy za rok ubiegły	52 612 658,41	30 397 038,16
I.1.2. Zrealizowane wydatki budżetowe	96 082 282,59	80 298 070,91
I.1.3. Zrealizowane płatności ze środków europejskich	0,00	0,00
I.1.4. Środki na inwestycje	2 863 937,79	2 594 118,87
I.1.5. Aktualizacja wyceny środków trwałych	0,00	0,00
I.1.6. Nieodpłatnie otrzymane środki trwałe i środki trwałe w budowie oraz wartości niematerialne i prawne	27 951 336,40	11 572 721,12
I.1.7. Aktywa przejęte od zlikwidowanych lub połączonych jednostek	0,00	0,00
I.1.8. Aktywa otrzymane w ramach centralnego zaopatrzenia	0,00	0,00
I.1.9. Pozostałe odpisy z wyniku finansowego za rok bieżący	0,00	0,00
I.1.10. Inne zwiększenia	4 414 411,51	348 082,57
I.2. Zmniejszenia funduszu jednostki (z tytułu)	170 340 327,93	136 543 789,85
I.2.1. Strata za rok ubiegły	33 657 549,95	36 764 361,06
I.2.2. Zrealizowane dochody budżetowe	96 418 941,58	77 908 592,66
I.2.3. Rozliczenie wyniku finansowego i środków obrotowych za rok ubiegły	0,00	0,00
I.2.4. Dotacje i środki na inwestycje	2 820 044,29	2 752 946,54
I.2.5. Aktualizacja wyceny środków trwałych	0,00	0,00
I.2.6. Wartość sprzedanych i nieodpłatnie przekazanych środków trwałych i środków trwałych w budowie oraz wartości niematerialnych i prawnych	33 349 865,01	13 426 638,78
I.2.7. Pasywa przejęte od zlikwidowanych lub połączonych jednostek	0,00	0,00
I.2.8. Aktywa przekazane w ramach centralnego zaopatrzenia	0,00	0,00
I.2.9. Inne zmniejszenia	4 093 927,10	5 691 250,81
Fundusz jednostki na koniec okresu (BZ)	414 369 270,45	424 842 668,98
Wynik finansowy netto za rok bieżący (+,-)	19 080 405,24	7 787 899,78
I. zysk netto (+)	65 444 223,98	86 698 113,94

3
0
10
00
00
00
00
27
1,06
2,21
16,72
38,55
49,28
125,19
303,36
449,00

KAROLINA... CZELADŹ
 główny księgowy

Regionalna Izba Obrachunkowa
 w Katowicach
 2012-04-30
 2013-04-19
 majetny
 rok, miesiąc, dzień

BURMISTRZ
 kierownik jednostki

		-46 363 818,74	-78 910 214,16
IV.	Nadwyżka dochodów jednostek budżetowych, nadwyżka środków obrotowych samorządowych zakładów budżetowych	0,00	0,00
V.	Fundusz (II+,-III-IV)	433 449 675,69	432 630 568,76

Informacje uzupełniające istotne dla oceny rzetelności i przejrzystości sytuacji finansowej :

Urząd Miasta Czeladź
Wydział Budownictwa
i Finansów Publicznych
ul. Katowicka 11
41-250 Czeladź

Za zgodność z oryginałem

[Faint handwritten notes and stamps]

SKARBNIK MIASTA CZELADZ

Wątek
mgr Teresa Pałak-Wątek

główny księgowy

2013-04-19

rok, miesiąc, dzień

BURMISTRZ

[Signature]
mgr Teresa Koszala

kierownik jednostki

5
8
9
16
30



Projekt Nr 172

UCHWAŁA NR/2013
RADY MIEJSKIEJ W CZELADZI
z dniaczerwca 2013 r.

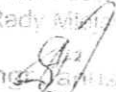
**w sprawie rozpatrzenia i zatwierdzenia sprawozdania finansowego wraz ze sprawozdaniem
z wykonania budżetu Miasta Czeladź za 2012 rok**

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 4 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2013 r. poz. 594 j.t.) oraz art. 270 ust. 4 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. Nr 157, poz. 1240 z późniejszymi zmianami)

Rada Miejska w Czeladzi postanawia co następuje:

§ 1. 1. Zatwierdza się sprawozdanie finansowe Miasta Czeladź za 2012 r. wraz ze sprawozdaniem z wykonania budżetu Miasta Czeladź za 2012r. (zawierającego informację o stanie mienia komunalnego Miasta Czeladź za 2012 r.)

§ 2. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

WICEPRZEDSIĘDZĄCY
Rady Miejskiej w Czeladzi

mgr Mariusz Bątkiewicz



Komisja Rewizyjna
Rady Miejskiej w Czeladzi
Ul. Katowicka 45
41-250 Czeladź

RADA MIEJSKA W CZELADZI	
Wpl.	1 0. 06. 2013
L.dz.
Podpis	<i>got</i>

SE-RM. 0012. 2.4.2013

Czeladź, dnia 7 czerwca 2013 r.

Rada Miejska w Czeladzi

Zgodnie z **Ar. 270 ust. 3** ustawy o finansach publicznych Komisja rewizyjna przedstawia organowi stanowiącemu jednostki samorządu terytorialnego, w terminie do dnia 15 czerwca roku następującego po roku budżetowym, wniosek w sprawie absolutorium dla Burmistrza.

W związku z powyższym przekazuję uchwałę komisji rewizyjnej Rady Miejskiej w Czeladzi z dnia 6 czerwca 2013 r. w sprawie **wniosku o nieudzielenie absolutorium Burmistrzowi Miasta Czeladź za 2012 rok** wraz z załącznikiem, który stanowi opinia Komisji Rewizyjnej Rady Miejskiej w Czeladzi o wykonaniu budżetu Miasta Czeladź za 2012 rok, sporządzona zgodnie z Ustawą o samorządzie gminy **Art. 18a ust. 3**.

Przewodniczący
Komisji Rewizyjnej
Rady Miejskiej w Czeladzi

Sylwester Iwanowski
.....
mgr Sylwester Iwanowski

SE-RM. 0012. 2.4.2013

UCHWAŁA
KOMISJI REWIZYJNEJ RADY MIEJSKIEJ W CZELADZI
z dnia 3 czerwca 2013 r.

w sprawie wniosku o nieudzielenie absolutorium Burmistrzowi Miasta Czeladź za 2012 rok

Na podstawie art. 18a ust. 3 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2013 r. poz. 594 j.t.) oraz art. 270 ust. 2 i 3 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2009 r. Nr 157, poz. 1240, z późniejszymi zmianami),

uchwała, co następuje:

§ 1. Komisja Rewizyjna występuje do Rady Miejskiej w Czeladzi z wnioskiem **o nieudzielenie absolutorium** Burmistrzowi Miasta Czeladź za 2012 rok.

§ 2. Opinia Komisji Rewizyjnej o wykonaniu budżetu stanowi załącznik do niniejszej uchwały.

§ 3. Niniejszą uchwałę przekazuje się :

- 1) Radzie Miejskiej w Czeladzi,
- 2) Regionalnej Izbie Obrachunkowej w celu zaopiniowania wniosku Komisji Rewizyjnej.

§ 4. Wykonanie uchwały powierza się Przewodniczącemu Komisji Rewizyjnej Rady Miejskiej w Czeladzi.

§ 5. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Głosowanie jawne za przyjęciem w/w wniosku

głosów za: **4**

głosów przeciw: **3**

głosów wstrzymujących się: **0**

Ilość członków komisji obecnych na sali w trakcie głosowania: **7**

Przewodniczący Komisji Rewizyjnej
Rady Miejskiej w Czeladzi



mgr Sylwester Iwanowski

RADA MIEJSKA W CZELADZI

Wpł. 06. 06. 2013

L.dz.

Podpis

Załącznik do wniosku Komisji Rewizyjnej
o wykonaniu budżetu za 2012 rok.
z dnia 6 czerwca 2013 r.

OPINIA

**Komisji Rewizyjnej Rady Miejskiej w Czeladzi
o wykonaniu budżetu Miasta Czeladź za 2012 rok**

z dnia 6 czerwca 2013 r.

Działając na podstawie art. 18a ust. 3 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2013 r. poz. 594 t.j..) oraz art. 270 ust. 2 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. Nr 157, poz. 1240 z późn. zm.) Komisja Rewizyjna na posiedzeniach w dniach:

17 maja 2013 r., 28 maja 2013 r. oraz 6 czerwca 2013 r., kierując się kryteriami: legalności, rzetelności, gospodarności i celowości oraz tym, czy Burmistrz przestrzegał dyscyplinę finansów publicznych, **rozpatrzyła:**

- 1) sprawozdanie finansowe jednostki samorządu terytorialnego Miasta Czeladź za 2012 .rok
- 2) sprawozdanie z wykonania budżetu Miasta Czeladź za 2012 rok (stanowiące Zał. nr 1 do Zarządzenia Nr 77/2013 Burmistrza Miasta Czeladź z dnia 29 marca 2013 roku), wraz z opinią regionalnej izby obrachunkowej o tym sprawozdaniu
- 3) informację o której mowa w art. 267 ust. 1 pkt 3 ustawy o finansach publicznych (informację o stanie mienia jednostki samorządu terytorialnego- Miasta Czeladź za 2012 rok stanowiące zał. nr 2 do Zarządzenia Nr 77/2013 Burmistrza Miasta Czeladź z dnia 29 marca 2013 roku)

Komisja 17 maja 2013 r. skierowała do Burmistrza 19 pytań, na które otrzymała odpowiedzi, i z którymi zapoznała się 28 maja na posiedzeniu komisji. Ponadto Komisja wykorzystwała materiały innych Komisji Rady, materiały własne oraz informacje zawarte w protokóle kontroli z kompleksowej kontroli gospodarki finansowej Miasta Czeladź przeprowadzonej przez Regionalną Izbę Obrachunkową w Katowicach, a następnie **stwierdziła co następuje:**



I. Informacja o stanie Miasta Czeladź.

1. Liczba mieszkańców

Liczba mieszkańców Czeladzi na koniec roku 2012 wynosiła **32.426** osób. W stosunku do roku 2011 liczba ta zmniejszyła się o **378** osób. Natomiast w stosunku do roku 2010 o **657** osób. Spadek liczby mieszkańców wynika z relacji pomiędzy liczbą urodzeń i zgonów oraz liczbą osób zameldowanych i wymeldowanych i ma w dalszym ciągu trwać tendencję spadkową.

Liczba mieszkańców w 1990 roku wynosiła **38.012** osób.

2. Bezrobocie

Liczba bezrobotnych osób w Czeladzi na koniec roku 2012 wynosiła **1.906 osób** (w tym 1.014 kobiet). W roku 2002 zanotowano najwyższą liczbę bezrobotnych **3.048** osób (w tym 1.636 kobiet). Następnie notowany był systematyczny spadek bezrobotnych do roku 2008 w którym zanotowano **1.208** (w tym 710 kobiet) bezrobotnych osób. Od roku 2008 notowany jest wzrost bezrobotnych mieszkańców Czeladzi.

3. Podmioty gospodarcze

Na terenie Miasta w dniu 31.12.2012 było zarejestrowanych **2.239** podmiotów gospodarczych. W stosunku do roku 2011 zmniejszyła się ilość podmiotów o **126**, co stanowi ok. **5,6%** mniej podmiotów gospodarczych.

4. Jednostki organizacyjne gminy

W mieście funkcjonuje 21 gminnych jednostek organizacyjnych oraz dwie spółki z o.o., w których gmina posiada 100% udziałów. W jednostkach organizacyjnych, wyłączając spółki z o.o. oraz szkoły i przedszkola, zatrudnionych było na dzień 31.01. 2012r: **396** osób. W roku 2011 zatrudnionych było: **387** osób natomiast w 2010r: **363** osoby. W stosunku do roku 2011 zwiększyła się liczba zatrudnionych osób o **9** natomiast w stosunku do roku 2010 o **33** osoby.

Największym pracodawcom na dzień 31.12.2012 był Urząd Miasta Czeladź, który zatrudniał **148** osób (2009r - **138** osób, 2010r - **142** osoby, 2011r - **149** osób).

5. Akcje i udziały

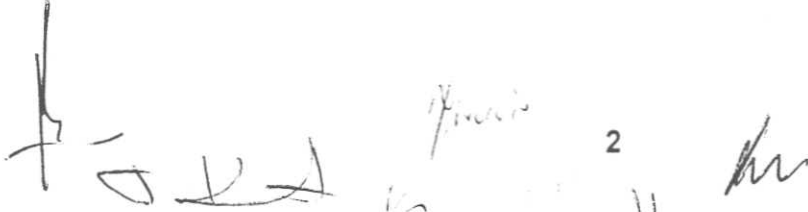
Ogólna wartość akcji i udziałów Miasta na 31.12.2012r wyniosła **54.068.400,00 zł** i była taka sama jak w roku 2011.

6. Zadłużenie Miasta Czeladź

Zadłużenie gminy Czeladź na dzień 31.12.2012r wynosiło: **36.489.361,38 zł.**, co stanowi **41,46% (max 60%)** wskaźnika liczonego wg art. 170 uofp z 2005r. W roku 2011 zadłużenie wynosiło: **42 461 673,88 zł** co stanowiło: **43,56% (max 60%)** wskaźnika liczonego wg art. 170 uofp z 2005r.

Suma przypadających rat spłaty kredytów i pożyczek oraz udzielonych gwarancji i poręczeń wyniosła: **9.046.937,85 zł**, co stanowi **10,28% (max 15%)** wskaźnika liczonego wg art. 169 uofp z 2005r. Ta sama wielkość w roku 2011 wynosiła **8.087.793,70 zł.**, co stanowiło **8,30 .% (max 15%)** wskaźnika liczonego wg art. 169 uofp z 2005r.

II. Dochody i przychody oraz wydatki i rozchody Miasta Czeladź za rok 2012.

The bottom of the page contains several handwritten signatures in black ink. In the center, there is a small, faint date stamp that appears to be '2'.

1. Dochody i wydatki

Przyjęta Uchwała budżetowa z dnia 29.12.2011 przyjęła dochody ogółem na kwotę: **99.208.004,00 zł**, a wydatki ogółem na kwotę: **97.155.353,00 zł**.

Zmiany i korekty w budżecie w roku 2012 ustaliły dochody ogółem na kwotę: **102.594.120,00 zł**, (+ 3 386 116 zł; +3,41%), a wydatki ogółem na kwotę: **100.425.733,27 zł**. (+3 370 380,27 zł; +3,37.%)

Mimo zwiększenia założonych dochodów w budżecie, zostały one wykonane na łączną kwotę: **88.018.849,10 zł**, czyli **85,79%** planu (-14 575 270,90 zł).

Mimo zwiększenia założonych dochodów w budżecie, wykonano je w wysokości: **82 159126,50 zł**, czyli **81,81%** planu (-18 266 606,77zł).

Nadwyżka budżetu na dzień 31.12.2012 wyniosła : **5.859.722,60 zł**

Budżet po stronie dochodów nie został zrealizowany na kwotę: **14.575.271,53 zł**, w tym dochody bieżące na kwotę: **4.213.020,21 zł**, natomiast dochody majątkowe na kwotę: **10.362.251,32 zł**.

Budżet po stronie wydatków nie został zrealizowany na kwotę: **18 266 606,77 zł**

Dochody i wydatki własne

Zmiany i korekty w budżecie w roku 2012 ustaliły dochody własne na poziomie: **79.430.557,27 zł**. (+2.095.983,27 zł pierwotnego planu). Dochody te wykonano na kwotę **65.098.813,82 zł**, czyli **81,96%** planu.

Wydatki własne, po zmianach, zaplanowano w kwocie: **93.695.859,01 zł**. Wykonano je w wysokości: **75.580.127,01 zł**), czyli **80,67%** planu.

Budżet po stronie dochodów własnych nie został wykonany na kwotę: **14.331.743,45 zł**.

Budżet po stronie wydatków własnych nie został wykonany na kwotę: **18.115.732,00 zł**.

2. Przychody i rozchody

Przychody budżetowe:

Przychody w roku 2012 wynosiły **5.311.535,64 zł**, w tym:

- wolne środki z 2011r. w wysokości: **3.553.794,64 zł**.
- kredyt na spłaty wcześniej zaciągniętych zobowiązań: **1.757.741,00 zł**.

Rozchody Budżetowe:

Rozchody w roku 2012 wynosiły **7.410.389,34 zł**, w tym:

- Spłaty rat pożyczkowych zaciągniętych w WFOŚiGW: **355.644,00 zł**.
- Spłaty rat kredytów bankowych: **7.054.745,34 zł**.

Rozchody budżetowe zostały pokryte przychodami budżetowymi w wysokości: **5.311.535,64 zł** oraz nadwyżką budżetową w wysokości: **2.098.853,70 zł**.

Wolne środki

Na dzień 31.12.2012r wolne środki wyniosły **3.760.868,90 zł**.

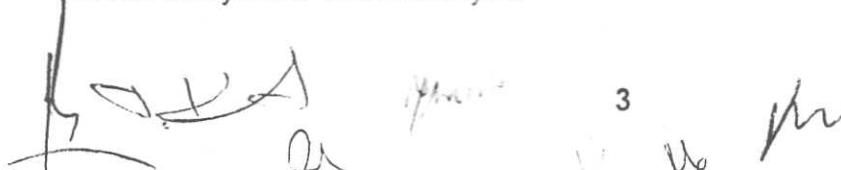
3. Należności i zobowiązania

Należności wymagalne za dzień 31.12.2012 wyniosły: **14.040.287,68 zł**.

Na dzień 31.12.2012r Gmina Czeladź posiadała, według danych Urzędu Miasta, zobowiązania wymagalne w wysokości **2.502.153,65 zł** wobec zakładu budżetowego i 2 spółek gminnych:

- Zakład Budynków Komunalnych:

728.250,00 zł

 3

- Zakład Inżynierii Komunalnej Sp. z o.o.: **159 262,78 zł**
- Czeladzkie Towarzystwo Budownictwa Społecznego Sp. z o.o.: **1.614.640,87 zł**
(wspólnoty mieszkaniowe zarządzane przez CTBS)

III. Stan mienia komunalnego

Na dzień 31.12.2012r. gmina Czeladź posiadała majątek o wartości ewidencyjnej: **508.153.487,45 zł**, który wzrósł w stosunku do roku poprzedzającego o **6.975.944,42 zł**.

IV. Opinia RIO

Regionalna Izba Obrachunkowa w Katowicach wyraziła generalnie pozytywną opinię o sprawozdaniu z wykonania budżetu za 2012r. wraz z informacją o stanie mienia komunalnego. Skład Orzekający w uzasadnieniu zwrócił jednak uwagę na występowanie w gminie Czeladź zobowiązań wymagalnych i zalecił, aby w przyszłości eliminować sytuację, prowadzącą do powstania takich zobowiązań.

V. Uwagi Komisji Rewizyjnej

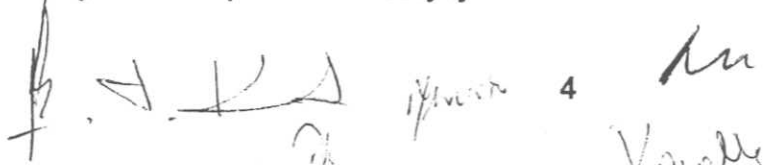
1. Niskie wykonanie planu dochodów i wydatków.

Budżet po stronie dochodów wykonany został zaledwie w wysokości: **88.018.849,10 zł**, czyli **85,79%** planu. Kwotowo oznacza to, że nie wykonano dochodów w wysokości aż: **14.575.271,53 zł**. Poskutkowało to ograniczeniem wydatków do poziomu: **82.159.126,50 zł**, czyli **81,81%** planu. Oznacza to, że nie wykonano wydatków w wysokości: **18.266.606,77 zł**. Sytuacja ta zachwiała stabilnością gminnych finansów i będzie skutkować negatywnie w przyszłych latach.

2. Niewykonanie planu dochodów ze sprzedaży.

W budżecie roku 2012 zaplanowano dochód ze sprzedaży nieruchomości (mienia) w wysokości **10.521.446,20 zł**. Dochody te wykonano w wysokości zaledwie: **2.272.759,18 zł**, czyli na poziomie: **21,60%**. Tłumaczenie Burmistrz Miasta, że podejmowano bliżej nieokreślone starania, ale sytuacja rynkowa nie pozwoliła na skonstruowanie oferty jest nieporozumieniem. Zarówno podczas trwania procedury uchwalania budżetu jak i przy okazji omawiania wykonania budżetu za pierwsze półrocze 2012r. radni zwracali uwagę na nierealność zapisów planu m.in. w tym zakresie. Pomimo tego jeszcze we wrześniu 2012r. Radą Miejską była zapewniana o wykonaniu zakładanych celów. Ta nietrafna prognoza Burmistrz Miasta miała istotny wpływ na poziom wykonania całego budżetu i świadczy o słabości gminnych służb odpowiedzialnych za gospodarowanie mieniem lub o celowym wprowadzaniu w błąd Rady Miejskiej. Nie jest wykluczone, że istotne znaczenie tak słabego wyniku sprzedaży miało bezprawne (co potwierdziły wyroki sądów) zwolnienie dyscyplinarne kierownika Wydziału Gospodarki Nieruchomościami i Nadzoru Właścicielskiego, co sprawiło, że w roku 2012 Wydział ten praktycznie pozbawiony był kierownictwa. Kierownik przywrócony do pracy, na tym stanowisku z mocy zapadłych wyroków sądowych, nigdy nie został przez Burmistrz Miasta dopuszczony do pracy na stanowisku kierownika wydziału.

3. Niewykonanie planu inwestycji.

 4

Plan wydatków majątkowych zakładał osiągnięcie poziomu **14.508.516,10 zł**. Wykonany został w wysokości **4.624.487,13 zł**, czyli w **37,87%**. Z pewnością na ten fatalny wynik miał wpływ niski ogólny poziom dochodów, ale nie tylko. Dodać tu należy niewątpliwą indolencję Burmistrza Miasta i podległych jej służb. Szczególnie dotyczy to zadania „Adaptacja i przebudowa Galerii Sztuki Współczesnej Elektrownia”, gdzie popełniono poważne błędy organizacyjne skutkujące opóźnieniem rozpoczęcia realizacji zadania i tym samym niewykonaniem planu pomimo wystarczającego zabezpieczenia finansowego. Przerzucanie dziś odpowiedzialności na wykonawcę jest próbą zaciemniania rzeczywistego obrazu. Jak bowiem wykonawca miał wykonać zadanie, skoro przekazano mu plac budowy dopiero w grudniu 2012r. W podobnym terminie zaakceptowana została koncepcja architektoniczno-budowlana.

4. Przeznaczenie środków pochodzących z wpływów czynszowych na cele inne niż mieszkaniowe.

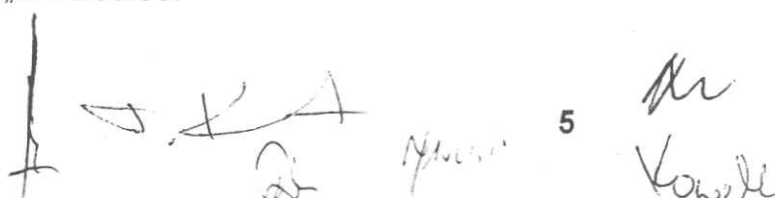
W budżecie Miasta przewidziano dochody z tytułu opłat czynszowych w wysokości **7.103.000,00 zł**. Kwota ta miała zabezpieczyć w całości potrzeby związane z realizacją zobowiązań gminy w zakresie gospodarki mieszkaniowej. Zakład Budynków Komunalnych nie wykonał planu i osiągnął dochód w wysokości **6.541.640,37 zł** tj. **92,1%** planu. Środki te zostały przekazane na działalność Zakładu Budynków Komunalnych, czyli utrzymanie mieszkań komunalnych, w wysokości **2.184.750 zł** oraz na rachunki wspólnot mieszkaniowych - **2.032.116,65 zł**. Oznacza to, że łącznie na cele mieszkaniowe wydatkowano zaledwie **4.216.866,65 zł**, czyli tylko **64,5%** zaś kwotę **2.324.773,72 zł** przeznaczono na inne cele niezwiązane z gospodarką mieszkaniową. Jest to niedopuszczalne w szczególności, gdy weźmie się pod uwagę niedawną akcję propagandową, kiedy sugerowano, że to Rada Miejska w Czeladzi zabiera pieniądze na utrzymanie mieszkań komunalnych. Teraz okazuje się, że to Burmistrz Miasta traktuje czynsze jako nową formę pozyskiwania środków do budżetu, czyli *de facto*, podatku..

5. Zobowiązania gminy wobec wspólnot mieszkaniowych i Zakładu Budynków Komunalnych.

W roku 2012 Czeladzkie Towarzystwo Budownictwa Społecznego Sp. z o.o. w imieniu zarządzanych wspólnot mieszkaniowych wystawiło gminie rachunki za łączną kwotę **3.646.752,52 zł**. Do końca roku uregulowano je w wysokości **2.032.116,65 zł**, tj. zaledwie na poziomie **55,7%**. Kwota **1.614.635,87 zł** została nieuregulowana i stanowi zaległość przeterminowaną. Można ją też traktować jako kredyt zaciągnięty przez gminę u wspólnot mieszkaniowych. Kredyt, na który Rada Miejska nie wyrażała zgody i który zaciągnięty praktycznie poza regulacjami prawa finansów publicznych.. Zaleganie z płatnościami wobec wspólnot mieszkaniowych spowodowało drastyczne obniżenie zdolności inwestycyjnej zarządcy, czyli CTBS.

Nic też dziwnego, że Prezes Zarządu tej gminnej spółki zdecydował się na dramatyczne oświadczenie opublikowane na własnej stronie, które najlepiej świadczy o polityce finansowej gminy Czeladź:

„2013.05.09.

 5
Kowale

Czeladzkie Towarzystwo Budownictwa Społecznego Sp. z o.o. zawiadamia, że w 2013r planowało przeprowadzenie termomodernizacji w następujących budynkach mieszkalnych wspólnot mieszkaniowych:

1. Szkolna 1-3
2. 11 Listopada 2, 4, 6
3. Waryńskiego 13, 15, 17
4. Armii Krajowej 18-20
5. Waryńskiego 27-29
6. Tuwima 2, 4, 6
7. Grodziecka 6ab
8. Waryńskiego 18-20
9. Spółdzielcza 7-9
10. Armii Krajowej 1, 3
11. Reymonta 2a, 2b
12. Szkolna 2
13. Tuwima 41-43-45
14. Waryńskiego 21-23-25

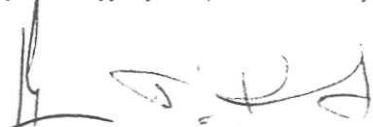
Powyższe budynki posiadały zgromadzone własne środki finansowe na poziomie wystarczającym do zaciągnięcia kredytu w Banku Ochrony Środowiska. Na przeszkodzie realizacji zamierzonego planu wystąpiła trudna sytuacja finansowa Urzędu Miasta i brak możliwości zapewnienia zwiększonego obciążenia gminy na poczet funduszu remontowego stanowiącego źródło spłaty kredytów. Z wymienionych powyżej budynków w bieżącym roku do pewnego wykonania zakwalifikowany został budynek Wspólnoty mieszkaniowej przy ul. Waryńskiego 21-23-25. W sferze niepewności, co do realizacji w bieżącym roku, pozostaje docieplenie budynku przy ul. Reymonta 2ab."

Zakład Budynków Komunalnych wystawił w tym samym okresie rachunki na kwotę **2.913.000,00 zł** i zostały one uregulowane w wysokości **2.184.750,00 zł**, czyli na poziomie **75,0%**. Kwota **728.250,00 zł** została nieuregulowana i stanowi zaległość przeterminowaną. Powyższe spostrzeżenia znalazły odbicie w protokole kontrolnym Regionalnej Izby Obrachunkowej w Katowicach (s.14).

6. Zobowiązania gminy wobec wykonawcy Gospodarczej Bramy Śląska.

Na koniec 2012r. wartość robót zafakturowanych i niezapłaconych z tytułu robót prowadzonych na ządaniu Gospodarcza Brama Śląska wyniosła **970.654,50 zł**. Faktura nr 20/08/12/269 na kwotę 978.610,68 zł wystawiona przez PPHiUR Wadmar datowana była na 31.08.2012r. z terminem płatności 30 dni. Zobowiązanie nie zostało uregulowane w terminie. PPHiUR Wadmar, bez porozumienia z Burmistrz Miasta¹, dokonał przelewu wierzytelności na rzecz ING Bank Śląski. Ustalony też został nowy termin wymagalności na dzień 31.12.2012r. Niestety, nowy termin nie mógł zostać dotrzymany i z tego powodu Burmistrz Miasta wystąpiła o jego prolongatę na dzień 31.01.2013r. Ostateczne rozliczenie zobowiązania dokonane zostało już po kolejnym terminem 20.02.2013r. Burmistrz Miasta zaciągnęła tym sposobem kredyt kupiecki bez akceptacji Rady Miejskiej i poza przepisami ustawy o finansach publicznych, a zobowiązanie roku 2012 uregulowała ze środków budżetu roku 2013.

¹ Komisji Rewizyjnej nie przedłożono jakiegokolwiek dokumentu w tej sprawie.



Opóźnienie płatności spowodowało też opóźnienie rozliczenia końcowego całego zadania inwestycyjnego i tym samym gmina została narażona na poważne konsekwencje finansowe ze strony Urzędu Marszałkowskiego w Katowicach. Komisja Rewizyjna nie ma też informacji na temat poniesionych przez gminę kosztów opóźnionej płatności, a należy przypuszczać, że takie były. Ponadto należy zauważyć, że to przeterminowane zobowiązanie nie znalazło odbicia w Informacji o przebiegu realizacji wykonania budżetu.

7. Zobowiązania gminy wobec Zakładowego Funduszu Świadczeń Socjalnych.

W Protokóle kontrolnym RIO na str. 6 czytamy: „W 2012r. przelewano środki pieniężne z Rachunku Zakładowego Funduszu Świadczeń Socjalnych (konto 135) oraz z Rachunku sum depozytowych (konto 139-1) na rachunek bankowy budżetu (konto 133-01) w celu realizacji bieżących płatności. W dniu 2 maja 2012r. z Rachunku sum depozytowych na rachunek budżetu (organu) przelano środki pieniężne w wysokości **12.000,00 zł**. Zwrot środków pieniężnych z rachunku podstawowego budżetu na depozyty nastąpił 4 maja 2012r. (po 2 dniach).

Natomiast z rachunku bankowego zakładowego funduszu świadczeń socjalnych pobrano środki pieniężne w łącznej wysokości **407.690,00 zł** (9 przelewów). Całkowity zwrot środków pieniężnych z rachunku podstawowego budżetu na rachunek zakładowego funduszu świadczeń socjalnych wynosił odpowiednio od 1 do 32 dni (bez odsetek).

Powyższe było niezgodne z art. 45 ust.8, art.46 ust.3 i 5 ustawy z dnia 29 stycznia 2004r. Prawo zamówień publicznych „...”, art.7 ust.1 pkt 4 i art.12 ust.1 ustawy z dnia 4 marca 1994r. o zakładowym funduszu świadczeń socjalnych, „...”, oraz postanowieniami Regulaminu Zakładowego Funduszu Świadczeń Socjalnych Urzędu Miasta Czeladź, „...”

W tym miejscu należy dodać, że zobowiązania wobec Zakładowego Funduszu Świadczeń socjalnych, w bieżącym roku, stale się zwiększają, co jest niedopuszczalne.

8. Zobowiązania gminy wobec Zakładu Inżynierii Komunalnej z tytułu dopłat do taryf za dostawę wody i odbiór ścieków.

Podobnie, jak w przypadku ZBK i CTBS; gmina nie realizowała swoich zobowiązań wobec Zakładu Inżynierii Komunalnej Sp. z o.o. Znalazło to odbicie w Protokóle Regionalnej Izby Obrachunkowej w Katowicach na str. 14. Zobowiązania te na koniec roku 2012 sięgnęły kwoty **159.262,78 zł**. W trakcie roku sięgały one znacznie większych kwot. Mając na uwadze wcześniejsze spostrzeżenia dotyczące podobnego procederu wobec drugiej gminnej spółki i zakładu budżetowego oraz Zakładowego Funduszu Świadczeń Socjalnych należy stwierdzić, że świadczy to o działaniu wręcz z premedytacją. Burmistrz Miasta znalazła sposób na bez kosztowe kredytowanie wydatków budżetu gminy poprzez stale utrzymywane i zwiększanie zobowiązań wobec jednostek od siebie zależnych.

9. Zobowiązania gminy wobec Komunalnego Związku Komunikacyjnego GOP

 7 

Zgromadzenie KZK GOP pod koniec 2012r. podjęło uchwałę o dopłatach pokrywających niedobór budżetowy. Zgodnie ze Statutem zobowiązanie to w wysokości **308.551,70 zł**, powinno zostać uiszczone do końca roku budżetowego. Burmistrz Miasta nie podjęła jednak jakichkolwiek działań w tym kierunku i dokonała zapłaty dopiero w styczniu 2013r. Tym samym uregulowała zobowiązanie roku 2012 z budżetu roku 2013. W sprawozdaniu z wykonania budżetu zobowiązanie to nie zostało ujęte i tym samym zatajone przed Radą Miejską.

10. Nieterminowe przekazywanie środków na pensje nauczycieli

Kontrola Regionalnej Izby Obrachunkowej w Katowicach (str. 32) wykazała, że w grudniu 2012r. przeprowadzono konkursy na stanowiska dyrektorów: Miejskiego Zespołu Szkół, Szkoły Podstawowej nr 1 oraz Przedszkola Publicznego nr 10. Konkursy te rozstrzygnięte zostały 18 grudnia 2012r. Jednakże, Burmistrz Miasta, stosowne umowy z dyrektorami podpisał dopiero 3 stycznia 2013r. Także dopiero w tym dniu wydano im stosowne pełnomocnictwa. Spowodowało to opóźnienie w wypłacie wynagrodzeń nauczycielskich o dwa dni. Stanowi to naruszenie dyscypliny finansów publicznych oraz ustawy Karta Nauczyciela. Ewidentne zaniedbanie roku 2012 rzutować będzie na wykonanie budżetu 2013.

11. Zaniechanie wypłacenia nagród dla nauczycieli

Kontrola Regionalnej Izby Obrachunkowej w Katowicach objęła również przestrzeżenie art.49 ustawy Karta Nauczyciela dotyczącego tworzenia specjalnego funduszu na nagrody dla nauczycieli (str. 33). W Czeladzi odpis na ten fundusz wynosi 1,1% planowanych rocznych wynagrodzeń osobowych nauczycieli i przeznaczony jest na Nagrody Burmistrza Miasta dla nauczycieli oraz dyrektorów szkół i placówek oświatowych za ich osiągnięcia dydaktyczno-wychowawcze. Tryb zgłaszania kandydatów do nagród określa uchwała nr XLII/622/2004 Rady Miejskiej w Czeladzi. W roku 2012 zaplanowano łączną wartość nagród na kwotę **134.203,00 zł**. Pomimo zgłoszenia, zgodnego z przyjętą procedurą, dziesięciu kandydatur do Nagród Burmistrza Miasta nikt z nominowanych nauczycieli jej nie otrzymał. Tym samym oznacza to, że Burmistrz Miasta przeznaczyła środki na nagrody na inne cele, a decyzja o przyznaniu nagród nie miała żadnego uzasadnienia merytorycznego. Jedynym jej powodem było wydatkowanie środków zabezpieczonych na nagrody na inne cele.

12. Nieterminowa zapłata składek ZUS

W okresie od lipca 2012r. do końca roku budżetowego nieterminowo regulowano zobowiązania z tytułu składek na ubezpieczenie społeczne od wynagrodzeń pracowników Urzędu Miasta. Powyższe skutkowało zapłatą odsetek na łączną kwotę: **1.142,00 zł**. Stanowi to pogwałcenie art.47 ust. 1 ustawy o systemie ubezpieczeń społecznych oraz naruszenie dyscypliny finansów publicznych.

13. Nieterminowe regulowanie zobowiązań

Podczas kontroli Regionalnej Izby Obrachunkowej w Katowicach stwierdzono, że w roku 2012 Urząd Miasta nieterminowo regulował zobowiązania, czyli niezgodnie z



art.44 ust.3 pkt 3 ustawy o finansach publicznych (str. 13). Opóźnienie w płatnościach wahało się od 3 do 80 dni. Kontrola wykazała nieterminowość płatności w przypadku sześciu faktur.

14. Zlecenie nowej dokumentacji na realizację Galerii Sztuki Współczesnej „Elektrownia” na skutek zmanipulowanej opinii.

16 czerwca 2008 r. podpisana została umowa nr ZBK150/II/J/2008 na wykonanie dokumentacji technicznej i architektonicznej na realizację projektu „Adaptacja i przebudowa budynku Galerii Sztuki Współczesnej Elektrownia w Czeladzi”. Konsorcjum realizujące dokumentację wyłonione zostało zgodnie z procedurami przepisanyymi prawem zamówień publicznych w trybie zapytania o cenę.

Projekt został wykonany w terminie umownym (31.12.2008) i przekazany zamawiającemu 31 grudnia 2008r. Wartość projektu określona została w fakturze nr FV/1/2009 z dnia 14 stycznia 2009r. na kwotę **258.005,50 zł**. Dnia 7 kwietnia 2009r. projekt uzyskał pozwolenie na budowę.

Dnia 19 listopada 2010r. przez burmistrza Marka Mrozowskiego złożony został wniosek do konkursu do Urzędu Marszałkowskiego w Katowicach (Instytucji Zarządzającej) na dofinansowanie ze środków unijnych z Regionalnego Programu Operacyjnego (RPO) Województwa Śląskiego. Dnia 2 czerwca 2011r. Zarząd Województwa dokonał wyboru projektu do dofinansowania. Warunkiem konkursu było rozpoczęcie rzeczowej realizacji prac w terminie 12 miesięcy od tej daty². 27 czerwca 2011r. burmistrz Teresa Kosmala została poinformowana o fakcie wyboru i wezwana do przedłożenia dokumentów niezbędnych do zawarcia umowy.

W dniu 7 lipca 2011r. odbyła się narada władz miejskich, pracowników Wydziału Rozwoju Miasta (BRM) Urzędu Miasta Czeladź (UMC), inwestora zastępczego - gminnego zakładu budżetowego Zakładu Budynków Komunalnych (ZBK) oraz przedstawicieli przyszłego użytkownika - Stowarzyszenia Inicjatyw Kulturalnych (StIK). Omówiono na niej zakres planowanych robót oraz harmonogram realizacji projektu ze szczególnym uwzględnieniem koniecznych do zachowania terminów. Dyrektor ZBK zobowiązał się do wszczęcia postępowania wyłaniającego wykonawcę zadania w październiku 2011r. Termin ten zapewniał rozpoczęcie robót budowlanych do końca marca 2012r., a zatem przed terminem wygaśnięcia pozwolenia na budowę (07.04.2012).

Podczas narady dyrektor ZBK Lena Wardenga otrzymała komplet materiałów i wymogów stawianych beneficjentom przez Instytucję Zarządzającą Regionalnym Programem Operacyjnym (RPO) Województwa Śląskiego w celu prawidłowego przygotowania postępowania przetargowego. Uzgodniono też, że od dnia narady wszystkie dokumenty korespondencji papierowej i elektronicznej kierowane będą do ZBK. Zastrzeżono również wyłączne prawo do podejmowania decyzji w sprawie realizacji inwestycji przez Dyrektora ZBK.

Kolejna narada w sprawie realizacji projektu GSW Elektrownia miała miejsce dnia 18 lipca 2011r. Uczestniczyli w niej przedstawiciele inwestora - ZBK, pracownicy Wydziału

² W rozumieniu §18 umowy o dofinansowanie w przypadku niedotrzymania tego terminu przez Beneficjenta umowa ulega rozwiązaniu.



Rozwoju UMC oraz projektanci. Omówiono między innymi problem pojawiających się w dokumentacji technicznej nazw własnych materiałów, co nie jest dopuszczalne z punktu widzenia prawa zamówień publicznych. Zespół projektowy zaproponował korektę w postaci wprowadzenia do dokumentacji technicznej i postępowania o zamówienie publiczne klauzuli dopuszczającej zastosowanie rozwiązań równoważnych³. Notatka ze spotkania została przekazana Burmistrz Miasta Czeladź w dniu 25 lipca 2011r. Z treści notatki wynika niezbicie, że problem „nazw własnych” oraz sposób jego rozwiązania był znany władzom miejskim od lipca 2011r. W dniu 26.07.2011 roku gmina Czeladź przekazała podpisane przez Burmistrz Miasta dokumenty do podpisania umowy o dofinansowanie.

W związku z ustaleniami narady z dnia 18 lipca 2011r., 4 sierpnia 2011r. ZBK uzyskało nowe warunki techniczne dostawy wody i odbioru ścieków z Zakładu Inżynierii Komunalnej Sp. z o.o. Narzuciły one konieczność przeprojektowania przyłączy do GSW Elektrownia. We wrześniu 2011 (odpowiednio 13.09 i 27.09) ZBK uzyskał warunki techniczne z Tauron Ciepło (dostawa ogrzewania) i Tauron Dystrybucja (energia elektryczna). Zgodnie z deklaracją ze spotkań 7 i 18 lipca, od sierpnia do października 2011r. nastąpiło opracowanie zaktualizowanych kosztorysów przez projektantów na zlecenie Dyrektora Zakładu Budynków Komunalnych.

Dnia 29 września 2011r. inwestycja została ponownie wprowadzona do Wieloletniej Prognozy Finansowej (WPF). Następnie ujęta w projekcie budżetu na rok 2012r. oraz zaakceptowana przez Radę Miejską w uchwale budżetowej na rok 2012.

W dniu 4 listopada 2011r. Instytucja Zarządzająca RPO przesłała umowę o dofinansowanie gminie celem jej podpisania. Umowa została podpisana przez Burmistrz Miasta w dniu 29 listopada 2011r., czyli na trzy dni przed upływem terminu ostatecznego.

W międzyczasie, tj. od dnia 4 października 2011r. do dnia 3 stycznia 2012r., trwały prace w zakresie przygotowania dokumentacji technicznej zagospodarowania terenu i budowy bazy okołoturystycznej kopalni Saturn (dwa parkingi, pasaż z parkiem tematycznym, zieleń, ogrodzenia, odwodnienie terenu, oświetlenie terenu całej kopalni, wykonanie kanalizacji teletechnicznej dla telecentrum w Galerii itp.). Projekt był na bieżąco konsultowany ze służbami ZBK⁴ oraz projektantami GSW Elektrownia⁵. W dniu 3 listopada 2011r. projekt zaakceptował Zastępca Burmistrza ds. Komunalnych. Pomimo tego doszło do konfliktu dotyczącego sposobu realizacji zadania pomiędzy Dyrektorem ZBK i pracownikami Wydziału Rozwoju UMC.

Projekt został ukończony w dniu 3 stycznia 2012 r. i do tego też dnia uzyskał wszystkie uzgodnienia, w tym Zespołu Uzgodnień Dokumentacji. Następnie Burmistrz Miasta wraz ze swą Asystent (ds. planów zagospodarowania) poddali analizie projekt ponownie. Po upływie trzech miesięcy nie wnieśli żadnych uwag do projektu, co oznaczało akceptację. Dnia 12 kwietnia 2012 r. uchwałą nr 1013/141/IV/2012 Zarząd Województwa Śląskiego dokonał wyboru projektu do dofinansowania. Prace

³ Rozwiązanie takie jest dopuszczalne z punktu widzenia Prawa zamówień publicznych. Urząd Miasta jest w posiadaniu stosownej opinii Referatu ds. Kontroli Projektów Wydziału Rozwoju Regionalnego Urzędu Marszałkowskiego Województwa Śląskiego.

⁴ notatka z dnia 06.10.2011 przesłana dyrektor ZBK w dniu 07.10.2011; wystąpienie 10.10.2011, wspólna wizja lokalna z dnia 13.10.2011

⁵ wystąpienie 04.10.2011, wspólne uzgodnienia z dnia 08.10.2011

 10

przewidziane zostały w okresie końcowym (planowanej wówczas na lata 2012-2013) realizacji GSW Elektrownia, co umożliwiło prowadzenie dwóch projektów równolegle. Założono, że w imieniu gminy prace wykonywać będzie Miejski Zarząd Gospodarki Komunalnej (jednostka budżetowa). Przyznana kwota dofinansowania: 2.808.383 zł, wkład gminy 508.303 zł.

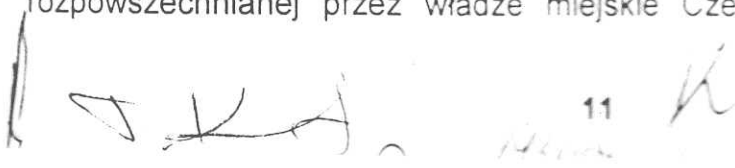
Ze względu na brak postępów w przystąpieniu do postępowania przetargowego i zagrożenie niedotrzymania terminu rzeczowego rozpoczęcia prac przy GSW Elektrownia do dnia 30 marca 2012r. (wymaganego terminu podpisania kontraktu z wykonawcą prac) dnia 11 stycznia 2012r. miała miejsce narada, w której uczestniczyli przedstawiciele: Wydziału Rozwoju Miasta UMC, Zakładu Budynków Komunalnych, Burmistrza Miasta i projektantów. Uzgodniono na niej konieczność wystąpienia do Instytucji Zarządzającej RPO z wnioskiem o przedłużenie terminu realizacji zadania.

Po kolejnych konsultacjach pomiędzy jednostkami gminnymi w dniu 29 lutego 2012r. Burmistrz Miasta i Dyrektor ZBK wystosowali właściwe pismo postulujące przesunięcie terminu rozpoczęcia rzeczowego prac (tj. podpisania umowy z wykonawcą) z dnia 30 marca 2012r. o 5 miesięcy, czyli do 30 sierpnia 2012r. Pominięto w nim jednak zapytanie o zajęcie stanowiska dotyczącej klauzuli „materiałów równoważnych”.

Dnia 20 marca 2012r. wpłynęła odpowiedź Instytucji Zarządzającej RPO, która ze względu na warunek konkursu pozwoliła przesunąć gminie termin nawiązania kontraktu na roboty budowlane do 2 czerwca 2012r. Jednocześnie wskazano na możliwość wydłużenia terminu realizacji zadania z dnia 28 czerwca 2013r. do 30 lipca 2014r.

Również w dniu 20 marca 2012r. na zlecenie Dyrektora ZBK wykonano opinię podpisaną przez rzeczoznawcę kosztorysowego inż. Juliana Hryniewickiego, która miała być dowodem na liczne błędy projektowe. Przemilczano w niej jednak, że dotyczy ona wyłącznie zweryfikowanych już (w sierpniu lub październiku 2011) przez służby Dyrektora ZBK kosztorysów i nie powinna stanowić podstaw do podejmowania decyzji o zarzuceniu realizacji zadania. W opinii pominięto informację o możliwości zastosowania klauzuli dopuszczalności „materiałów równorzędnych”, co może świadczyć o celowym wprowadzeniu w błąd zarówno zleceniodawcy jak i Rady Miejskiej. Co ciekawe, nie uwzględniono w niej możliwości wprowadzenia wspomnianej klauzuli na etapie tworzenia Specyfikacji istotnych warunków zamówienia publicznego (SIWZ), co jest poważnym niedopatrzeniem ze strony opiniodawcy. Ponadto, według inż. Juliana Hryniewickiego, w chwili wydawania opinii nie dysponował on pełną dokumentacją kosztorysową GSW Elektrownia. Zapoznał się jedynie z materiałem uproszczonym nie badając materiałów źródłowych i tym samym jego opinia miała charakter wstępny. Dyskredytuje to ją w całości i nie może ona stanowić jakiegokolwiek podstawy do wyciągania tak brzemiennych wniosków skutkujących stratami finansowymi gminy.

W dniu 24 kwietnia 2012r. służby kontrolujące zamówienia publiczne Instytucji Zarządzającej RPO, na wniosek Wydziału Rozwoju UMC pozytywnie zaopiniowały i oceniły zastosowanie klauzuli oraz uzgodniły jej brzmienie. Pozytywnie zaopiniowały także podział realizacji projektu na dwa postępowania. Tym samym wbrew rozpowszechnianej przez władze miejskie Czeladzi opinii, projekt techniczny nie

 11

wymagał znaczących korekt i możliwym było rozpisanie postępowania przetargowego na prace dotyczące budynku Galerii Sztuki Współczesnej Elektrownia.

Pomimo tego władze miejskie Czeladzi zdecydowały się na odstąpienie od realizacji projektu zgodnie z przygotowaną dokumentacją techniczną i zleciły nową. Wybrano przy tym najmniej korzystny wariant - zaprojektuj i zbuduj, w którym to pozostawia się wykonawcy znaczącą swobodę w realizacji zadania, w tym możliwość stosowania dowolnych modyfikacji technicznych i stosowania zamienników.

W ocenie członków Komisji Rewizyjnej, postępowanie dyrektora ZBK naraziło na stratę budżet Miasta Czeladź na stratę szacowaną na kwotę **258.005,50 zł**, choć sama pani dyrektor wspomina o wyższej, tj. około 380.000,00 zł. Ponadto Komisja wnioskuje o wystąpienie do Prokuratury Rejonowej w Będzinie o zbadanie, czy w przedmiotowej sprawie nie nastąpiło naruszenie przepisu art. 231. § 1. Kodeksu karnego.

15. Zwrot niewykorzystanej części zaliczki na realizację GSW.

W roku 2012 Burmistrz Miasta wystąpił o zaliczkę na realizację zadania „Adaptacja i przebudowa Galerii Sztuki Współczesnej Elektrownia”. Zaliczka została przelana na rachunek Urzędu Miasta w wysokości **2.218.868,33 zł**. Na skutek błędów i słabego przygotowania organizacyjnego wykorzystano jedynie kwotę **721.081,35 zł**, zaś pozostała część w wysokości **1.497.786,98 zł** zwrócono już w roku 2013. Tym sposobem Burmistrz Miasta zawyżyła dochody budżetu Miasta roku 2012 o wyżej wymienioną kwotę i odpowiednio wpłynęła na wykonanie roku 2013. Ponadto naraziła budżet Miasta na potencjalne kary finansowe związane z ewentualnymi odsetkami od nienależnie przelanej kwoty.

16. Niewykonanie uchwały budżetowej w zakresie udzielania dotacji Ochotniczej Straży Pożarnej w Czeladzi na zakup wozu bojowego.

W związku z brakiem przekazania dotacji na samochód ratowniczo-gaśniczy Ochotniczej Straży Pożarnej Komisja Rewizyjna we wniosku z dnia 17.05.2013 zadała pytanie: Dlaczego Gmina Czeladź reprezentowana przez Burmistrza nie zawarła stosownej umowy z Ochotniczą Strażą Pożarną w celu przekazania dotacji na wóz bojowy?

W odpowiedzi w piśmie SE-RM 0012.2.4.2.2013 czytamy: cyt. „W uchwale budżetowej na 2012 r. wydatki na zakup samochodu strażackiego zostały zgodnie z art. 221 ustawy o finansach publicznych, jako dotacja celowa z budżetu jednostki samorządowej na dofinansowanie inwestycji w ramach zadań zleconych do realizacji organizacjom prowadzącym działalność pożytku publicznego. Warunkiem formalnym przekazania środków na dotację celową jest zawarcie umowy określającej kwestie szczegółowe o których mowa w art. 221 ust.3 ustawy o finansach publicznych, jeśli dotacja nie jest udzielona na podstawie ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i wolontariacie tj. w wyniku procedury konkursowej o udzielenie dotacji na realizację zadania publicznego w ramach określonych kwot zawartych w „Gminnym programie współpracy z organizacjami pozarządowymi” także w postaci tzw. małych grantów. Ochotniczej Straży Pożarnej z początkiem 2012 r. udzielono pisemnie informacji dotyczącej podstawy prawnej dotyczącej trybu udzielania dotacji celowej. OSP w Czeladzi zwróciła się do tut. Urzędu o zapłatę za samochód bojowy już po zakończeniu procedur i wyłonieniu dostawcy samochodu.

Mając na uwadze to, że OSP nie złożyła wniosku o udzielenie dotacji i nie zawarła umowy o dotację w trybie art. 221 ustawy o finansach publicznych przed dokonaniem zamówienia na wykonanie i zakup samochodu pożarniczego, zaistniały przeszkody formalno-prawne dla udzielenia dotacji w 2012 r. w momencie, w którym OSP dokonała już zamówienia określonego przedmiotu tj. samochodu bojowego Gmina Czeladź musiałaby dostosować treść umowy na dotację do stanu faktycznego, a zatem niezgodnie z treścią art. 221 ustawy o finansach publicznych. Przedmiot zamówienia i warunki rozliczenia dostosowuje się do treści zawartej uprzednio umowy, a nie odwrotnie. Na potwierdzenie powyższego można przytoczyć treść uchwały Regionalnej Izby Obrachunkowej w Łodzi z dnia 6 maja 2011 r. nr 17/882A/11, w której stwierdzono: „Dotacja celowa może być wykorzystana na pokrycie wydatków związanych z realizacją zadania publicznego zleconego podmiotowi niezliczonego do sektora finansów publicznych na podstawie umowy. Tym samym środki publiczne przekazane w formie dotacji nie mogą być poniesione przed datą zawarcia umowy, tj. przed datą faktycznego zlecenia zadania publicznego, z którego realizacją dotacja celowa pozostaje związana”(OwSS 2011/3/108/108-109, łódzk.2011/172/1732, publ. Lex dla Samorządu/EI. Nr 863224). Stanowisko to podziela RIO w Katowicach odpowiadając na zapytanie skierowane przez tut. Urząd skierowane do RIO w marcu br.

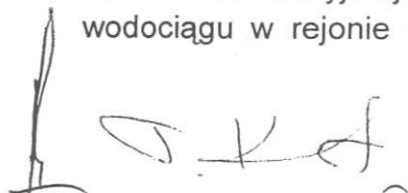
Reasumując, umowy na udzielenie dotacji nie zawarto w związku z tym, iż OSP w Czeladzi nie wystąpiła z wnioskiem o jej zawarcie przed udzieleniem zamówienia na zakup samochodu pożarniczego a procedury o udzielenie zamówienia dotyczyły się bez wiedzy tut. Urzędu. Tym samym brak było podstaw do udzielenia stosownej dotacji skoro podstawą jej udzielenia jest zawarcie umowy."

W sprawozdaniu z wykonania budżetu Miasta Czeladź za rok 2012 w dziale 754 rozdziale 75412 w § 6190 zaplanowane zostały środki na dotację celową w wysokości: 320 000,00 zł. Zgodnie z ustawą z dnia 27 sierpnia 2009r o finansach publicznych art. 221 ust.2 organ wykonawczy zawiera stosowną umowę z dotowanym. Burmistrz Miasta Czeladź Teresa Kosmala nie zawarła stosownej umowy, co poskutkowało brakiem możliwości przekazania dotacji na samochód ratowniczo-gaśniczy, a tym samym nie została zrealizowana uchwała Rady Miejskiej.

Komisja Rewizyjna stwierdza nierzetelność w postępowaniu Burmistrz Miasta, jako organu wykonawczego w zakresie przygotowania i sporządzenia umowy z OSP w Czeladzi dotyczącej przekazania dotacji celowej na samochód bojowy oraz świadome unikanie obowiązku realizacji uchwał Rady Miejskiej. Burmistrz Miasta nie podjęła jakichkolwiek kroków w celu realizacji wspomnianej uchwały i tym samym naraziła na realne straty OSP w Czeladzi i przez to społeczność gminną. Przez swą niefrasobliwość i zaniechanie działań doprowadziła do zmniejszenia bezpieczeństwa mieszkańców Czeladzi. Nie można też mówić o tym, że Burmistrz Miasta nie wiedziała o toczącym się postępowaniu przetargowym na zakup wozu bojowego. Z dostępnych materiałów jednoznacznie wynika, że była utrzymywana stała korespondencja pomiędzy Urzędem Miasta a OSP i Burmistrz Miasta była na bieżąco informowana o kolejnych etapach postępowania przetargowego. Pomimo tego nie podjęła żadnych kroków w celu realizacji uchwały Rady Miejskiej.

17. Uzbrojenie prywatnych działek budowlanych wbrew uchwale Rady Miejskiej.

29 marca 2012r. Rada Miejska w Czeladzi uchwałą nr XXV/412/2012 przyjęła Plan rozwoju i modernizacji urządzeń wodociągowych i urządzeń kanalizacyjnych na lata 2012-2013. Przyjmując go skreśliła zadanie inwestycyjne dotyczące budowy wodociągu w rejonie ul. Pustej i 3.Szyb (700.000,00 zł netto) w części dotyczącej



przebiegu wodociągu w terenie prywatnym wraz z budową przyłączy do nowopowstałych działek budowlanych. Burmistrz Miasta, pełniący obowiązki Zgromadzenia Wspólników Zakładu Inżynierii Komunalnej Sp. z o.o., pomimo takiej uchwały radnych zaaprobował realizację zadania wbrew ewidentnemu interesowi publicznemu. Nie dość tego Burmistrz Miasta zignorowała uchwałę Rady Miejskiej. Właśnie wykreślona część zadania została zrealizowana na kwotę **125.407,16 zł netto**. Na marginesie należy dodać, że podana przez ZIK kwota jest niepewna ze względu na nieuwzględnienie wszystkich kosztów zadania. Z pomocą pieniędzy publicznych Burmistrz Miasta dopuściła do realizacji zadania i podwyższenia wartości działek prywatnych. Należy też dodać, że Burmistrz Miasta zaniechała wobec właściciela tych działek naliczenia opłat adiacenckich z tytułu wcześniejszego podziału nieruchomości i wydzieleniu działek budowlanych. Sprawa obecnie jest badana przez Prokuraturę Rejonową w Dąbrowie Górniczej.

18. Obciążenie budżetu Miasta kosztami odszkodowań z tytułu bezpodstawnego rozwiązania stosunku pracy.

W roku 2012 Burmistrz Miasta wypowiedziała umowę o pracę lub dokonała wypowiedzenia zmieniającego kilku osobom. We wszystkich przypadkach Sąd Pracy przywrócił do pracy zwolnione osoby i zasądził zwrot kosztów sądowych. Co prawda Burmistrz Miasta w roku 2012 nie wypłaciła jakichkolwiek odszkodowań z powodu swych nieuzasadnionych decyzji, ale decyzje ubiegłoroczne będą skutkować w roku bieżącym. Tym samym Burmistrz Miasta naraziła na szkodę budżet Miasta.

19. Nagminne wykorzystywanie samochodu służbowego dla celów prywatnych przez Burmistrz Miasta.

W związku z parkowaniem samochodu służbowego na posesji w miejscu zamieszkania Burmistrza Komisja Rewizyjna we wniosku z dnia 17.05.2013 zadała pytanie: Dlaczego dla samochodów służbowych: Volkswagen Passat i Peugeot 406 w roku 2012 nie były prowadzone karty drogowe⁹

Czy samochód służbowy jest wykorzystywany przez panią burmistrz Teresę Kosmałą na przejazdy do domu i do pracy?

W odpowiedzi w piśmie SE-RM 0012.2.4.2.2013 czytamy: „Zgodnie z § 21 „Instrukcji obiegu, kontroli i archiwizowania dokumentów finansowo-księgowych w Urzędzie Miasta Czeladź przyjętej zarządzeniem nr 154/2005 Burmistrza Miasta Czeladź z 28 lipca 2005 r. obowiązywał zapis cyt. „Dane z kart drogowych stanowią informację pomocniczą przy ustalaniu wielkości zamówień publicznych w tym zakresie oraz do naliczania opłat za emisję zanieczyszczeń”. Zgodnie z wyjaśnieniami byłego Kierownika Wydziału Administracyjno-Gospodarczego kierowca osobowych samochodów służbowych: początkowo Peugeota 406, a po zakupie także Volkswagena Passata po wprowadzeniu instrukcji nie prowadził kart drogowych, a zapisy o ilościach przejechanych kilometrów oraz miejscu wyjazdu samochodami w opieczętowanym zeszycie. Pani podinspektor w referacie Spraw Gospodarczych miała w swoim zakresie czynności zadanie, polegające na rozliczeniu ilości paliwa i naliczeniu opłaty za korzystanie ze środowiska, które było realizowane na bieżąco. Do końca 2010 r. zatrudniony urzędnik - inspektor wykonywał czynności kierowcy dla obu służbowych samochodów osobowych. Od początku 2011 r. do chwili obecnej tj. także w 2012 r. na podstawie umowy pracodawcy z burmistrzem miasta obowiązuje umowa dotycząca powierzenia mu samochodu Peugeot 406 do korzystania w celach

slużbowych tj. wykonywaniem czynności pracowniczych, których wykonywanie związane jest z przemieszczaniem się. Samochodem tym burmistrz wykonywała także podróże służbowe - delegacje. Nadzór nad Wydziałem AG sprawowała Sekretarz Miasta, która karty drogowe wprowadziła po rozpoczęciu kontroli RIO w lutym 2013 r. W w/w umowie na powierzenie samochodu służbowego do celów służbowych wskazano miejsce parkowania samochodu, którym jest posesja stanowiąca miejsce zamieszkania burmistrza. Przejazdy z oraz do miejsca parkowania stanowią realizację celu służbowego jakim jest stałe utrzymanie gotowości do użytkowania samochodu w celu służbowym."

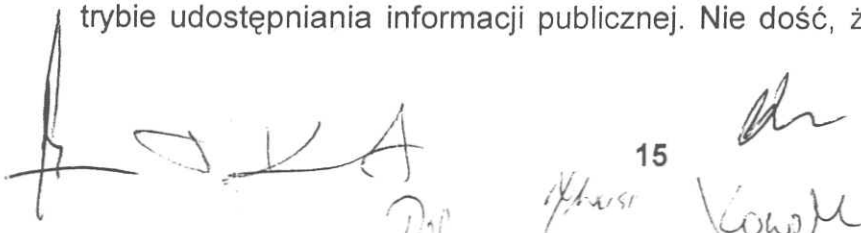
Na podstawie wyjaśnień Burmistrz Miasta oraz informacji zawartych w protokole kontrolnym RIO z kontroli, która odbyła się w dniach 28 luty - 28 marca 2013 w sprawie wykorzystania samochodów służbowych Komisja Rewizyjna stwierdza, że dla pojazdów służbowych marki Peugeot 406 oraz VW Passat powinny być prowadzone karty drogowe w roku 2012 na podstawie zarządzenia 154/2005 Burmistrz Miasta Czeladź z dnia 28 lipca 2005. Brak prowadzenia kart drogowych wyklucza możliwość sprawdzenia prawidłowego wykorzystania pojazdów służbowych. Komisja stwierdza nierzetelność w zakresie wykorzystywania samochodów służbowych. Ponadto mając na uwadze art. 77⁵ §1 Kodeksu pracy wykorzystanie samochodu marki Peugeot 406, którego miejscem parkowania jest miejsce zamieszkania pracownika tj. Burmistrz wg w/w umowy oraz przejazdy Burmistrz z miejsca parkowania do miejsca pracy jakim jest Urząd Miasta zdaniem Komisji Rewizyjnej jest niezgodne z obowiązującym prawem. Wątpliwości też budzi umowa zawarta pomiędzy upoważnionym przez Burmistrz Miasta zastępcą, a pracownikiem Burmistrz Miasta. Umowa ta została zawarta wadliwie i nie została nigdzie zarejestrowana. Budzi to uzasadnione wątpliwości, co do rzetelności danych tam zawartych, a przede wszystkim jej daty. Ponadto, zdaniem Komisji nie jest możliwe zawieranie innych umów niż wynikających z Kodeksu pracy pomiędzy Burmistrz Miasta, a upoważnionym przez niego pracownikiem.

20. Ograniczenie dostępu do informacji i dokumentów finansowych niezbędnych do sprawowania funkcji kontrolnych.

Bardzo niepokojącym wnioskiem płynącym z opiniowania wykonania budżetu za rok 2012 jest utrudnianie przez Burmistrz Miasta pracy Komisji Rewizyjnej i innych komisji Rady Miejskiej w Czeladzi. Przykładowo, pomimo podjęcia działań kontrolnych w sprawie realizacji zadania „Adaptacja i przebudowa budynku Galerii Sztuki Współczesnej Elektrownia w Czeladzi”, Zespołowi Kontrolnemu Komisji Rewizyjnej odmówiono dostępu do dokumentów. Tym samym naruszono konstytucyjną zasadę kontroli społecznej nad działalnością publiczną.

Innym przykładem niech będzie nie przekazanie w ustawowym terminie do Rady Miejskiej Sprawozdania finansowego z wykonania budżetu Miasta za rok 2012. Sprawozdane to zostało przekazane do Biura Rady Miejskiej 31 maja 2013r. o godz. 14.¹⁵, czyli kwadrans po zakończeniu funkcjonowania Urzędu Miasta. Sprawozdanie to nie zostało opatrzone jakimkolwiek komentarzem czy wyjaśnieniem. Jak Burmistrz Miasta wyobrażała sobie pracę Komisji Rewizyjnej w takiej sytuacji? Czy było to działanie celowe Burmistrz Miasta?

Najbardziej kuriozalnym przykładem unikania kontroli przez Burmistrz Miasta jest interpretowanie zapytań przedstawicieli Komisji Rewizyjnej jako zwykłych zapytań w trybie udostępniania informacji publicznej. Nie dość, że wydłużane są tym sposobem

The bottom of the page features several handwritten signatures and initials. On the left, there is a large, stylized signature that appears to be 'KAWA'. To its right, there are smaller initials, possibly 'D.P.'. In the center, the number '15' is written. To the right of '15', there are more initials, including 'Kowalczyk' and another signature that looks like 'Kowalczyk'.

terminy dostępności do informacji, to jeszcze żąda się od członków Komisji uiszczenia opłat za kopiowanie dokumentów.

Takie postępowanie Burmistrz Miasta jednoznacznie koliduje z ustawowym obowiązkiem sprawowania kontroli nad jej działalnością przez Radę Miejską. Jest to proceder niedopuszczalny w demokratycznym państwie prawa.

Mając na uwadze wykonanie budżetu w stosunku do jego planu, a także powyższe wnioski Komisja Rewizyjna Rady Miejskiej w Czeladzi, na podstawie art. 18a ustawy o samorządzie gminnym, negatywnie opiniuje Sprawozdanie finansowe jednostki samorządu terytorialnego za rok 2012 oraz wykonanie budżetu Miasta Czeladź za rok 2012 i wnioskuje do Rady Miejskiej o nieudzielanie Burmistrz Miasta Czeladź Teresie Kosmali (Kosmala) absolutorium za rok 2012.

Głosowanie jawne za przyjęciem opinii o w/w treści

głosów za: 7....

głosów przeciw: 3.....

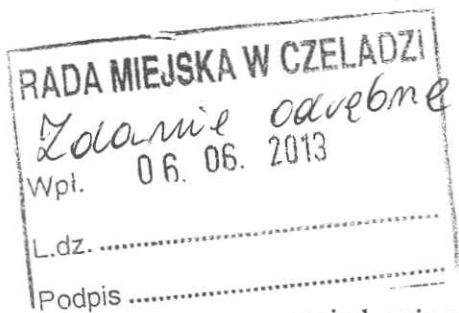
głosów wstrzymujących się:—.....

Ilość członków komisji obecnych na sali w trakcie głosowania: 7.....

Członkowie komisji : Ireneusz Gawroński, Teresa Kocot, Mirosław Kędziński złożyli swoje zdanie odrębne do przygotowanej opinii (zadanie odrębne w załączeniu)

Podpisy członków obecnych na posiedzeniu

Lp.	Członkowie komisji	Podpisy członków komisji:
1	S. Iwanowski -przewodniczący komisji	<i>[Signature]</i>
2	Krzysztof Dąbrowski -z-ca przewodniczącego	<i>[Signature]</i>
3	Kamil Kowalik nieobecny <i>[Signature]</i>	<i>[Signature]</i>
4	Janina Wcisło	<i>[Signature]</i>
5	Ireneusz Gawroński	<i>[Signature]</i>
6	Teresa Kocot	<i>[Signature]</i>
7	Mirosław Kędziński	<i>[Signature]</i>



Czeladź, dn. 06.06.2013

Protokół

z posiedzenia zespołu Radnych odbytego w dniu 06.06.2013

*Określenie
dn 6.06.2013
Zygmunt*

Zespół obradował w składzie:

1. Gawroński Ireneusz
2. Kędziński Mirosław
3. Kocot Teresa

Tematy posiedzenia zespołu:

1. Rozpatrzenie „Sprawozdania z wykonania budżetu miasta Czeladź za rok 2012” wraz z opinią Regionalnej Izby Obrachunkowej w Katowicach o tym sprawozdaniu.
2. Rozpatrzenie „Sprawozdania finansowego za 2012r.”
3. Rozpatrzenie „Informacji o stanie mienia komunalnego miasta Czeladź”.

I. INFORMACJE O STANIE MIASTA

a). Liczba mieszkańców

Na koniec 2012 roku liczba mieszkańców Czeladzi wynosiła 32.426 osób. Od roku 1992 liczba mieszkańców zmniejszyła się o 5.704 osób. W porównaniu do roku 2011 liczba mieszkańców była mniejsza o 378 osób, a do roku 2010 o 657 osób. Spadek ten wynika głównie z relacji pomiędzy liczbą urodzeń i zgonów oraz liczbą osób zameldowanych i wymeldowanych.

b). Bezrobocie

Systematyczny spadek liczby bezrobotnych notowany od 2003 r. został zahamowany w roku 2008. W okresie tym liczba bezrobotnych zmniejszyła się o 1.834 osoby (3.042 – 1.208 około 60%). W roku 2009 w porównaniu do 2008 nastąpił wzrost ilości bezrobotnych o 428 osób (35%) i wyniósł 1.636 osób. Bez prawa do zasiłku pozostawało 1.319 bezrobotnych. Na dzień 31.12.2010 r. liczba osób pozostających bez pracy wynosiła 1.697 (w tym 903 to kobiety) i była większa od liczby z 2009 o 61 osób (bez prawa do zasiłku

Za zgodność z oryginałem

dn 07.06.2013

Inspektor

Katarzyna Gierat
Katarzyna Gierat

zanotowano 1.470 osób). Na koniec 2011 roku liczna osób pozostających bez pracy wynosiła 1.737 (w tym 932 kobiety) i była większa od liczby z roku 2010 o 40 osób (bez prawa do zasiłku zanotowano 1.500 osób). Ten względnie niewielki wzrost (o 2,4%) bezrobotnych w 2011 roku dawał nadzieję, zdaniem zespołu, na zahamowanie a być może nawet odwrócenie niekorzystnych dla mieszkańców tendencji. Niestety, na koniec 2012 roku liczba osób pozostających bez pracy znów wzrosła i wynosiła 1.906 osób. Była zatem większa od liczby z 31.12.2011 r. o 169 osób. Bez prawa do zasiłku było 1.624 osoby.

c). Podmioty gospodarcze

Na koniec 2012 roku na terenie miasta zarejestrowanych było 2.239 podmiotów gospodarczych. W porównaniu do analogicznego okresu 2011 roku liczba ta uległa zmniejszeniu o 126 podmiotów. W związku z nowelizacją ustawy z dnia 2 lipca 2004 roku o swobodzie działalności gospodarczej (Dz. U. nr 10, poz. 1447 z późniejszymi zmianami), która obowiązuje od 1 lipca 2011 roku, zaktualizowano bazę ewidencji działalności gospodarczej, co spowodowało to zmniejszenie liczby przedsiębiorców. Aktualizacja bazy ewidencji działalności gospodarczej spowodowała wiele wykreśleń wpisów działalności, które jedynie były zarejestrowane a nie prowadzone.

d). Promocja miasta

W roku 2012 na realizację zadań związanych z promocją miasta wydatkowano kwotę 156.315,65 zł, tym na zakupy 31.353,45 zł i usługi 124.962,20 zł. Dla porównania w 2011 roku kwota ta wyniosła 253.636,70 zł, w roku 2010 – 437.772,70 zł, w roku 2009 – 659.404,55 zł, w roku 2008 – 363.612,17 zł, w roku 2007 – 279.639,15 zł.

e). Realizacja przydziału mieszkań i budownictwa mieszkaniowego

Według stanu na dzień 31 grudnia 2012 liczba osób oczekujących na mieszkanie z gminnych zasobów liczyła 400 wnioskodawców, w tym na mieszkania komunalne – 223 osoby i na socjalne – 177 osób. Liczba ta (400) jest większa o 63 od liczby mieszkańców oczekujących na przydział mieszkania na koniec 2011 roku (337) i większa o 35 od liczby mieszkańców oczekujących na przydział mieszkania na koniec 2010 (365). W roku 2012 z wnioskiem o mieszkanie z zasobów gminy zwróciło się łącznie 299 osób (o 42 osoby więcej niż w roku 2011). W 2012 roku zawarto 136 umów najmu, tj. o 48 więcej niż w roku 2011 (88 umów), w tym na mieszkania komunalne 93 umowy – o 19 więcej niż w 2011 roku (74), a na mieszkania socjalne – 38 umów - o 24 więcej niż w 2011 roku (14).



f). Środki unijne

Gmina pozyskała w 2012 roku środki z funduszy unijnych oraz innych zagranicznych w wysokości 4.534.297,87 zł. Dla porównania wysokość pozyskanych środków unijnych w roku 2011 wyniosła 17.437.220,92 zł, w roku 2010 – 6.449.403,91 zł, a w roku 2009 – 452.963,96 zł. Pozostałe środki zagraniczne pozyskane w roku 2012 zamknęły się kwotą 765.764,31 zł. W roku 2011 była to kota 860.966,16 zł, w roku 2012 – 385.046,87 zł, w roku 2009 wysokość przedmiotowych środków wyniosła 1.441.965,49 zł, a w roku 2008 – 241.488,11 zł.

g). Pomoc społeczna

W roku 2012 nakłady na pomoc społeczną osiągnęły poziom **17.531.8874,71 zł** i były wyższe niż w roku 2011 o 1.315.828,91 zł, w stosunku do roku 2010 wyższe o 1.874.534,86 zł oraz wyższe o 2.556.260,53 zł niż w roku 2009. Ogółem w latach 2007-2012 wydatki Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Czeladzi na pomoc społeczną wyniosły **91.350.206,96 zł**, w tym na dodatki mieszkaniowe **14.539.580,48 zł**. W roku 2012 sfinansowano 182.782 posiłki w szkołach, przedszkolach oraz w trzech punktach żywienia, na które wydatkowano 530.698,89 zł. Liczba osób korzystających z tej formy pomocy wyniosła 879 osób, w tym 441 dzieci.

h). Subwencja oświatowa

Na bieżące utrzymanie szkół podstawowych i gimnazjów gmina otrzymuje z budżetu państwa, dla którego jest to zadanie własne, subwencję oświatową. Corocznie wyliczana według algorytmu, którego jednym z podstawowych składników jest ilość uczniów, subwencja jest przekazywana do budżetu miasta. W roku 2012 wyniosła ona **12.426.137,00 zł**, natomiast latach 2004-2011 wyniosła łącznie **76.305.966,00 zł**. Wydatki na bieżące utrzymanie szkół podstawowych i gimnazjów przekraczają od lat kwotę otrzymywanej subwencji. Chcąc utrzymać wysoki standard czeladzkiego szkolnictwa podstawowego i gimnazjalnego, Rada Miejska postanowiła wyrównać powstałą różnicę do subwencji, przekazując z budżetu gminy kwotę w wysokości **3.343.966,00 zł**. Takie decyzje Rada podejmuje systematycznie od szeregu lat. W latach 2004-2012, kiedy to pomimo, że ilość uczniów w szkołach podstawowych i gimnazjach ulegała w sposób cykliczny zmniejszaniu, w sumie o 531 osób, a liczba klas o 23. Rada Miejska nie kierowała się krajowymi rozwiązaniami (likwidacja ponad 3.000 szkół w ostatnich 5 latach), pokrywając różnicę do

subwencji oświatowej z budżetu miasta przekazując w latach 2002-2012 ogółem 32.115.463,00 zł (ok. 85% do zadłużenia Gminy na koniec 2012 roku).

i). Zadłużenie gminy

Na koniec grudnia 2012 r. zadłużenie Czeladzi wyniosło **36.489.361,38 zł**, co stanowiło 41,46% (max 60%) wskaźnika liczonego według art.170 ustawy o finansach publicznych z dnia 30 czerwca 2005 r. oraz 10,28 (max 15%) wskaźnika liczonego według art.169 ustawy o finansach publicznych z dnia 30 czerwca 2005 r. W stosunku do majątku trwałego gminy wartość zadłużenia wyniosła około 8,48%. Dla porównania, zadłużenie miasta na koniec 2011 roku wyniosło **42.461.674,88 zł**, na koniec 2010 r. – **39.672.551,64 zł**, na koniec 2009 r. – **35.501.710,34 zł**, na koniec 2008 r. – **32.132.579,84 zł**, na koniec 2007 r. – **31.393.437,92 zł**, na koniec 2006 r. – **23.511.623,22 zł**, na koniec 2005 r. – **13.963.311,00 zł**, na koniec 2004 r. – **8.308.999,00 zł** Obsługa długu w 2012 r. zamknęła się kwotą **7.410.389,34 zł**, a spłata odsetek 1.636.548,51 zł. Sumaryczna kwota obsługi zadłużenia wyniosła **9.046.937,85 zł**. Dla porównania sumaryczna kwota obsługi zadłużenia w roku 2011 wyniosła 8.087.793,70 zł (6.513.767,29 zł + 1.574.026,41 zł).

II. DOCHODY I WYDATKI

Budżet Miasta na 2012 rok uchwalono na sesji Rady Miejskiej w dniu 29 grudnia 2011 r., przyjmując do realizacji

dochody ogółem na kwotę - **99 208 004,00 zł**

wydatki ogółem na kwotę – **97.155.353,00 zł** oraz

zaplanowano nadwyżkę w wysokości **2.052.6651,00 zł**

Zmiany w budżecie w roku 2012 po stronie dochodów i wydatków ustaliły jego plan na koniec 2012 r. na kwoty:

Dochody ogółem	102.594.120,63 zł	+ 3.386.116,63 zł	+ 3,42%
Wydatki ogółem	100.425.733,27 zł	+ 3.270.380,27 zł	+ 3,37%

Jego wykonanie zostało zrealizowano w wysokości:

Dochody ogółem	88.018.849,10 zł	- 14.575.271,53 zł	85,79 % planu
Wydatki ogółem	82.159.126,50 zł	- 18.266.606,77 zł	81,81 % planu

Realizacja zaś dochodów i wydatków własnych przedstawia się następująco:

	Plan	Wykonanie	% wykonania
Dochody własne	79.430.557,27 zł	65.098.813,82 zł	81,96 %
Wydatki własne	93.695.859,01 zł	75.580.127,01 zł	80,67 %

Rozchody w wysokości 7.410.389,34 zł zostały pokryte:

- przychodami z kredytu – 1.757.741,00 zł
- wolnymi środkami – 3.553.794,64 zł
- nadwyżką budżetową – 2.098.852,73 zł

Na koniec roku wolne środki wynikające z bilansu za 2012 wyniosły **3.760.868,90 zł.**

Na rozchody budżetu gminy wynoszące 7.410.389,34 zł składały się:

- spłaty **rat pożyczkowych** zaciągniętych w WFOŚiGW – 355.644,00 zł
- spłaty **rat kredytów** bankowych – 7.054.745,34 zł

Mniejsze niż planowano dochody osiągnięto między innymi:

- W zakresie sprzedaży mienia o **8.248.687,02 zł** (o 78,40%) (Dz. 700 § 0770).
- W podatku od czynności cywilno-prawnych osób fizycznych o **248.036,67 zł** (o 20,67%) (Dz. 756 rozdz. 75616 § 0500).
- W podatku od środków transportowych od osób fizycznych o **73.628,92 zł** (o 21,04%) (Dz. 756 rozdz. 75616 § 0340).
- W udziałach w podatkach stanowiących dochody budżetu państwa dla Miasta Czeladź o **2.078.725,48 zł** (o 7,71%).
- W podatku od osób fizycznych od nieruchomości o 230.930,37 zł (o 6,76%) (Dz. 756 rozdz. 75616 § 0310).

Mniejsze od planowanych o 18.266.606,77 zł wydatki budżetowe znalazły swoje odbicie przede wszystkim w mniejszych wydatkach własnych o 18.115.732,00 zł (o 18,19 %).



Największe procentowe ograniczenia wydatków własnych wystąpiło w działach:

Dział	Nazwa działu	%	Plan	Wykonanie
710	Działalność usługowa	o 56 %	299.000,00 zł	131.561,37 zł
700	Gospodarka mieszkaniowa	o 58,16 %	12.256.497,20 zł	5.128.458,69 zł
900	Gospodarka komunalna i ochrona środowiska	o 37,85 %	14.446.338,00 zł	8.978.554,86 zł
750	Administracja publiczna	o 7,40 %	9.020.825,49 zł	8.353.549,75 zł
851	Ochrona zdrowia	o 24,47 %	792.750,00 zł	598.774,20 zł
926	Kultura fizyczna i sport	o 4,77 %	1.990.175,00 zł	1.895.307,28 zł

Największe kwotowe ograniczenia wydatków własnych wystąpiło w działach:

Dział	Nazwa działu	Kwota
900	Gospodarka komunalna i ochrona środowiska	o 8.834.091,48 zł
700	Gospodarka mieszkaniowa	o 7.128.028,51 zł
801	Oświata i wychowanie	o 1.276.455,54 zł
757	Obsługa długu publicznego	o 896.711,68 zł
750	Administracja publiczna	o 667.275,74 zł
926	Bezpieczeństwo publiczne i ochrona p/poż	o 576.799,00 zł

- Stan należności wymagalnych gminy na dzień 31.12.2012 r. wyniósł **14.040.287,68 zł**, a gminy wobec ZBK i spółek gminnych – **2.502.153,65 zł**
- Z budżetu miasta przekazano dotacje przedmiotowe, celowe i podmiotowe w wysokości **3.400.261,63 zł**

- Rezerwa celowa została rozdysponowana w 2,97%. Stan rezerwy celowej na koniec 2012 r. wyniósł **329.500,00 zł**

III. ZMIANY W BUDŻECIE MIASTA

Zmiany w budżecie Miasta w roku 2012 zarówno po stronie dochodów jak i wydatków wprowadzane były na podstawie uchwał podejmowanych przez Radę Miejską i Zarządzeniami Burmistrza.

IV. STAN MIENIA KOMUNALNEGO

(przedstawiony w informacji stanowiącej załącznik do Zarządzenia Nr 77/2013 Burmistrza Miasta Czeladź z dnia 29 marca 2013 roku)

Według stanu na dzień 31.12.2012 r. Gmina posiadała majątek trwały o łącznej wartości ewidencyjnej **508.153.487,45 zł**, który uległ zwiększeniu w stosunku do roku 2011 o **6.975.944,42 zł**. Wartość gruntów została oszacowana na kwotę **220.426.617,68 zł** i była większa od wartości z roku poprzedniego 893.113,48 zł. Ogólna zaś wartość akcji i udziałów stanowiących „Finansowy majątek trwały miasta” wyniosła **54.068.400,00 zł** i była taka sama jak w 2011 roku.

W roku 2012 gmina między innymi:

1. sprzedała działki o powierzchni 0,8797 ha przy ulicach 3 Szyb, Sienkiewicza, Kopernika, Mysłowicka o łącznej wartości 1.372.458,60 zł;
2. nabyła na własność nieruchomości o łącznej powierzchni 0,6372 ha;
3. przekształciła prawo użytkowania wieczystego w prawo własności (decyzjami Burmistrza Miasta) o powierzchni 0,1624 ha i wartości 28.271,68 zł.

V. OPINIA RIO dotycząca „Sprawozdania”

IV Skład Orzekający Regionalne Izby Obrachunkowej w Katowicach podjął w dniu 10 kwietnia 2013 roku Uchwałę nr 4100/IV/69/2013 – pozytywnie opiniując przedłożone przez Burmistrza Miasta Czeladź „Sprawozdanie z wykonania budżetu za 2012 rok wraz z informacją o stanie mienia komunalnego” (§ 1 przedmiotowej Uchwały).

VI. SPRAWOZDANIE FINANSOWE (BILANSE) za 2012 r.

Bilanse to zestawienie aktywów i źródeł ich finansowania prezentujący sytuację majątkowo-finansową jednostki.

Bilans jednostek budżetowych Gminy Czeladź i Zakładu Budżetowego na dzień 31.12.2012 r. obejmuje:

1. **Aktywa w wysokości:** 443.616.671,94 zł w tym:

- | | |
|-----------------------------|-------------------|
| a) Aktywa trwale w kwocie | 431.523.900,44 zł |
| b) Aktywa obrotowe w kwocie | 12.092.771,50 zł |

W skład **aktywów trwałych** wchodzi:

- Wartości niematerialne i prawne (wartość netto programów komputerowych i licencji) - 51.087,43 zł;
- Środki trwale (wartość netto po odliczeniu umorzenia za wyjątkiem gruntów) - 345.536.351,59 zł;
- Inwestycje rozpoczęte - 31.852.236,42 zł;
- Należności długoterminowe (hipoteka oraz inne należności o terminie płatności dłuższym niż rok) - 15.825,00 zł;
- Akcje i udziały posiadane przez jednostkę - 54.068.400,00 zł.

W skład **aktywów obrotowych** wchodzi:

- Zapasy magazynowe - 198.913,89 zł;
- Należności krótkoterminowe (termin płatności krótszy niż rok np. należności z tytułu podatków i opłat) - 10.682.708,96 zł;
- Środki pieniężne na rachunkach bankowych - 1.192.079,65 zł;
- Rozliczenia międzyokresowe - 19.069,00 zł.

2. Pasywa w wysokości:

443.616.671,94 zł w tym:

a) fundusz w kwocie	432.630.568,46 zł
b) zobowiązania krótkoterminowe w kwocie	8.363.042,21 zł
c) zobowiązania długoterminowe w kwocie	1.749.744,06 zł

W skład **funduszu** wchodzi:

- Fundusz jednostki, który służy do ewidencji zmniejszeń i zwiększeń i stanowi równowartość aktywów netto, wyraża on wartość wyposażenia jednostki w składniki aktywów trwałych i obrotowych – 424.842.668,98 zł;
- Wynik finansowy – strata (-) 78.910.214,46 zł;
- Wynik finansowy – zysk (+) 86.698.113,94 zł.

W skład **zobowiązań krótkoterminowych** wchodzi:

- Zobowiązanie jednostki krótkoterminowe (faktury z tytułu dostaw i usług) – 3.850.156,72 zł;
- Zobowiązania wobec budżetów (urząd Skarbowy, budżet gminy) – 256.138,55 zł;
- Zobowiązania z tytułu ubezpieczeń społecznych (składki ZUS) – 1.277.449,28 zł;
- Zobowiązania z tytułu wynagrodzeń (13 pensja) – 2.227.025,19 zł;
- Pozostałe zobowiązania – 480.303,36 zł;
- Sumy obce, depozytowe (zabezpieczenie należytego wykonania umowy) – 220.449,00 zł;
- Rozliczenie z tytułu środków na wydatki budżetowe i z tytułu dochodów budżetowych (niewykorzystane środki na wydatki) – 51.520,11 zł;
- Fundusze specjalne (ZFŚS) – 873.317,21 zł.

W skład **zobowiązań długoterminowych** wchodzi:

- zobowiązania z tytułu wpłat kaucji mieszkaniowych – 1.749.744,06 zł.

Bilans budżetu jednostki samorządu terytorialnego (Gmina Czeladź) na dzień 31.12.2012

r. obejmuje:

1. Aktywa w wysokości:	10.316.397,39 zł
2. Pasywa w wysokości:	10.316.397,39 zł

W skład aktywów wchodzi:

- Stan środków na rachunku bankowym – 4.186.424,87 zł;
- Należności od budżetów (dochody pobrane przez US oraz udziały otrzymane w grudniu na następny rok) – 621.587,77 zł;
- Pozostałe należności i rozliczenia (rozliczenie dochodów i wydatków budżetowych, należności z tytułu podatku VAT) – 263.753,00 zł;
- Wartość naliczonych odsetek od zaciągniętych pożyczek i kredytów – 5.244.631,75 zł;

W skład pasywów wchodzi:

- Zobowiązania finansowe długoterminowe (pożyczki i kredyty) – 32.649.504,99 zł;
- Zobowiązania finansowe krótkoterminowe (pożyczki i kredyty) – 9.084.488,14 zł;
- Zobowiązania wobec budżetów (zwroty dotacji celowych, odprowadzenia dochodów do budżetu państwa oraz odprowadzenie podatku VAT za miesiąc grudzień) – 329.563,11 zł;
- Aktywa netto (nadwyżka z wykonania budżetu za dany rok) – (+) 5.859.722,60 zł;
- Skumulowany niedobór na zasobach budżetu (suma wyników budżetu z poprzednich lat) – (-) 38.908.015,44 zł;
- Inne pasywa (subwencja oświatowa za styczeń roku następnego) – 981.470,00 zł;
- Umorzenie pożyczek z WFOŚiGW – (+) 319.664,99 zł.

Zespół stwierdza, że dane zawarte w „Bilansach” są zgodne z danymi zapisanymi w „Sprawozdaniu z wykonania Budżetu Miasta za 2012 r.”

UWAGI ZESPOŁU RADNYCH

1. Zespół stwierdza mniejsze o 14,21% wykonanie w roku 2012 dochodów ogółem, które spowodowane było przede wszystkim mniejszymi od planowanych:

a) Wpływami ze sprzedaży mienia (opłaty z tytułu nabycia prawa własności nieruchomości – Dz 700 § 0770) o 8.248.689,02 zł (plan: 10.521.446,20 zł).

Rok 2012 był dziewiątym rokiem w przedziale lat 2003-2012, kiedy przedmiotowe zaplanowane dochody nie zostały osiągnięte i to pomimo przedsięwzięcia przez gminę szerokiej akcji promocji terenów inwestycyjnych. Informacje o proponowanych do sprzedaży 21 nieruchomości gruntowych, których zysk po sfinalizowaniu transakcji został oszacowany na ok.20 mln zł, umieszczone zostały w lokalnym wydaniu „Gazety Wyborczej”, na stronach portali internetowych, na wiatkach przystankowych, w gablotach Urzędu Miasta. Zdaniem zespołu, który dokonał szczegółowej analizy dochodów ze sprzedaży mienia (§ 0770) od 2003 roku, małe zainteresowanie potencjalnych nabywców czeladzkimi nieruchomościami gruntowymi, szczególnie w latach 2009-2010 (średnie wykonanie – 6,94%), ale także i w roku 2012 (pomimo większego wykonania wynoszącego 21,6%), może świadczyć o coraz mniejszej atrakcyjności terenów inwestycyjnych w Czeladzi. Nie bez znaczenia jest również fakt zataczającego coraz szersze kręgi kryzysu społeczno-gospodarczego, który nie omija i naszego miasta (spadek udziałów gminy w dochodach państwa).

b) Wpływami z podatków lokalnych (dochody bieżące) o 815.915,00 zł.

c) Wpływami z tytułu udziałów w podatkach stanowiących dochody państwa o 2.078.725,48 zł.

Mniejsze od planowanych dochody budżetowe przy braku możliwości zaciągnięcia aż do roku 2014 kredytów czy pożyczek (znowelizowany artykuł ustawy o finansach publicznych), przełożyły się automatycznie przede wszystkim na wydatki własne. Procentowe i kwotowe ograniczenia wydatków własnych zespół przedstawił w formie tabelarycznej na stronie 6 protokołu. Z rzeczowego zestawienia wynika, że nie zostały rozpoczęte inwestycje m.in. w ulicy Armii Krajowej, Równoległej czy w obiektach budowlanych – Rynek 22 i Dom Kultury - Piaski. Część z nich została przesunięta do realizacji w roku 2013 (m.in. ul. Armii Krajowej i Równoległa). Ograniczenia inwestycji w roku 2012 (ale pewnie i w roku

bieżącym) było zatem – zdaniem zespołu – konsekwencją deficytowej i zadłużeniowej polityki budżetowej organu stanowiącego w poprzednich kadencjach Rady Miejskiej.

2. Zespół wskazuje na:

a) Powtarzające się corocznie od szeregu lat w „Sprawozdaniach z wykonania budżetu miasta” informacje o „Należnościach wymagalnych gminy” na koniec poszczególnych lat budżetowych. Na dzień 31.12.2012 stan należności wyniósł 14.040.287,68 zł. Uszczuplał on budżet gminy o 15,95% w stosunku do wykonanych dochodów ogółem i o 13,98% w stosunku do wydatków ogółem. Był większy od stanu na koniec 2011 roku o 2.079.803,36 zł. Największe zaległości w grupie należności wymagalnych należą do tytułów:

- Podatki i opłaty lokalne – 4.963.788,53 zł
- Opłaty czynszowe za lokale mieszkalne i użytkowe – 2.271.036,98 zł
- Należności MOPS – 4.076.310,81 zł

b) Bardzo niepokojące zjawisko społeczne, jakim jest narastająca bieda w coraz większej części lokalnego społeczeństwa. Symptodem tego zjawiska jest: wyludnianie się miasta, bezdomność, wzrastająca do bardzo groźnych rozmiarów ilość bezrobotnych, olbrzymie zaległości w regulowaniu podatków, opłat czynszowych czy należności wobec MOPS-u, skokowy wzrost nakładów na pomoc społeczną, tysiące darmowych gorących posiłków w połowie skonsumowanych przez dzieci. Z analizy materiałów tematycznych wynika, że w Czeladzi poniżej poziomu minimum socjalnego mogło żyć w 2012 roku około 6% mieszkańców, a skrajna bieda mogła dotknąć nawet około 500 dzieci.

3. Zespół podkreśla fakt pozytywnego zaopiniowania „Sprawozdania z wykonania budżetu za 2012 r. wraz z informacją o stanie mienia komunalnego” przez IV Skład Orzekający Regionalne Izby Obrachunkowej w Katowicach w dniu 10 kwietnia 2013 roku (Uchwała nr 4100/IV/69/2013).

Wniosek zespołu

Zespół radnych nie zgadza się z treścią opinii przygotowanej przez przewodniczącego Komisji Rewizyjnej Sylwestra Iwanowskiego, przedstawionej na posiedzeniu Komisji w dniu 06.06.2013 r. Z merytorycznego punktu odniesienia, po szczegółowej analizie

zarówno sprawozdań i informacji w przedmiotowym temacie, zespół pozytywnie ocenia wykonanie budżetu za 2012 rok i będzie głosował za udzieleniem absolutorium Burmistrzowi miasta za 2012 rok.

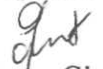
Powyższy protokół z uwagami i wnioskiem należy traktować jako **zdanie odrębne** zespołu radnych, członków Komisji Rewizyjnej, który po przeprowadzonym głosowaniu będzie stanowił załącznik do protokołu końcowego Komisji Rewizyjnej.

.....
.....
.....
.....
.....

Urząd Miasta Czeladź
Biuro Rady Miejskiej
ul. Katowicka 45
41-250 Czeladź

Za zgodność z oryginałem

dn. 07.06.2013

Inspektor

Katarzyna Gierat

Teresa Kosmala
Burmistrz Miasta Czeladź

Czeladź, 06.06.2013 r.

RADA MIEJSKA W CZELADZ	
Wpł	06. 06. 2013
L.dz.
Podpis

Komisja Rewizyjna
Rady Miejskiej w Czeladzi
w trakcie posiedzenia

Wnoszę o wyłączenie z udziału w głosowaniu w sprawie przyjęcia opinii i projektów uchwał Komisji Rewizyjnej w dotyczących przyjęcia opinii do sprawozdania z wykonania budżetu miasta Czeladź za 2012 r. i sprawozdania finansowego za 2012 r. oraz w sprawie podjęcia uchwał dotyczącej udzielenia burmistrzowi miasta Czeladź absolutorium za 2012 r. następujących radnych:

1 radnego Kamila Kowalika

Uzasadnienie:

Gmina Czeladź złożyła zawiadomienie o podejrzeniu popełnienia przestępstwa w lipcu 2010 przez urlopowanego pracownika ówczesnego Wydziału Promocji, polegającego na rozliczeniu kosztów przejazdu do Warszawy samochodem prywatnym podczas gdy podróż służbową odbył opłaconym przez miasto Czeladź autokarem. Tym samym doprowadził miasto do niekorzystnego rozporządzenia mieniem poświadczając nieprawdę. Ponadto radny K. Kowalik jest pracownikiem CTBS sp. z o.o. 100% udziału gminy - CTBS nie otrzymał od gminy należności w terminie, ponadto CTBS zarządza wspólnotą, w której Udziały ma zarówno Gmina Czeladź jak i radny Kowalik. Istnieje obawa, że radny mający interes prawny i faktyczny w obu przedstawionych okoliczności nie zachowa obiektywizmu w przewidzianych w porządku obrad komisji głosowaniach

2. radnych Janiny Weisło i Sylwestra Iwanowskiego jako pracowników gminnych szkół czeladzkich, którzy nie dostali podwyżek i pensje z opóźnieniem. Istnieje obawa, że radni mający interes prawny i faktyczny w obu przedstawionych okoliczności nie zachowają obiektywizmu w przewidzianych w porządku obrad komisji głosowaniach.

Otrzymałam
06.2013
Sandra Kowalska

Kosmala



REGIONALNA IZBA OBRACHUNKOWA w Katowicach

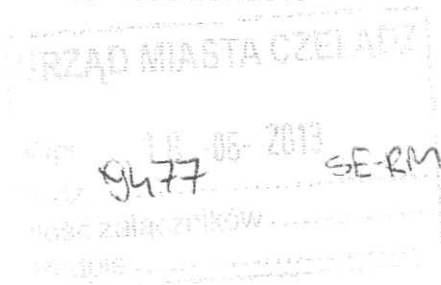
ul. Grabowa 3
40-172 KATOWICE

e-mail: katowice@rio.gov.pl
NIP 954 10 26 139

tel. 32 60 44 900
fax: 32 60 44 901

WA- 4102/289/2013

Katowice, dnia 14 czerwca 2013 r.



Rada Miejska

Czeladź

W załączeniu przesyłam Uchwałę IV Składu Orzekającego
Regionalnej Izby Obrachunkowej w Katowicach:
- Nr 4100/IV/123/2013 w sprawie zaopiniowania wniosku Komisji
Rewizyjnej Rady Miejskiej w Czeladzi.

Uchwała Nr 4100/IV/123/2013
z dnia 14 czerwca 2013 roku
IV Składu Orzekającego Regionalnej Izby
Obrachunkowej w Katowicach

w sprawie: zaopiniowania wniosku Komisji Rewizyjnej Rady Miejskiej w Czeladzi.

Na podstawie art. 13 pkt 8, art. 19 ust. 2 i art. 20 ust. 1 ustawy z dnia 7 października 1992 roku o regionalnych izbach obrachunkowych (Dz. U. z 2012 r. poz. 1113) IV Skład Orzekający Regionalnej Izby Obrachunkowej w Katowicach **u c h w a ł a** co następuje:

§ 1.

Wydaje się **pozytywną** opinię o wniosku Komisji Rewizyjnej Rady Miejskiej w Czeladzi w sprawie nieudzielenia absolutorium Burmistrzowi Miasta Czeladź za 2012 rok.

§ 2.

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Uzasadnienie:

IV Skład Orzekający Regionalnej Izby Obrachunkowej w Katowicach po zapoznaniu się z wnioskiem Komisji Rewizyjnej Rady Miejskiej w Czeladzi z dnia 6 czerwca 2013 roku, który wpłynął do Izby 10 czerwca 2013 roku, stwierdza co następuje:

Komisja Rewizyjna Rady Miejskiej w Czeladzi na posiedzeniach w dniach 17 i 28 maja 2013 roku oraz 6 czerwca 2013 roku rozpatrzyła:

- 1) sprawozdanie finansowe Miasta Czeladź za 2012 rok,
- 2) sprawozdanie z wykonania budżetu Miasta Czeladź za 2012 rok wraz z opinią Regionalnej Izby Obrachunkowej w Katowicach o tym sprawozdaniu,
- 3) informację o stanie mienia komunalnego Miasta Czeladź za 2012 rok.

W treści opinii Komisji Rewizyjnej zawarto 20 uwag, z których część jest związana z wykonaniem budżetu miasta w 2012 roku (uwagi zawarto na str. 4-16 opinii).

Do opinii Komisji Rewizyjnej z dnia 6 czerwca 2013 roku zostało dołączone zdanie odrębne trzech członków Komisji Rewizyjnej. Z treści (zawartego na str. 12 i 13 protokołu z posiedzenia zespołu trzech członków Komisji Rewizyjnej) wniosku zespołu tych radnych wynika m.in., iż: „ Zespół radnych nie zgadza się z treścią opinii przygotowanej przez Przewodniczącą Komisji Rewizyjnej”... i „po szczegółowej analizie zarówno sprawozdań i informacji w przedmiotowym temacie, zespół pozytywnie ocenia wykonanie budżetu za 2012 rok i będzie głosował za udzieleniem absolutorium Burmistrzowi Miasta za 2012 rok”.

W dniu 13 czerwca 2013r. do RIO w Katowicach wpłynęło pismo trzech członków Komisji Rewizyjnej Rady Miejskiej w Czeladzi z dnia 12 czerwca 2013 roku wnoszące o „oddalenie wniosku Komisji Rewizyjnej Rady Miejskiej w Czeladzi z dnia 6 czerwca 2013r. w sprawie nieudzielenia absolutorium Burmistrzowi Miasta Czeladź za 2012 rok z powodu naruszeń proceduralnych”. Było to pismo radnych, którzy złożyli wcześniej zdanie odrębne.

Również 13 czerwca 2013r. do tutejszej Izby wpłynęło pismo Burmistrza Miasta Czeladź z dnia 12 czerwca 2013r. wnoszące o „stwierdzenie nieważności uchwały Komisji Rewizyjnej Rady Miejskiej w Czeladzi z dnia 3 czerwca 2013r. w sprawie wniosku o nieudzielenie absolutorium Burmistrzowi Miasta Czeladź za 2012 rok jako niezgodnej z prawem oraz o stwierdzenie, iż wniosek Komisji Rewizyjnej Rady Miejskiej w Czeladzi o nieudzielenie absolutorium nie został sformułowany w oparciu o ocenę wykonania budżetu gminy przez Burmistrza miasta i stanowi naruszenie prawa”. W piśmie tym poruszono głównie kwestie proceduralne związane z działaniem Komisji Rewizyjnej oraz odniesiono się do 20-u uwag zawartych we wspomnianej wcześniej treści opinii Komisji Rewizyjnej.

Zdaniem Składu Orzekającego kwestie proceduralne poruszone zarówno w piśmie trzech członków Komisji Rewizyjnej jak i w piśmie Burmistrza Miasta Czeladź nie są na tyle istotne aby wniosek Komisji Rewizyjnej zaopiniować negatywnie.

Zasadność uwag oraz wyjaśnień Burmistrza Miasta (złożonych odrębnie do każdej spośród 20 uwag Komisji Rewizyjnej) powinna być przedmiotem oceny wszystkich radnych na sesji absolutoryjnej przed podjęciem uchwały w sprawie absolutorium.

Komisja Rewizyjna Rady Miejskiej w Czeladzi składa się z 7 członków. W głosowaniu jawnym za przyjęciem wniosku o nieudzielenie absolutorium Burmistrzowi Miasta Czeladź wzięli udział wszyscy członkowie Komisji. Wynik głosowania był następujący: 4 głosy za, 3 przeciw, 0 wstrzymujących się.

Biorąc pod uwagę powyższe - wniosek Komisji Rewizyjnej w sprawie nieudzielenia Burmistrzowi Miasta Czeladź absolutorium z wykonania budżetu za 2012 rok zaopiniowano jak w sentencji uchwały.



PRZEWODNICZĄCY
IV Składu Orzekającego


mgr Paweł Drzazga

Od niniejszej uchwały Radzie Miejskiej w Czeladzi przysługuje odwołanie do pełnego składu Kolegium Regionalnej Izby Obrachunkowej w Katowicach, w terminie 14 dni od daty jej doręczenia.

Typ: 13. Po. 2013

Projekt Nr 173

UCHWAŁA Nr2013
RADY MIEJSKIEJ W CZELADZI
z dnia czerwca 2013 r.

w sprawie nieudzielenia Burmistrzowi Miasta Czeladź absolutorium z tytułu wykonania budżetu za 2012 rok

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 4 oraz art. 28a ust. 1 i 2 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2013 r. poz. 594 t.j.) i art. 271 ust. 1 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. Nr 157, poz. 1240 z późniejszymi zmianami)

Rada Miejska w Czeladzi postanawia co następuje :

§ 1. 1. Po zapoznaniu się z :

- 1) sprawozdaniem z wykonania budżetu Miasta Czeladź za 2012 r., wraz z informacją o stanie mienia jednostki samorządu terytorialnego – Miasta Czeladź za 2012 r.
- 2) opinią Regionalnej Izby Obrachunkowej w Katowicach o przedłożonym przez Burmistrza sprawozdaniu z wykonania budżetu Gminy Czeladź za 2012 r. (uchwała Nr 4100/IV/69/2013 IV Składu Orzekającego RIO w Katowicach z dnia 11 kwietnia 2013 r.)
- 3) sprawozdaniem finansowym jednostki samorządu terytorialnego – Miasta Czeladź za 2012 r.,
- 4) opinią Komisji Rewizyjnej dotyczącą wykonania budżetu za 2012 r. oraz wnioskiem Komisji Rewizyjnej w sprawie nieudzielenia absolutorium Burmistrzowi z tytułu wykonania budżetu Miasta Czeladź za 2012 rok.
- 5) opinią Regionalnej Izby Obrachunkowej o wniosku Komisji Rewizyjnej o nieudzielenie absolutorium Burmistrzowi.

Rada Miejska w Czeladzi postanawia nieudzielić Burmistrzowi Miasta Czeladź absolutorium z tytułu wykonania budżetu za 2012 r. ...

§ 2. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

WICEPRZEDSIĘDZICĄCY
Rady Miejskiej w Czeladzi
[Podpis]
mgr inż. Andrzej Gątkiewicz

13. 06.2013
Antonio Stachurski

RADA PRAWNY
K12/10

pt. 14 06. 2013

Uchwała Nr /2013
Rady Miejskiej w Czeladzi
z dnia 24 czerwca 2013 roku

w sprawie zmian w budżecie miasta na 2013 rok

podpis

Na podstawie art. 18 ust.2 pkt. 4, i art. 51 ustawy z dnia 8 marca 1990 roku o samorządzie gminnym (tekst jednolity Dz. U .Nr 142 z 2001 roku, poz.1591 z późniejszymi zmianami) oraz art. 211, 212, 214, 217, 218, 219, 222 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 roku o finansach publicznych (Dz. U. Nr 157 z 2009 r., poz. 1241)

Rada Miejska w Czeladzi
uchwała:

§ 1

W uchwale nr XLII/594/2012 z dnia 28 grudnia 2012 roku w sprawie uchwalenia Budżetu Miasta Czeladź na 2013 rok wprowadza się zmiany wynikające z niniejszej uchwały:

1. § 9 ust. 1 uchwały nr XLII/594/2012 z dnia 28 grudnia 2012 roku otrzymuje brzmienie: Upoważnia się Burmistrza do zaciągnięcia kredytu na pokrycie występującego w ciągu roku przejściowego deficytu budżetu do wysokości 2 000 000,00 zł.

§ 2

Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Miasta

§ 3

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Kierownik
Biura Budżetu i Finansów Publicznych

mgr Ewa Lasoń

Burmistrza
Miasta Czeladzi
Marta Wasowicz
Burmistrza

W związku z sytuacją finansową gminy polegającą na czasowych brakach płynności finansowej zachodzi potrzeba zwiększenia kredytu obrotowego o dodatkowy 1 milion zł.

Kredyt obrotowy pozwoli na zrealizowanie koniecznych zobowiązań w przypadku braku środków pieniężnych na rachunku. Realizacja bieżących płatności w takim przypadku powoduje powstanie salda debetowego rachunku bieżącego. Saldo to jest automatycznie likwidowane z najbliższych wpływów. Ta forma umożliwia terminowe regulowanie zobowiązań a tym samym pozwala na zachowanie płynności finansowej.

Brak płynności finansowej gminy jest spowodowany sytuacją wynikającą ze specyfiki rozliczeń budżetowych.

Udziały w podatku dochodowym od osób fizycznych, które stanowią znaczącą pozycję dochodów wpływają do gminy do 10 danego miesiąca. Główne płatności gminy tj. wypłaty dla wszystkich jednostek przypadają odpowiednio na koniec miesiąca, a dla nauczycieli na pierwszy dzień danego miesiąca. Dodatkowo na koniec miesiąca należy zapłacić należne raty i odsetki od zaciągniętych kredytów. Do 5 danego miesiąca należy zapłacić należne składki ZUS. Wszystko to powoduje, że przy występujących brakach finansowych w dochodach nie jesteśmy w stanie regulować należnych zobowiązań w terminie.

Terminy realizacji dochodów też są różne. Podatek od nieruchomości od osób prawnych płatny jest do 31 stycznia, a w następnych miesiącach do dnia 15, podatek od nieruchomości od osób fizycznych płatny jest w czterech ratach (15 marzec, 15 maj, 15 wrzesień, 15 listopad), podatek od środków transportu w dwóch ratach (15 luty, 15 wrzesień), wieczyste użytkowanie do 31 marca.

Trudna sytuacja finansowa naszej gminy jest wynikiem, ogólnie trudnej sytuacji finansów publicznych wynikającej z kryzysu gospodarczego. Gmina ma określone ustawowo zadania do wykonania i nie może zrezygnować z części z nich by dostosować się do spowolnienia gospodarczego. Brak jest także mechanizmów sprawdzających czy samorządy są wyposażone w dochody pozwalające im na wykonywanie przypadających im zadań publicznych.

Dochody wprowadzane do budżetu wynikają z prognoz, które nie do końca się sprawdzają. Sytuacja na rynku pracy, rosnące bezrobocie grożą, że dochody mogą być niezrealizowane.

z up. BURMISTRZA
mgr Teresa Wasowicz
Zastępczyni Burmistrza

**Uchwała Nr /2013
Rady Miejskiej w Czeladzi
z dnia 24 czerwca 2013 roku**

w sprawie zmian w budżecie miasta na 2013 rok

Na podstawie art. 18 ust.2 pkt. 4, i art. 51 ustawy z dnia 8 marca 1990 roku o samorządzie gminnym (tekst jednolity Dz. U . z 2013 roku, poz.594) oraz art. 211, 212, 214, 217, 218, 219, 222 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 roku o finansach publicznych (Dz. U. Nr 157 z 2009 r., poz. 1241)

**Rada Miejska w Czeladzi
uchwała:**

§ 1

- 1. Zwiększa się plan dochodów budżetu miasta – o kwotę **500 000,00 zł, w tym:**
- **dochody bieżące – 500 000,00 zł,**

zgodnie z załącznikiem nr 1 do niniejszej uchwały

§ 2

- 1. Zwiększa się plan wydatków budżetu miasta – o kwotę **500 000,00 zł, w tym:**
- **wydatki bieżące – 500 000,00 zł,**

zgodnie z załącznikiem nr 2 do niniejszej uchwały

§ 3

W uchwale nr XLII/594/2012 z dnia 28 grudnia 2012 roku w sprawie uchwalenia Budżetu Miasta Czeladź na 2013rok wprowadza się zmiany wynikające z § 1,2,3 i 4 niniejszej uchwały:

- 1. § 1 uchwały nr XLII/594/2012 z dnia 28 grudnia 2012 roku otrzymuje brzmienie: Dochody budżetu gminy w wysokości **117 393 106,75 zł,**
- 2. § 3 uchwały nr XLII/594/2012 z dnia 28 grudnia 2012 roku otrzymuje brzmienie: Wydatki budżetu gminy w wysokości **113 864 155,65 zł,**
- 3. § 4 pkt 1 uchwały nr XLII/594/2012 z dnia 28 grudnia 2012 roku otrzymuje brzmienie: Różnica między dochodami i wydatkami budżetu w kwocie **3 528 951,10 zł,** stanowi nadwyżkę z przeznaczeniem na rozchody budżetu miasta.

§ 4

Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Miasta

§ 5

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Mpku
Bartłomiej Stachura
RADCA PRAWNY
Kierownik
Wydziału Budżetu i Finansów Publicznych
mgr Ewa Lason

z up. BURMISTRZA
mgr Teresa Kasowicz
Zastępca Burmistrza

Projekt Nr 189

UZASADNIENIE DO UCHWAŁY:

1. Załącznik nr 1 do uchwały:

ZMIANY W PLANIE DOCHODÓW

§ 1 pkt. 1 Zwiększenia planu dochodów bieżących o kwotę 500 000,00 zł, w:

Dział 900

- Zwiększenie dochodów z tytułu dywidendy od ZIK Sp. Z o.o. o kwotę 500 000,00 zł,

2. Załącznik nr 2 do uchwały:

ZMIANY W PLANIE WYDATKÓW

§ 2 pkt. 1 Zwiększenie planu wydatków bieżących o kwotę 500 000,00 zł, w:

Dział 900

- Zwiększenie planu wydatków z przeznaczeniem na dopłaty do cen wody o kwotę 500.000,00 zł, dz. 900, rozdz. 90095 (środki z dywidendy)

Załącznik nr 1
do uchwały nr /2013
Rady Miejskiej w Czeladzi
z dnia 24 czerwca 2013 roku

ZESTAWIENIE ZMIAN W DOCHODACH BUDŻETU GMINY CZELADŹ NA 2013 ROK

Dział	Treść	Zwiększenia	Zmniejszenia
<i>Dochody bieżące</i>			
900	Gospodarka komunalna i ochrona środowiska	500 000,00	0,00
	Wpływy z dywidend	500 000,00	0,00
ZMIANY OGÓŁEM		500 000,00	0,00

Załącznik nr 2 do uchwały nr /2013
Rady Miejskiej w Czeladzi
z dnia 24 czerwca 2013 roku

ZESTAWIENIE ZMIAN W WYDATKACH BUDŻETU GMINY CZELADŹ NA 2013 ROK

Dział	Rozdział	Treść	Zwiększenia	Zmniejszenia
900		Gospodarka komunalna i ochrona środowiska	500 000,00	0,00
	90095	Pozostała działalność	500 000,00	0,00
		Wydatki jednostek budżetowych, w tym na:	500 000,00	0,00
		<i>Wydatki związane z realizacją statutowych zadań</i>	500 000,00	0,00
ZMIANY OGÓŁEM			500 000,00	0,00

PRZYCHODY I ROZCHODY BUDŻETU MIASTA CZELADŹ NA 2013 ROK

w złotych

Lp.	Treść	Klasyfikacja §	Kwota 2013 r.
1	2	3	4
1.	DOCHODY		117 393 106,75
2.	WYDATKI		113 864 155,65
3.	WYNIK BUDŻETU		3 528 951,10
PRZYCHODY OGÓŁEM			3 760 868,90
1.	Kredyty	§ 952	
2.	Pożyczki	§ 952	0,00
3.	Pożyczki na finansowanie zadań realizowanych z udziałem środków pochodzących z budżetu UE	§ 903	0,00
4.	Spląty pożyczek udzielonych	§ 951	0,00
5.	Prywatyzacja majątku jst	§ 944	0,00
6.	Nadwyżka budżetu z lat ubiegłych	§ 957	0,00
7.	Papiery wartościowe (obligacje)	§ 931	0,00
8.	Inne źródła (wolne środki)	§ 950	3 760 868,90
ROZCHODY OGÓŁEM			7 289 820,00
1.	Spląty kredytów	§ 992	4 272 689,26
2.	Spląty pożyczek	§ 992	252 317,00
3.	Spląty pożyczek otrzymanych na finansowanie zadań realizowanych z udziałem środków pochodzących z budżetu UE	§ 963	2 764 813,74
4.	Udzielone pożyczki	§ 991	0,00
5.	Lokaty	§ 994	0,00
6.	Wykup papierów wartościowych (obligacji)	§ 982	0,00
7.	Rozchody z tytułu innych rozliczeń	§ 995	0,00

Wpł. 14. 06. 2013

L.dz.

Podpis

- projekt -

Uchwała Nr /2013
Rady Miejskiej w Czeladzi
z dnia 24 czerwca 2013 roku

W sprawie: zmiany w Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta Czeladź na lata 2013 – 2021

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 15 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2013 roku, poz.594) oraz art. 226, 227, 228, 229,i art. 230 ust. 1 i 6 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009r o finansach publicznych (Dz. U. Nr 157, poz. 1240 z późniejszymi zmianami) w związku z art.121 ust.8 oraz art 122 ust.2 i 3 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 roku Przepisy wprowadzające ustawę o finansach publicznych (Dz. U. Nr 157, poz. 1241 z późniejszymi zmianami) oraz w związku z rozporządzeniem Ministra Finansów z dnia 10 stycznia 2013 roku w sprawie wieloletniej prognozy finansowej jednostki samorządu terytorialnego (Dz.U. z dnia 18 stycznia 2013 roku, poz. 86)

Rada Miejska w Czeladzi
uchwała:

§ 1

Przyjmuje się Wieloletnią Prognozę Finansową Miasta Czeladź na lata 2013-2021, stanowiącą Załącznik do niniejszej uchwały.

§ 2

Ustala się wykaz Wieloletnich Przedsięwzięć Miasta Czeladź na lata 2013 – 2021 obejmujący limity wydatków na przedsięwzięcia oraz limity zobowiązań z nimi związanych, stanowiący Załącznik do niniejszej uchwały.

§ 3

Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Miasta Czeladź

§ 4

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia

mp/lu

z up. BURMISTRZA
mgr Katarzyna Wiśniewicz
Zastępcą Burmistrza

Kierownik
Wydziału Budżetu i Finansów Publicznych

mgr Ewa Lason

mgr
Bartłomiej Stachur

RADCA PRAWNY
K/1796

Projekt Nr 190

UZASADNIENIE ZMIAN WIELOLETNIEJ PROGNOZY FINANSOWEJ

Zmiany związane są z projektem uchwały w sprawie zmian w budżecie miasta. Według ustawodawcy wartości przyjęte w Wieloletniej Prognozie Finansowej i budżecie miasta powinny być zgodne co najmniej w zakresie wyniku budżetu, kwot przychodów i rozchodów i długu jednostki. Niniejszą uchwałą zapewniono zgodność wartości budżetu miasta i Wieloletniej Prognozy Finansowej we wszystkich wymaganych elementach.

Wieloletnia Prognoza Finansowa

Wyszczególnienie	Dochody ogółem	Z tego:									
		w tym:					w tym:				
		Dochody bieżące	dochody z tytułu udziału we wpływach z podatku dochodowego od osób fizycznych	dochody z tytułu udziału we wpływach z podatku dochodowego od osób prawnych	podatki i opłaty	z podatku od nieruchomości	z subwencji ogólnej	z tytułu dotacji i środków przeznaczonych na cele bieżące	Dochody majątkowe	ze sprzedaży majątku	z tytułu dotacji oraz środków przeznaczonych na inwestycje
Lp	1	1.1	1.1.1	1.1.2	1.1.3	1.1.3.1	1.1.4	1.1.5	1.2	1.2.1	1.2.2
Formuła	{1.1}{1.2}										
2013	117 393 106,75	89 681 786,88	26 443 334,00	1 000 000,00	24 167 101,00	17 949 266,00	14 364 428,00	8 863 849,06	27 711 319,87	16 458 451,90	11 222 867,97
2014	100 804 255,41	90 161 404,41	26 872 200,00	1 020 000,00	24 650 443,02	18 308 000,00	14 652 000,00	8 055 000,00	10 642 851,00	10 000 000,00	642 851,00
2015	99 964 632,50	91 964 632,50	27 511 600,00	1 040 000,00	24 650 443,00	18 675 000,00	14 945 000,00	8 022 900,00	8 000 000,00	8 000 000,00	0,00
2016	101 803 925,15	93 803 925,15	28 062 000,00	1 062 000,00	25 143 452,00	19 048 000,00	15 244 000,00	8 103 200,00	8 000 000,00	8 000 000,00	0,00
2017	103 860 003,66	95 860 003,66	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	8 000 000,00	8 000 000,00	0,00
2018	101 403 864,00	93 403 864,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	8 000 000,00	8 000 000,00	0,00
2019	103 271 942,00	95 271 942,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	8 000 000,00	8 000 000,00	0,00
2020	105 177 380,84	97 177 380,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	8 000 000,00	8 000 000,00	0,00
2021	107 120 929,03	99 120 929,03	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	8 000 000,00	8 000 000,00	0,00

Wyszczególnienie	Wydatki ogółem	z tego:						Wynik budżetu
		Wydatki bieżące				Wydatki majątkowe		
		z tytułu porczeń i gwarancji				Wynik budżetu		
W tym:	na sienie przebiegających zobowiązań samodzielnego publicznego zakładu opieki zdrowotnej				odsetki i dyskonto określone w art. 243 ust. 1 ustawy lub art. 169 ust. 1 ufp z 2005 r.			
Formula	2.1	2.1.1	2.1.1.1	2.1.2	2.1.3	2.1.3.1	2.2	3
2013	113 864 155,65	90 487 201,72	515 387,51	0,00	1 810 670,13	1 810 670,13	23 376 953,93	3 528 951,10
2014	93 695 301,41	79 299 075,00	858 065,00	0,00	1 420 375,00	1 420 375,00	14 396 226,41	7 108 954,00
2015	93 648 115,00	79 723 316,00	638 138,00	0,00	1 065 829,00	1 065 829,00	13 924 799,00	6 316 517,50
2016	96 769 331,15	80 204 084,87	0,00	0,00	760 023,00	760 023,00	16 565 246,28	5 034 594,00
2017	100 158 660,20	80 755 554,49	0,00	0,00	517 052,00	517 052,00	19 403 105,71	3 701 343,46
2018	98 122 301,95	81 360 773,51	0,00	0,00	319 886,00	319 886,00	16 761 528,44	3 281 562,05
2019	100 930 763,20	82 006 864,39	0,00	0,00	155 568,00	155 568,00	18 923 898,81	2 341 178,80
2020	103 957 330,84	82 710 417,35	0,00	0,00	40 608,00	40 608,00	21 246 913,49	1 220 050,00
2021	106 925 587,46	83 502 638,45	0,00	0,00	6 131,00	6 131,00	23 422 949,01	195 341,57
Formula	[2.1] + [2.2]							[1] - [2]

Wyszczególnienie	Przychody budżetu	z tego:						
		Nadwyżka budżetowa z lat ubiegłych	w tym: na pokrycie deficytu budżetu	Wolne środki o których mowa w art. 217 ust.2 pkt 6 ustawy	w tym: na pokrycie deficytu budżetu	Kredyty, pożyczki, emisja papierów wartościowych	w tym: na pokrycie deficytu budżetu	Inne przychody niezwiązane z zaciągnięciem długu
4	4.1	4.1.1	4.2	4.2.1	4.3	4.3.1	4.4	4.4.1
Formula	[4.1] + [4.2] + [4.3] + [4.4]							
2013	3 760 868,90	0,00	3 760 868,90	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2014	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2015	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2016	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2017	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2018	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2019	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2020	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2021	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

Lp	Wyszczególnienie	Rozchody budżetu	z tego:				Kwota długu	w tym:				Wskaźnik zadłużenia do dochodów ogółem, o którym mowa w art. 170 ufp z 2005 r. oraz w art. 36 ustawy o zmianie niektórych ustaw w związku z realizacją ustawy budżetowej	Wskaźnik zadłużenia do dochodów ogółem, o którym mowa w art. 170 ufp z 2005 r., bez uwzględnienia wyłączeń określonych w pkt 6.1.	Wskaźnik zadłużenia do dochodów ogółem, o którym mowa w art. 170 ufp z 2005 r., po uwzględnieniu wyłączeń określonych w pkt 6.1.	Kwota zobowiązań wynikających z przejęcia przez jednostkę samorządu terytorialnego zobowiązań po likwidowanych i przekształcanych jednostkach zaliczanych do sektora finansów publicznych		
			5		6			6.1		6.2						6.3	
			5.1	5.1.1	5.2	6		6.1	6.1.1	6.2	6.3					(6)-6.1/(1)	(6)-6.1/(1)
Formula		[5.1] + [5.2]															
2013		7 289 820,00	7 289 820,00	0,00	0,00	0,00	29 199 541,38	0,00	0,00	0,00	0,00	24,87%	24,87%	0,00	0,00	0,00	
2014		7 108 954,00	7 108 954,00	0,00	0,00	0,00	22 090 587,38	0,00	0,00	0,00	0,00	21,91%	21,91%	0,00	0,00	0,00	
2015		6 316 517,50	6 316 517,50	0,00	0,00	0,00	15 774 069,88	0,00	0,00	0,00	0,00	15,78%	15,78%	0,00	0,00	0,00	
2016		5 034 594,00	5 034 594,00	0,00	0,00	0,00	10 739 475,88	0,00	0,00	0,00	0,00	10,55%	10,55%	0,00	0,00	0,00	
2017		3 701 343,46	3 701 343,46	0,00	0,00	0,00	7 038 132,42	0,00	0,00	0,00	0,00	6,78%	6,78%	0,00	0,00	0,00	
2018		3 281 562,05	3 281 562,05	0,00	0,00	0,00	3 756 570,37	0,00	0,00	0,00	0,00	3,70%	3,70%	0,00	0,00	0,00	
2019		2 341 178,80	2 341 178,80	0,00	0,00	0,00	1 415 391,57	0,00	0,00	0,00	0,00	1,37%	1,37%	0,00	0,00	0,00	
2020		1 220 050,00	1 220 050,00	0,00	0,00	0,00	195 341,57	0,00	0,00	0,00	0,00	0,19%	0,19%	0,00	0,00	0,00	
2021		195 341,57	195 341,57	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00%	0,00%	0,00	0,00	0,00	

Wyszczególnienie	Relacja zrównoważenia wydatków bieżących, o której mowa w art. 242 ustawy		Wskaźnik planowanej łącznej kwoty spłaty zobowiązań, o której mowa w art. 169 ust. 1 u.p.z 2005 r. do dochodów ogółem, bez uwzględnienia wyłączeń określonych w pkt 5.1.1.	Wskaźnik planowanej łącznej kwoty spłaty zobowiązań, o której mowa w art. 243 ust. 1 ustawy do dochodów ogółem, bez uwzględnienia wyłączeń określonych w pkt 5.1.1.	Wskaźnik planowanej łącznej kwoty spłaty zobowiązań, o której mowa w art. 243 ust. 1 ustawy do dochodów ogółem, bez uwzględnienia wyłączeń określonych w pkt 5.1.1.	Wskaźnik planowanej łącznej kwoty spłaty zobowiązań, o której mowa w art. 243 ust. 1 ustawy do dochodów ogółem, bez uwzględnienia wyłączeń określonych w pkt 5.1.1.	Wskaźnik łącznej kwoty spłaty zobowiązań, o której mowa w art. 243 ust. 1 ustawy do dochodów ogółem, bez uwzględnienia wyłączeń określonych w pkt 5.1.1.	Kwota zobowiązań związanych z wyłączeniem jednostki samorządu terytorialnego przez przepisy w danym roku budżetowym, zgodnie z art. 244 ustawy	Wskaźnik planowanej łącznej kwoty spłaty zobowiązań, o której mowa w art. 243 ust. 1 ustawy do dochodów ogółem, bez uwzględnienia wyłączeń określonych w pkt 5.1.1.	Dopuszczalny wskaźnik spłaty zobowiązań określony w art. 243 ustawy, po uwzględnieniu wyłączeń określonych w art. 38 ustawy z dnia 7 grudnia 2012 r. o zmianie niektórych ustaw w związku z realizacją ustawy budżetowej, obliczony w oparciu o wykonanie roku poprzedzającego rok budżetowy	Dopuszczalny wskaźnik spłaty zobowiązań określony w art. 243 ustawy, po uwzględnieniu wyłączeń określonych w art. 38 ustawy z dnia 7 grudnia 2012 r. o zmianie niektórych ustaw w związku z realizacją ustawy budżetowej, obliczony w oparciu o wykonanie roku poprzedzającego rok budżetowy	Informacja o spełnieniu wskaźnika spłaty zobowiązań określonego w art. 243 ustawy, po uwzględnieniu zobowiązań z wyłączeniem jednostki samorządu terytorialnego przez przepisy w danym roku budżetowym	Informacja o spełnieniu wskaźnika spłaty zobowiązań określonego w art. 243 ustawy, po uwzględnieniu zobowiązań z wyłączeniem jednostki samorządu terytorialnego przez przepisy w danym roku budżetowym
	8.1	8.2											
Lp	8.1	8.2	9.1	9.2	9.3	9.4	9.5	9.6	9.7	9.7.1	9.8	9.8.1	
Formuła	$[1-1] - [2-1]$	$[1-1] + [4-1] - [4-2] - [2-1] - [2-2]$	$[(2.1.1) + [2.1.3.1] + [5.1.1]] / [1]$	$[(2.1.1) + [2.1.3.1] + [5.1.1] - [5.1.1]] / [1]$	$[(2.1.1) + [2.1.3.1] + [5.1.1]] / [1]$	$[(2.1.1) + [2.1.3.1] + [5.1.1] + [9.5] - [5.1.1]] / [1]$	$(2.1.1) + [2.1.3.1] + [5.1.1]$	$(2.1.1) + [2.1.3.1] + [5.1.1]$	średnia z trzech poprzednich lat (9.6, 1)	średnia z trzech poprzednich lat (9.6, 1)	[9.6] - [9.7]	[9.6] - [9.7.1]	
2013	-805 414,94	2 955 454,06	8,19%	8,19%	8,19%	8,19%	0,00	8,19%	4,38%	3,40%	NIE	NIE	
2014	10 862 329,41	10 862 329,41	9,31%	9,31%	9,31%	9,31%	0,00	9,31%	9,10%	8,12%	NIE	NIE	
2015	12 241 316,50	12 241 316,50	8,02%	8,02%	8,02%	8,02%	0,00	8,02%	14,85%	13,87%	TAK	TAK	
2016	13 599 840,28	13 599 840,28	5,69%	5,69%	5,69%	5,69%	0,00	5,69%	18,09%	18,09%	TAK	TAK	
2017	15 104 449,17	15 104 449,17	4,06%	4,06%	4,06%	4,06%	0,00	4,06%	20,72%	20,72%	TAK	TAK	
2018	12 043 090,49	12 043 090,49	3,55%	3,55%	3,55%	3,55%	0,00	3,55%	21,24%	21,24%	TAK	TAK	
2019	13 265 077,61	13 265 077,61	2,42%	2,42%	2,42%	2,42%	0,00	2,42%	21,08%	21,08%	TAK	TAK	
2020	14 466 963,49	14 466 963,49	1,20%	1,20%	1,20%	1,20%	0,00	1,20%	20,87%	20,87%	TAK	TAK	
2021	15 618 290,58	15 618 290,58	0,19%	0,19%	0,19%	0,19%	0,00	0,19%	20,57%	20,57%	TAK	TAK	

Wyszczególnienie	Przeznaczenie prognozowanej nadwyżki budżetowej	w tym na:	Informacje uzupełniające o wybranych rodzajach wydatków budżetowych							
			Wydatki bieżące na wynagrodzenia i składki od nich naliczane	Wydatki związane z funkcjonowaniem organów jednostki samorządu terytorialnego)	Wydatki objęte limitem art. 226 ust. 3 ustawy	z tego:			Wydatki majątkowe w formie dotacji	
						bieżące	majątkowe	Wydatki inwestycyjne kontynuowane		Nowe wydatki inwestycyjne
Lp	10	10.1	11.1	11.2	11.3	11.3.1	11.3.2	11.4	11.5	11.6
Formuła					[11.3.1] + [11.3.2]					
2013	4 136 115,72	4 136 115,72	38 213 803,54	7 944 774,00	21 356 006,88	1 648 689,94	19 707 316,94	19 707 316,94	0,00	11 108 571,43
2014	7 108 954,00	7 108 954,00	38 339 196,01	8 103 669,49	8 236 092,88	114 796,88	8 121 296,00	8 121 296,00	0,00	0,00
2015	6 316 517,50	6 316 517,50	38 722 587,97	8 265 742,86	3 640 000,00	0,00	3 640 000,00	3 640 000,00	0,00	0,00
2016	5 034 594,00	5 034 594,00	39 109 813,85	8 431 057,71	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2017	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2018	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2019	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2020	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2021	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

Finansowanie programów, projektów lub zadań realizowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3 ustawy									
Lp	12.1	w tym:		12.2	w tym:		12.3	w tym:	
		12.1.1	12.1.1.1		12.2.1	12.2.1.1		12.3.1	12.3.2
Wyszczególnienie	Dochody bieżące na programy, projekty lub zadania finansowane z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3 ustawy	środki określone w art. 5 ust. 1 pkt 2 ustawy	środki określone w art. 5 ust. 1 pkt 2 ustawy wynikające z zawartych umów na realizację programu, projektu lub zadania	Dochody majątkowe na programy, projekty lub zadania finansowane z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3 ustawy	środki określone w art. 5 ust. 1 pkt 2 ustawy	środki określone w art. 5 ust. 1 pkt 2 ustawy wynikające z zawartych umów na realizację programu, projektu lub zadania	Wydatki bieżące na programy, projekty lub zadania finansowane z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3 ustawy	finansowane środkami określonymi w art. 5 ust. 1 pkt 2 ustawy	Wydatki bieżące na realizację programu, projektu lub zadania wynikające wyłącznie z zawartych umów z podmiotem dysponującym środkami, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 ustawy
Formula									
2013	959 821,30	959 821,30	959 821,30	11 222 867,97	11 222 867,97	11 222 867,97	1 649 218,94	1 513 127,34	1 513 127,34
2014	111 439,20	111 439,20	111 439,20	642 851,00	642 851,00	642 851,00	114 796,88	114 796,88	114 796,88
2015	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2016	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2017	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2018	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2019	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2020	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2021	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

Wyszczególnienie	Kwoty dotyczące przejęcia i spłaty zobowiązań po samodzielnym publicznym zakładach opieki zdrowotnej oraz pokrycia ujemnego wyniku									
	Wydatki majątkowe na programy, projekty lub zadania finansowane z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3 ustawy	w tym:		Kwota zobowiązań wynikających z przejęcia przez jednostkę samorządu terytorialnego zobowiązań po likwidowanych i przekształconych samodzielnym zakładach opieki zdrowotnej	Dochody budżetowe z tytułu dotacji celowej z budżetu państwa, o której mowa w art. 196 ustawy z dnia 15 kwietnia 2011 r. o działalności leczniczej (Dz.U. Nr 112, poz. 654, z późn. zm.)	Wysokość zobowiązań podlegających umorzeniu, o którym mowa w art. 190 ustawy o działalności leczniczej	Wydatki na spłatę przejętych zobowiązań samodzielnego publicznego zakładu opieki zdrowotnej przekształconego na zasadach określonych w przepisach o działalności leczniczej	Wydatki na spłatę przejętych zobowiązań samodzielnego publicznego zakładu opieki zdrowotnej likwidowanego na zasadach określonych w przepisach o działalności leczniczej	Wydatki na spłatę zobowiązań samodzielnego publicznego zakładu opieki zdrowotnej przejętych do końca 2011 r. na podstawie przepisów o zakładach opieki zdrowotnej	Wydatki bieżące na pokrycie ujemnego wyniku finansowego samodzielnego publicznego zakładu opieki zdrowotnej
		finansowane środkami określonymi w art. 5 ust. 1 pkt 2 ustawy	Wydatki majątkowe na realizację programu, projektu lub zadania wynikające wyłącznie z zawartych umów z podmiotem dysponującym środkami, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 ustawy							
Lp	12.4	12.4.1	12.4.2	13.1	13.2	13.3	13.4	13.5	13.6	13.7
Formula										
2013	17 172 596,91	17 172 596,91	17 172 596,91	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2014	756 296,00	756 296,00	756 296,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2015	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2016	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2017	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2018	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2019	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2020	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2021	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

Wyszczególnienie	Dane uzupełniające o długu i jego spłacie							Wynik operacji niekasowych wpływających na kwotę długu (m.in. umorzenia, różnice kursowe)
	Splaty rat kapitałowych oraz wykup papierów wartościowych, o których mowa w pkt. 5.1., wynikające wyłącznie z tytułu zobowiązań już zaciągniętych	Kwota długu, którego planowana spłata dokonana się z wydatków budżetu	Wydatki zmniejszające dług	w tym:			wypłaty z tytułu wymagalnych poręczeń i gwarancji	
Lp	14.1	14.2	14.3	14.3.1	14.3.2	14.3.3	14.4	
Formuła								
2013	0,00	0,00	1 636 507,00	1 636 507,00	0,00	0,00	0,00	
2014	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
2015	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
2016	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
2017	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
2018	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
2019	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
2020	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
2021	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	

Projekt Nr 191

RADA MIEJSKA W CZELADZI

Wpł. 14. 06. 2013

L.dz.

Podpis

- projekt -
Uchwała Nr2013

Rady Miejskiej w Czeladzi
z dnia 2013 roku

w sprawie dopłat do ceny 1m³ dostarczonej wody oraz odprowadzonych ścieków wynikających z taryfy za zbiorowe zaopatrzenie w wodę i zbiorowe odprowadzanie ścieków na terenie Gminy Czeladź.

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 15 ustawy z dnia 8 marca 1990r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2013 r. poz. 594 j.t.) oraz art. 24 ust. 6 ustawy z dnia 7 czerwca 2001r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (Dz. U. z 2006r. Nr 123 poz. 858 z późniejszymi zmianami)

**Rada Miejska w Czeladzi
uchwala, co następuje**

§ 1

Ustala się dopłaty do ceny 1m³ dostarczonej wody oraz 1 m³ odprowadzonych ścieków wynikających z taryfy za zbiorowe zaopatrzenie w wodę i zbiorowe odprowadzanie ścieków na terenie Gminy Czeladź, dla jednej taryfowej grupy odbiorców usług:

- w kwocie 0,67 zł. (słownie: 67/100) brutto, w tym podatek VAT za każdy 1 m³ wody,
- w kwocie 0,13 zł. (słownie: 13/100) brutto, w tym podatek VAT za każdy 1 m³ ścieków.

§ 2

Dopłaty wymienione w § 1 obowiązywać będą w okresie od 01 lipca 2013r. do 30 czerwca 2014r.

§ 3

1. Dopłata, o której mowa w § 1, przekazywana będzie z budżetu Gminy Czeladź Zakładowi Inżynierii Komunalnej Spółce z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Czeladzi przy ul. Będzińskiej 64 w okresach miesięcznych, w terminie do ostatniego dnia miesiąca następującego po miesiącu, którego rozliczenie dotyczy, Dopłata przekazywana będzie na podstawie faktury VAT wraz z zestawieniem ilości dostarczonej wody i odprowadzonych ścieków.
2. Rozliczenie całości przekazanej dopłaty nastąpi w terminie do 15 lipca 2014r.

§ 4

Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Miasta Czeladź.

§ 5

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia z mocą obowiązującą od dnia 1 lipca 2013 roku.

BURMISTRZ
Konrad

10.6.2013
Bartłomiej S. ...

RADCA ...

[Signature]

UZASADNIENIE

Wprowadzenie dopłat ma służyć utrzymaniu na dotychczasowym poziomie cen 1 m³ dostarczonej wody oraz 1 m³ odebranych ścieków. Wysokość cen i stawek za dostarczaną wodę i odprowadzone ścieki dla odbiorców usług, po uwzględnieniu dopłaty Gminy Czeladź, określają poniższe tabele:

1. Wysokość cen i stawek za dostarczaną wodę z uwzględnieniem dopłaty Gminy Czeladź

Taryfowa grupa odbiorców usług zaopatrzenia w wodę	Wyszczególnienie	Cena/stawka opłaty bez VAT	Cena/stawka opłaty z VAT	Dopłata z VAT	Cena/stawka opłaty po uwzględnieniu dopłaty z VAT	Jednostka miary
1	2	3	4	5	6	7
wszyscy odbiorcy usług	1. Cena za 1m ³ dostarczonej wody	4,42	4,77	0,67	4,10	zł/m ³
	2. Stawka opłaty abonamentowej na jednego odbiorcę, w tym:	6,00	6,48	-	6,48	zł/odb./mc/
	a) stawka opłaty abonamentowej za gotowość:	3,00	3,24	-	3,24	
	b) stawka opłaty abonamentowej za odczyt:	1,80	1,94	-	1,94	
	c) stawka opłaty abonamentowej za rozliczenie:	1,20	1,30	-	1,30	

2. Wysokość ceny za odprowadzanie ścieków z uwzględnieniem dopłaty Gminy Czeladź

Taryfowa grupa odbiorców usług odprowadzania ścieków	Wyszczególnienie	Cena/stawka opłaty bez VAT	Cena/stawka opłaty z VAT	Dopłata z VAT	Cena/stawka opłaty po uwzględnieniu dopłaty Gminy z VAT	Jednostka miary
1	2	3	4	5	6	7
wszyscy odbiorcy usług	1. Cena za 1m ³ odprowadzonych ścieków	7,86	8,49	0,13	8,36	zł/m ³

studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego
na sesję 2 maja

Uchwała Nr
Rady Miejskiej w Czeladzi

rozpatrzone na sesji
MAY 2013
podjęta

projekt *IK A*

Wpł. 22.05.2013
L.dz.
Podpis

z dnia 2013 r.

W sprawie uchwalenia „studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego miasta Czeladzi”

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 5 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (jednolity tekst Dz. U. z 2001 r. Nr 142 poz. 1591 ze zm.) oraz art. 12 ust. 1 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (jednolity tekst Dz. U. z 2012 r. poz. 647 ze zm.), art. 4 ust. 2 ustawy z dnia 25 czerwca 2010 r. o zmianie ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym, ustawy o Państwowej Inspekcji Sanitarnej oraz ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (Dz. U. z 2010 r. Nr 130, poz. 871), a także uchwały Nr LV/887/2009 Rady Miejskiej w Czeladzi z dnia 30 lipca 2009 roku w sprawie przystąpienia do sporządzenia aktualizacji Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego gminy Czeladź.

**Rada Miejska w Czeladzi
uchwała**

Wynik głosowania:
10 P
0 W
Nadany Nr 13.05.2013
Data

§ 1

Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego miasta Czeladź.

§ 2

Załącznikami do niniejszej uchwały są:

1. część tekstowa:
 - „Aktualizacja studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego miasta Czeladź” - załącznik nr 1 do uchwały,
 - Rozstrzygnięcia o sposobie rozpatrzenia uwag do projektu aktualizacji studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego miasta Czeladź – załącznik nr 2 do uchwały,
2. część graficzna:
 - Rysunek Nr 1 – Uwarunkowania - stan zagospodarowania i użytkowania obszaru miasta – skala 1:10 000 – załącznik nr 3 do uchwały,
 - Rysunek Nr 2 – Ustalenia studium w zakresie układu komunikacji i infrastruktury technicznej – skala 1:10 000 – załącznik nr 4 do uchwały,
 - Rysunek Nr 3 – Ustalenia studium w zakresie kierunków zagospodarowania przestrzennego – skala 1:10 000 – załącznik nr 5 do uchwały,
 - Rysunek Nr 4 – Ustalenia studium w zakresie ochrony wartości przyrodniczych – skala 1:10 000 – załącznik nr 6 do uchwały,
 - Rysunek Nr 5 – Ustalenia studium w zakresie ochrony wartości kulturowych – skala 1:10 000 – załącznik nr 7 do uchwały.

§ 3

Traci moc uchwała nr LXI/920/2005 Rady Miejskiej w Czeladzi z dnia 29 grudnia 2005 r. w sprawie aktualizacji Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego gminy Czeladź, ze zmianami wprowadzonymi uchwałą nr VII/65/2007 Rady Miejskiej w Czeladzi z dnia 01 lutego 2007r.; uchwałą Nr LVI/909/2009 Rady Miejskiej w Czeladzi z dnia 27 sierpnia 2009r.; uchwałą Nr LXVI/1139/2010 Rady Miejskiej w Czeladzi z dnia 25 marca 2010r.; uchwałą Nr LXXII/1239/2010 Rady Miejskiej w Czeladzi z dnia 30 września 2010r.

§ 4

Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Miasta Czeladź.

§ 5

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

2013.05.03

BURMISTRZ
[Signature]

22.03.2013

Uzasadnienie

Przedmiotowa uchwała jest konsekwencją podjętej uchwały Nr LV/887/2009 Rady Miejskiej w Czeladzi z dnia 30 lipca 2009 roku w sprawie przystąpienia do sporządzenia aktualizacji Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego gminy Czeladź uchwałą nr LXI/920/2005 Rady Miejskiej w Czeladzi z dnia 29 grudnia 2005 r. ze zmianami wprowadzonymi uchwałą nr VII/65/2007 Rady Miejskiej w Czeladzi z dnia 01 lutego 2007r.; uchwałą Nr LVI/909/2009 Rady Miejskiej w Czeladzi z dnia 27 sierpnia 2009r.; uchwałą Nr LXV/1139/2010 Rady Miejskiej w Czeladzi z dnia 25 marca 2010r.; uchwałą Nr LXXII/1239/2010 Rady Miejskiej w Czeladzi z dnia 30 września 2010r.

Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego ma na celu umożliwienie dalszego rozwoju społeczno - gospodarczego gminy. Wynika z konieczności racjonalnej i poprawnej, pod względem gospodarki przestrzennej, polityki rozwoju gminy.

Procedura formalno - prawna studium została przeprowadzona zgodnie z art. 11 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. Nr 80, poz. 717 z późn. zm.). Zebrano wnioski oraz uzyskano wszelkie niezbędne opinie i uzgodnienia organów i instytucji upoważnionych do opiniowania i uzgadniania projektów studium.

W procedurze zapewniono udział społeczeństwa w zakresie odpowiadającym przepisom ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. z 2008 r. Nr 199, poz. 1227 ze zm.).

Przyjęte w projekcie kierunki zagospodarowania przestrzennego określono w oparciu o istniejące uwarunkowania środowiska przyrodniczego oraz aktualne uwarunkowania społeczno - gospodarcze. Wobec wyczerpania przewidzianej ww. ustawą procedury, przedłożono Radzie Miejskiej w Czeladzi projekt studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego gminy Czeladź.

ZASTĘPCA BURMISTRZA



Marek Jankowski

WNIOSEK DO BURMISTRZA

Urząd Miasta Czeladź
 Wydział Gospodarki Miejskiej
 Gospodarka Mieszkaniowa i Promocji
 ul. Katowicka 45
 41-250 Czeladź

Nr sprawy: BK-RM.7320-04/09

Data wszczęcia sprawy: 21.07.2009r

Str.
RADA MIEJSKA W CZELADZI
 Wpł 12.06.2013
 L.dz.
 Podpis

Burmistrz Miasta Czeladź
 mgr Teresa Kosmala


dot. **PROJEKT NR 100**

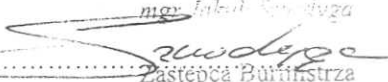
W sprawie:

uchwalenia „studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego miasta Czeladź”.

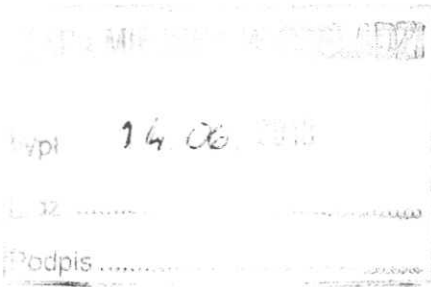
Uzasadnienie:

Projekt uchwały w sprawie uchwalenia „studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego miasta Czeladź” wraz z załącznikami został przekazany 15 marca br celem uchwalenia. Na sesji Rady Miejskiej w Czeladzi w dniu 13 maja br. uchwała nie została podjęta.

10.06.2013r. 
 (data i parafka referenta)

z up. BURMISTRZA
 mgr 
 Zastępca Burmistrza
 (pieczęć, data i podpis kierownika)

Stanowisko Skarbnika Miasta	
Data wpływu: (pieczęć, data i podpis)
Stanowisko Sekretarza Miasta	
Data wpływu: (pieczęć, data i podpis)
Stanowisko Zastępcy Burmistrza Miasta do spraw Społecznych	
Data wpływu: (pieczęć, data i podpis)
Stanowisko Zastępcy Burmistrza Miasta do spraw Komunalnych	
Data wpływu: (pieczęć, data i podpis)
Stanowisko Koordynatora programu/ przewodniczącego zespołu zadaniowego	
Data wpływu: (pieczęć, data i podpis)
Stanowisko Burmistrza Miasta po rozpatrzeniu wniosku	
Data wpływu: 	Zgodnie ze stanowiskiem wnioskodawcy/wydziału.  (pieczęć, data i podpis)



Projekt Nr 123

- projekt -

Uchwała nr .../.../2013
Rady Miejskiej w Czeladzi

z dnia ... czerwca 2013r.

w sprawie wyrażenia zgody na utworzenie stowarzyszenia pod nazwą Związek Gmin i Powiatów Subregionu Centralnego Województwa Śląskiego z siedzibą w Gliwicach

Na podstawie art. 84 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (tekst jednolity: Dz. U. z 2013 r., poz. 594) na wniosek Burmistrza Miasta

Rada Miejska w Czeladzi

uchwała:

§ 1.

1. Wyrazić zgodę na utworzenie i przystąpienie do stowarzyszenia pod nazwą Związek Gmin i Powiatów Subregionu Centralnego Województwa Śląskiego z siedzibą w Gliwicach.
2. Projekt Statutu Związku Gmin i Powiatów Subregionu Centralnego Województwa Śląskiego stanowi załącznik do niniejszej uchwały.

§ 2.

Wykonanie uchwały powierzyć Burmistrzowi Miasta Czeladź.

§ 3.

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Kierownik
Biura ds. Koordynacji Funduszy
Europejskich

mgr inż. Małgorzata Skiba

BURMISTRZ
[Signature]
mgr inż. Małgorzata Skiba

Biuro Burmistrza
RADA PRACOWNI
K 2796

Załącznik do Uchwały Nr
Rady Miejskiej w Czeladzi
z dnia 2013r.

**Związek Gmin i Powiatów Subregionu Centralnego Województwa Śląskiego
z siedzibą w Gliwicach**

PROJEKT STATUTU

I. POSTANOWIENIA OGÓLNE

§ 1

1. Związek Gmin i Powiatów Subregionu Centralnego Województwa Śląskiego z siedzibą w Gliwicach (zwany dalej Związkiem), jest dobrowolnym samorządnym stowarzyszeniem gmin i powiatów, powołanym dla wsparcia idei samorządności lokalnej, ochrony wspólnych interesów, wymiany doświadczeń, promocji osiągnięć oraz realizacji wspólnych przedsięwzięć i inwestycji.
2. Pod pojęciem Subregionu Centralnego należy rozumieć obszar obejmujący następujące jednostki samorządu terytorialnego:
 - 1) Gmina Boronów, Miasto Bytom, Gmina Ciasna, Gmina Herby, Miasto Kalety, Gmina Kochanowice, Gmina Koszęcin, Gmina Krupski Młyn, Miasto Lubliniec, Gmina Miasteczko Śląskie, Gmina Ożarówce, Gmina Pawonków, Miasto Piekary Śląskie, Miasto Radzionków, Gmina Świerklaniec, Miasto Tarnowskie Góry, Gmina Tworóg, Miasto Woźniki, Gmina Zbrosławice, Powiat Lubliniecki, Powiat Tarnogórski - stanowiące łącznie podregion bytomski;
 - 2) Gmina Gierałtowice, Miasto Gliwice, Miasto Knurów, Gmina Pilchowice, Miasto Pyskowice, Gmina Rudziniec, Miasto i Gmina Sośnicowice, Miasto i Gmina Toszek, Gmina Wielowieś, Miasto Zabrze, Powiat Gliwicki - stanowiące łącznie podregion gliwicki;
 - 3) Miasto Chorzów, Miasto Katowice, Miasto Mysłowice, Miasto Ruda Śląska, Miasto Siemianowice Śląskie, Miasto Świętochłowice - stanowiące łącznie podregion katowicki;
 - 4) Miasto Będzin, Gmina Bobrowniki, Miasto Czeladź, Miasto Dąbrowa Górnicza, Gmina Irządze, Miasto Jaworzno, Gmina Kroczyce, Gmina Łazy, Gmina Mierzęcice, Miasto i Gmina Ogrodzieniec, Miasto Pilica, Miasto Poręba, Gmina Psary, Gmina Siewierz, Miasto Sławków, Miasto Sosnowiec, Miasto i Gmina Szczekociny, Gmina Włodowice, Miasto Wojkowice, Miasto Zawiercie, Gmina Żarnowiec, Powiat Będziński, Powiat Zawierciański - stanowiące łącznie podregion sosnowiecki;
 - 5) Miasto Bieruń, Gmina Bojszowy, Gmina Chełm Śląski, Gmina Goczałkowice Zdrój, Miasto Imielin, Gmina Kobiór, Gmina Lędziny, Miasto Łaziska Górne, Miasto Mikołów, Gmina Miedźna, Gmina Ornontowice, Miasto Orzesze, Gmina

Pawłowice, Gmina Pszczyna, Gmina Suszec, Miasto Tychy, Gmina Wiry, Powiat Bieruńsko-Lędziński, Powiat Mikołowski, Powiat Pszczyński - stanowiące łącznie podregion tyski.

3. Związek prowadzi działalność na rzecz zrzeszonych w nim gmin i powiatów członkowskich.
4. Związek posługuje się nazwą skróconą: Związek Subregionu Centralnego.

§ 2

1. Związek prowadzi swoją działalność na obszarze Rzeczypospolitej Polskiej, w szczególności zaś na obszarze gmin i powiatów będących członkami Związku.
2. Związek może prowadzić działalność poza granicami kraju.

§ 3

Siedzibą Związku jest Miasto Gliwice.

II. CELE I ZADANIA ZWIĄZKU

§ 4

Celem Związku jest:

- 1) współdziałanie w celu efektywnego wykorzystania środków finansowych Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2014-2020, a w szczególności w ramach Zintegrowanych Inwestycji Terytorialnych.
- 2) pozyskiwanie środków zewnętrznych, tj. funduszy krajowych i zagranicznych, w tym funduszy Unii Europejskiej, na realizację zadań Związku;
- 3) upowszechnianie idei samorządności lokalnej i regionalnej oraz wspieranie jej rozwoju;
- 4) ochrona wspólnych interesów członków Związku;
- 5) inicjowanie i wspomaganie współpracy między członkami Związku w zakresie przygotowania oraz realizacji projektów i przedsięwzięć finansowanych w ramach środków, o których mowa w pkt 1 i 2;
- 6) koordynacja działań związanych z realizacją wspólnych przedsięwzięć rozwojowych finansowanych ze środków, o których mowa w pkt 1 i 2;
- 7) wspomaganie członków w realizacji zadań własnych i zleconych;
- 8) stymulowanie i wspieranie rozwoju gospodarczego i kulturowego gmin i powiatów należących do Związku;
- 9) wspieranie wzrostu innowacyjności i konkurencyjności podmiotów gospodarczych gmin Związku, w tym sektora małych i średnich przedsiębiorstw;
- 10) działalność na rzecz rozwoju funkcji metropolitalnych Subregionu Centralnego;
- 11) poprawa jakości środowiska przyrodniczego i kulturowego oraz zwiększenie atrakcyjności przestrzeni publicznej;
- 12) zapobieganie skutkom klęsk żywiołowych;
- 13) wspieranie wzrostu poziomu wykształcenia mieszkańców oraz rozwój ich zdolności adaptacyjnych do zmian społeczno-gospodarczych;
- 14) upowszechnianie walorów turystycznych Subregionu Centralnego oraz wspieranie działalności na rzecz rozwoju bazy rekreacyjno – turystycznej;

- 15) stymulowanie i wspieranie rewitalizacji, w tym zdegradowanych dzielnic gmin i powiatów.

§ 5

1. Do zadań Związku należy:

- 1) realizacja zadań dotyczących wdrażania projektów dofinansowanych z funduszy krajowych i europejskich, w tym pochodzących z Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2014-2020, a w szczególności w ramach Zintegrowanych Inwestycji Terytorialnych:
 - a) przygotowanie Programu działań dla ZIT w oparciu o istniejące dokumenty strategiczne i planistyczne, zawierającego szczegóły zamierzeń obejmujące obszary tematyczne i zagadnienia objęte ZIT;
 - b) przedkładanie Programu działań dla ZIT do zatwierdzenia Zarządowi Związku ZIT, Ministrowi Rozwoju Regionalnego i IZ RPO;
 - c) udział w programowaniu RPO (w zakresie ZIT) i przygotowaniu/aktualizacji kryteriów wyboru projektów osi priorytetowych/działania realizujących ZIT;
 - d) prowadzenie oceny merytorycznej projektów, w tym opracowanie listy rankingowej projektów, uzgadnianie jej z IZ RPO;
 - e) przekazywanie do IZ/IP listy rankingowej kwalifikujących się projektów;
 - f) przygotowanie rocznego raportu monitoringowego nt. wdrażania Programu działań dla ZIT, a następnie przekazywanie tego dokumentu do oceny i zatwierdzenia Podkomitetowi Monitorującemu ZIT/Komitetowi Monitorującemu RPO;
 - g) udział w pracach/posiedzeniach Komitetu Monitorującego RPO (ew. powołanym w tym celu Podkomitecie Monitorującym ZIT).
- 2) zapewnienie członkom Związku dostępu do informacji na temat aktualnego stanu wdrażania Zintegrowanych Inwestycji Terytorialnych;
- 3) monitorowanie programów i funduszy mogących stanowić potencjalne źródło wsparcia jednostek samorządu lokalnego Związku;
- 4) wyrażanie opinii i wspólnych interesów członków Związku wobec administracji rządowej (centralnej i wojewódzkiej) oraz samorządowej szczebla wojewódzkiego, jak również innych organizacji samorządowych, gospodarczych i społecznych, w szczególności dotyczących spraw związanych z Regionalnym Programem Operacyjnym Województwa Śląskiego na lata 2014-2020;
- 5) rozwijanie współpracy i wymiany informacji pomiędzy samorządem lokalnym a Sejmikiem i Zarządem Województwa Śląskiego oraz Parlamentarzystami;
- 6) wnioskowanie o dofinansowanie podejmowanych inicjatyw z funduszy krajowych i europejskich oraz organizowanie i prowadzenie prac związanych z realizacją projektów z udziałem funduszy zewnętrznych;
- 7) promocja społeczności lokalnych regionu oraz osiągnięć gmin i powiatów należących do Związku, w tym innowacyjnych rozwiązań wypracowanych w gminach i powiatach;
- 8) wspieranie rozwoju współpracy i wymiany doświadczeń w zakresie rozwoju gospodarczego, kulturalnego, oświatowego i społecznego, ochrony środowiska naturalnego oraz organizacji usług publicznych pomiędzy gminami i powiatami należącymi do Związku;

- 9) inicjowanie i wspieranie rozwoju gospodarczego gmin i powiatów Związku;
 - 10) podejmowanie działań mających na celu wykorzystanie odnawialnych źródeł energii;
 - 11) podejmowanie wszystkich innych zadań zmierzających do osiągnięcia celów Związku.
2. Związek nie prowadzi działalności gospodarczej.

III. CZŁONKOWIE ZWIĄZKU

§ 6

Członkiem Związku może być każda gmina i powiat znajdujące się na obszarze Subregionu Centralnego Województwa Śląskiego. Uzyskanie członkostwa Związku wymaga podjęcia przez radę gminy lub powiatu uchwały o przystąpieniu do Związku i przyjęcia Statutu Związku.

§ 7

Nabycie praw i obowiązków przez członka Związku następuje z chwilą podjęcia uchwały przez Zarząd Związku o przyjęciu do Związku. Jednostka samorządu terytorialnego, której Zarząd Związku odmówił przyjęcia w skład członków Związku, może złożyć odwołanie do Walnego Zebrania Członków Związku w terminie 30 dni od dnia doręczenia uchwały Zarządu. Decyzja Walnego Zebrania Członków jest decyzją ostateczną.

§ 8

1. Członkom Związku przysługuje:
 - 1) prawo do udziału w Walnym Zebraniu Członków z głosem stanowiącym;
 - 2) czynne i bierne prawo wyborcze dla ich przedstawicieli do organów Związku;
 - 3) prawo do zgłaszania wniosków we wszystkich sprawach dotyczących celów i zadań Związku oraz do przedkładania projektów uchwał;
 - 4) prawo do korzystania z obiektów i urządzeń, będących w dyspozycji Związku, na zasadach określonych przez Walne Zebranie Członków;
 - 5) prawo do regularnego otrzymywania informacji o działalności Związku.
2. Do obowiązków członka należy:
 - 1) przestrzeganie postanowień Statutu, regulaminów oraz uchwał organów Związku;
 - 2) aktywne uczestnictwo w realizacji celów statutowych;
 - 3) czynny udział w pracach Związku, w posiedzeniach Walnego Zebrania Członków oraz w pracach organów i komisji Związku;
 - 4) regularne opłacanie składek członkowskich.

§ 9

1. Członkostwo w Związku ustaje na skutek:
 - 1) wystąpienia członka ze Związku, w terminie sześciu miesięcy liczonym od dnia złożenia pisemnego wypowiedzenia Zarządowi Związku, w ostatnim dniu kalendarzowym sześciomiesięcznego terminu wypowiedzenia;

- 2) wykreślenia członka ze Związku w przypadku, gdy:
 - a) członek utraci status gminy lub powiatu;
 - b) członek zalega z płacaniem składki członkowskiej, pomimo pisemnego wezwania, przez okres dłuższy niż 6 miesięcy;
 - c) członek w poważny sposób naruszy dobre imię Związku;
 - d) członek nie przestrzega postanowień Statutu, regulaminów oraz uchwał organów Związku.
2. Ustanie członkostwa powoduje wygaśnięcie wszelkich zobowiązań Związku wobec członka. W kwestii nieuiszczonych składek decyduje Zarząd.

§ 10

1. Decyzję o wykreśleniu członka ze Związku podejmuje Zarząd w formie uchwały.
2. Od uchwały o wykreśleniu członka ze Związku członkowi przysługuje odwołanie do Walnego Zebrania Członków w terminie 30 dni od dnia jego doręczenia.
3. Ustanie członkostwa na skutek wykreślenia następuje z momentem wskazanym w uchwale Zarządu, bądź z dniem, w którym Walne Zebranie Członków zatwierdzi uchwałę Zarządu o wykreśleniu. Decyzja Walnego Zebrania Członków jest decyzją ostateczną.

IV. ORGANY ZWIĄZKU

§ 11

Organami Związku są:

- 1) Walne Zebranie Członków;
- 2) Zarząd Związku;
- 3) Komisja Rewizyjna.

§ 12

1. Walne Zebranie Członków jest najwyższym organem Związku.
2. Członka Związku na sesji Walnego Zebrania Członków reprezentuje organ wykonawczy Gminy lub Powiatu lub osoba przez niego desygnowana.
3. Liczba głosów członka w Walnym Zebraniu zależy od liczebności społeczności lokalnej, którą reprezentuje i wynosi:
 - a) 1 głos dla gminy liczącej do 15.000 mieszkańców;
 - b) 2 głosy dla gminy liczącej od 15.001 do 30.000 mieszkańców;
 - c) 3 głosy dla gminy liczącej od 30.001 do 100.000 mieszkańców;
 - d) 4 głosy dla gminy liczącej powyżej 100.000 mieszkańców;
 - e) 2 głosy dla powiatu.
4. Zarząd zwołuje Walne Zebranie Członków co najmniej raz do roku, w terminie do 3 miesięcy od daty otrzymania opinii Komisji Rewizyjnej w przedmiocie sprawozdania Zarządu z wykonania planu finansowego Związku za rok ubiegły (sesja absolutoryjno-budżetowa).
5. Zarząd zwołuje wyborczą sesję Zgromadzenia Ogólnego, tj. sesję, na której dokonuje się wyboru Przewodniczącego, Zarządu i Komisji Rewizyjnej nie później niż po upływie sześciu miesięcy od daty kolejnych wyborów samorządowych w RP.

6. Nadzwyczajne Walne Zebranie Członków zwoływane jest przez Zarząd:
- a) na żądanie 1/4 członków Związku;
 - b) z własnej inicjatywy;
 - c) na żądanie Komisji Rewizyjnej;
 - d) gdy liczba członków Zarządu albo Komisji Rewizyjnej spadnie poniżej połowy ogólnej liczby członków.

§ 13

1. Głosowanie na Walnym Zebraniu Członków odbywa się w sposób jawny, z wyjątkiem wyborów do organów Związku.
2. Uchwały Walnego Zebrania Członków podejmowane są zwykłą większością głosów statutowego składu, przy wymaganej obecności co najmniej połowy członków Związku, z zastrzeżeniem ust. 3. W przypadku równej liczby głosów za i przeciw, rozstrzyga głos Przewodniczącego Zarządu Związku.
3. Roczny plan finansowy uchwalany jest przez Walne Zebranie Członków bezwzględną większością głosów, przy wymaganej obecności co najmniej połowy członków Związku.

§ 14

Obrady Walnego Zebrania Członków prowadzi każdorazowo Przewodniczący Zarządu Związku, a w czasie jego nieobecności inna osoba wyznaczona przez Zarząd.

§ 15

Do kompetencji Walnego Zebrania Członków należy:

- 1) uchwalanie Statutu i jego zmian;
- 2) uchwalanie ramowego planu działalności Związku;
- 3) rozpatrywanie i przyjmowanie rocznych sprawozdań Zarządu i Komisji Rewizyjnej oraz udzielanie absolutorium Zarządowi Związku, na podstawie wniosku Komisji Rewizyjnej;
- 4) zatwierdzanie bilansu oraz rachunku zysków i strat Związku za ubiegły rok wraz z informacją dodatkową;
- 5) wybór i odwoływanie członków Zarządu i Komisji Rewizyjnej, jak również uzupełnianie składu tych organów;
- 6) uchwalanie rocznego planu finansowego Związku;
- 7) podejmowanie uchwał w sprawie wysokości składek członkowskich;
- 8) określanie ogólnych zasad gospodarowania majątkiem związku;
- 9) uchwalanie Regulaminu Obrad Walnego Zebrania Członków;
- 10) zatwierdzanie regulaminu Komisji Rewizyjnej;
- 11) rozpatrywanie odwołań członków Związku od uchwały Zarządu w sprawie wykreślenia członka Zarządu;
- 12) podejmowanie uchwały w sprawie likwidacji Związku;
- 13) dokonywanie autentycznej wykładni postanowień Statutu;
- 14) podejmowanie decyzji w sprawach zastrzeżonych dla Walnego Zebrania Członków przez inne postanowienia Statutu.

§ 16

1. Zarząd Związku składa się z 15 członków, wybranych przez Walne Zebranie Członków.
2. W skład Zarządu wchodzi po 3 przedstawiciele każdego z podregionów Subregionu Centralnego;
3. W skład Zarządu wchodzi co najmniej 1 przedstawiciel powiatów ziemskich;
4. Wyboru Członków Zarządu dokonuje się w głosowaniu tajnym, zwykłą większością głosów, na okres 4 lat, nie dłużej jednak niż do dnia wyborczej sesji Zgromadzenia Ogólnego, zwoływanej zgodnie z § 12 ust. 5 Statutu, po kolejnych wyborach samorządowych.
5. Członkiem Zarządu może być wybrana osoba spoza przedstawicieli członków obecnych na Walnym Zebraniu Członków, pod warunkiem zgody na kandydowanie wyrażonej na piśmie.
6. Członek Zarządu Związku może udzielić stałego upoważnienia do udziału w posiedzeniach Zarządu.

§ 17

1. Zarząd Związku dokonuje wyboru Przewodniczącego Zarządu Związku spośród swoich członków.
2. Wyboru dokonuje się w głosowaniu tajnym, bezwzględną większością głosów statutowego składu Zarządu Związku, na okres 4 lat, nie dłużej jednak niż do dnia wyborczej sesji Zgromadzenia Ogólnego, zwoływanej zgodnie z § 12 ust. 5 Statutu, po kolejnych wyborach samorządowych.
3. Zarząd Związku kieruje działalnością Związku.

§ 18

1. Przewodniczący Zarządu Związku kieruje pracami Zarządu.
2. Przewodniczący Zarządu Związku reprezentuje Związek na zewnątrz, z zastrzeżeniem przepisu § 26, ust. 4.

§ 19

1. Zarząd Związku może podejmować uchwały w przypadku, gdy w posiedzeniu uczestniczy co najmniej połowa jego aktualnego składu.
2. Zarząd Związku dąży do podejmowania decyzji w drodze konsensusu. W przypadku braku takiego porozumienia, decyzje podejmowane są kwalifikowaną większością głosów, w proporcji 13/15 uprawnionych do głosowania.

§ 20

1. Zarząd Związku zapewnia realizację celów i zadań Związku poprzez podejmowanie uchwał, stanowisk, decyzji i wszelkich istotnych czynności, niezastrzeżonych w Statucie Związku do wyłącznej właściwości innych organów Związku, a w szczególności:
 - 1) wykonuje uchwały Walnego Zebrania Członków;
 - 2) przygotowuje projekty dokumentów programowych Związku, w tym projekt ramowego planu działalności Związku;
 - 3) akceptuje bieżące plany działalności Związku;

- 4) przygotowuje projekt rocznego planu finansowego Związku;
 - 5) zwołuje zwyczajne i nadzwyczajne sesje Walnego Zebrania Członków oraz przygotowuje projekty porządku obrad, uchwał, stanowisk, apeli i rezolucji Walnego Zebrania Członków;
 - 6) podejmuje uchwały o przyjęciu w poczet członków Związku;
 - 7) w drodze uchwały stwierdza wystąpienie członka ze Związku;
 - 8) podejmuje uchwały o wykreśleniu członka ze Związku;
 - 9) gospodaruje majątkiem Związku w ramach uchwalonego rocznego planu finansowego oraz ogólnych zasad gospodarowania majątkiem Związku, w szczególności zaś jest uprawniony do:
 - a) nabywania i zbywania nieruchomości;
 - b) zaciągania pożyczek i kredytów oraz emitowania i nabywania obligacji do wysokości i na zasadach określonych przez Walne Zebranie Członków;
 - c) przyjmowania darowizn, spadków i zapisów;
 - d) nabywania i zbywania papierów wartościowych do wysokości określonej przez Walne Zebranie Członków;
 - 10) czuwa nad regulowaniem płatności (w tym zwłaszcza wierzytelności) na rzecz Związku;
 - 11) określa w drodze uchwały sposób wpłacania składek członkowskich;
 - 12) opracowuje i ogłasza tekst jednolity Statutu;
 - 13) podejmuje uchwały w sprawie zatrudnienia lub zwolnienia Dyrektora Biura Związku oraz ustala wynagrodzenie dla niego.
2. Zarząd realizuje powierzone mu zadania i obowiązki poprzez podejmowanie uchwał i przyjmowanie stanowisk. Uchwały Zarządu wchodzi w życie z dniem podjęcia, chyba że uchwała stanowi inaczej.
 3. Z posiedzeń Zarządu sporządza się protokół, który podpisuje Przewodniczący Zarządu Związku lub – pod jego nieobecność – wskazany przez Zarząd członek Zarządu.

§ 21

1. Zarząd Związku może powoływać komisje i grupy robocze dla realizacji zadań Związku.
2. Komisje i grupy robocze mogą wnioskować o rozpatrzenie określonych spraw oraz podjęcie uchwał i stanowisk przez Zarząd.
3. Komisje i grupy robocze są powoływane dla rozpatrywania spraw o charakterze branżowym (komisje stałe Związku), bądź też dla zbadania określonej sprawy (komisje nadzwyczajne).
4. Komisje i grupy robocze mogą zwracać się do członków Związku o udzielenie informacji lub przedstawienie dokumentów dotyczących spraw będących przedmiotem zainteresowania komisji.
5. Komisje i grupy robocze przedkładają raz do roku sprawozdanie ze swojej pracy Zarządowi.
6. Likwidacji komisji lub grupy roboczej dokonuje Zarząd w drodze uchwały.

§ 22

1. Dyrektor Biura Związku kieruje bieżącą działalnością Związku, a w szczególności:
 - 1) wykonuje uchwały Zarządu;
 - 2) realizuje decyzje podjęte przez Przewodniczącego i Zarząd;
 - 3) kieruje pracą Biura Związku;
 - 4) przygotowuje posiedzenia Zarządu;
 - 5) realizuje ramowy plan działalności Związku oraz roczny plan finansowy Związku, pod stałym nadzorem Zarządu.
 - 6) realizuje powierzone zadania dotyczące Zintegrowanych Inwestycji Terytorialnych, pod stałym nadzorem Zarządu.
2. Funkcję zwierzchnika służbowego w stosunku do Dyrektora Biura sprawuje Przewodniczący Związku, natomiast podczas jego nieobecności osoba wyznaczona przez Zarząd Związku lub upoważniona przez Przewodniczącego Związku. Dyrektor Biura wykonuje czynności pracodawcy w sprawach ze stosunku pracy wobec pracowników Biura Związku.
3. Pracownicy Biura podlegają służbowo Dyrektorowi Biura.
4. Zarząd może upoważnić Dyrektora Biura lub pracownika Biura Związku do podpisywania dokumentów (w tym podejmowania zobowiązań) w przypadkach i w zakresie określonych w upoważnieniach.
5. Regulamin pracy i regulamin wynagradzania Dyrektora i pracowników Biura Związku oraz Regulamin gospodarowania środkami Zakładowego Funduszu Świadczeń Socjalnych określa Zarząd Związku w drodze uchwały.

§ 23

1. Komisja Rewizyjna jest organem kontrolnym Związku.
2. Komisja Rewizyjna składa się z 5 osób wybieranych przez Walne Zebranie Członków w głosowaniu tajnym, zwykłą większością głosów. Komisję Rewizyjną mogą tworzyć:
 - a) przedstawiciele członków Związku;
 - b) osoby wskazane przez przedstawicieli członków Związku.
3. Członkowie Komisji Rewizyjnej wybierają spośród siebie Przewodniczącego, który kieruje pracami Komisji.
4. Nie można łączyć funkcji członka Komisji Rewizyjnej z funkcją członka Zarządu.
5. Członkiem Komisji Rewizyjnej nie może być osoba zatrudniona w Związku.

§ 24

1. Komisja Rewizyjna kontroluje działalność Zarządu pod względem celowości gospodarowania, jak również zgodności podejmowanych działań z postanowieniami prawa i Statutu, przedkłada Walnemu Zebraniu Członków wnioski w przedmiocie absolutorium dla Zarządu oraz wykonuje inne zadania zlecone przez Walne Zebranie Członków.
2. Uchwały Komisji Rewizyjnej są podejmowane zwykłą większością głosów, przy obecności co najmniej połowy jej członków. W wypadku równej liczby głosów za i przeciw, rozstrzyga głos Przewodniczącego Komisji Rewizyjnej.

V. MAJĄTEK ZWIĄZKU

§ 25

1. Majątek Związku stanowią nieruchomości, ruchomości, prawa, papiery wartościowe i fundusze (środki finansowe znajdujące się w dyspozycji Związku).
2. Na dochody Związku składają się między innymi:
 - 1) składki członkowskie;
 - 2) darowizny, spadki i zapisy;
 - 3) wpływy z majątku Związku;
 - 4) wpływy z ofiarności publicznej;
 - 5) dotacje i subwencje, w tym z funduszy Unii Europejskiej;
 - 6) dochody z lokat bankowych.
3. Składki członkowskie ustala się w wysokości proporcjonalnej do liczby mieszkańców gminy lub powiatu - członka Związku, według danych GUS, na koniec roku przedpoprzedniego.

§ 26

1. Tryb gospodarowania majątkiem i zasady gospodarki finansowej Związku określają przepisy powszechnie obowiązujące oraz przepisy stanowione przez Walne Zebranie Członków w drodze uchwały.
2. Podstawą bieżącej działalności finansowej Związku jest roczny plan finansowy.
3. W razie potrzeby Walne Zebranie Członków uchwała wieloletni plan inwestycyjny bądź wieloletni plan przedsięwzięć Związku.
4. Oświadczenia woli w zakresie praw i obowiązków majątkowych składa w imieniu Związku dwóch członków Zarządu łącznie lub członek Zarządu i Dyrektor Biura Związku.
5. Zarząd może w drodze uchwały upoważnić Dyrektora Biura Związku do dysponowania środkami finansowymi Związku w zakresie bieżącego funkcjonowania Biura, do wysokości określonej przez Zarząd.

VI. POSTANOWIENIA KOŃCOWE

§ 27

1. Likwidacja Związku wymaga uchwały Walnego Zebrania Członków, podjętej bezwzględną większością głosów, przy obecności 2/3 przedstawicieli ogólnej liczby członków Związku.
2. Po rozliczeniu wierzytelności i zobowiązań Związku, majątek Związku ulega podziałowi pomiędzy wszystkich aktualnych członków, proporcjonalnie do sumy składek członkowskich wniesionych przez każdego członka Związku w całym okresie jego członkostwa.
3. Uchwała Walnego Zebrania Członków o likwidacji Związku określa sposób dokonania rozliczeń wierzytelności i zobowiązań Związku.

§ 28

Statut wchodzi w życie z chwilą jego uchwalenia.

Uzasadnienie

do projektu Uchwały w sprawie wyrażenia zgody na utworzenie stowarzyszenia pod nazwą Związek Gmin i Powiatów Subregionu Centralnego Województwa Śląskiego z siedzibą w Gliwicach

Związek Gmin i Powiatów Subregionu Centralnego Województwa Śląskiego z siedzibą w Gliwicach tworzy się dla współdziałania jednostek samorządu terytorialnego Subregionu Centralnego w celu efektywnego wykorzystania środków finansowych Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2014-2020 w ramach Zintegrowanych Inwestycji Terytorialnych oraz współdziałania na rzecz samorządności lokalnej, ochrony wspólnych interesów, wymiany doświadczeń, promocji osiągnięć oraz realizacji wspólnych przedsięwzięć i inwestycji.

Zintegrowane Inwestycje Terytorialne (ZIT) to narzędzie do wdrażania strategii terytorialnych w sposób zintegrowany. Zintegrowane podejście wymaga powiązania inwestycji „miękkich” z inwestycjami w infrastrukturę fizyczną (EFRR + EFS). Działania wdrażane w ramach ZIT muszą wyraźnie przyczyniać się do osiągnięcia celów Regionalnego Programu Operacyjnego.

Na realizację projektów w ramach ZIT zostanie przeznaczonych ok. 21 % środków w ramach PRO WSL 2014-2020, a miasto otrzyma określoną przez Urząd Marszałkowski kwotę wsparcia z puli pozakonkursowej.

Ważnym elementem realizacji ZIT w ramach RPO WSL 2014-2020 jest zawiązanie zinstytucjonalizowanej formy partnerstwa JST.

Proponowaną przez IZ RPO formą prawną Związku ZIT w ramach RPO WSL 2014-2020 jest stowarzyszenie JST (gminy i powiaty). Proponuje się powołanie ciała wykonawczego reprezentującego JST realizujące *Plan działań ZIT*, którego przewodniczącym będzie Lider danego subregionu, co pozwoli na sprawną koordynację realizacji ZIT.

Na spotkaniu przedstawiciele gmin i powiatów Subregionu Centralnego w dniu 9 kwietnia w Gliwicach przeprowadzona została dyskusja i podjęta decyzja o powołaniu stowarzyszenia – Związku, którego zawiązanie jest przedmiotem niniejszej uchwały.

Lider koordynujący ZIT – Miasto Gliwice, reprezentował będzie JST przed IZ RPO WSL 2014-2020 oraz nadzorował realizację wymagań dotyczących wyboru projektów, monitoringu i sprawozdawczości w ramach *Planu Działań ZIT*.

W ramach ZIT dla RPO WSL 2014-2020 przewiduje się powierzenie Związkowi minimalnego zakresu zarządzania tj. wyboru przedsięwzięć /projektów do dofinansowania.

Ponadto, Reprezentacja/Związek ZIT będzie uczestniczył w procesie przygotowania i akceptacji kryteriów wyboru projektów dla ZIT poprzez udział jego przedstawicieli w Komitecie Monitorującym RPO WSL 2014-2020.

Reprezentacja/Związek ZIT zostaną mocniej zaangażowane w proces monitorowania realizacji rzeczowej i finansowej RPO WSL 2014-2020 w części dotyczącej ZIT

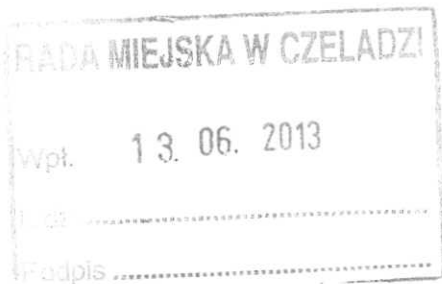
oraz corocznie będą przygotowywały sprawozdanie z realizacji Planu działań ZIT w danym roku, które będzie elementem ogólnej sprawozdawczości Programu.

Zakres tematyczny Zintegrowanych Inwestycji Terytorialnych będzie następujący:

- Przygotowanie terenów inwestycyjnych typu „brownfield”
- Odnawialne źródła energii (OZE) i efektywność energetyczna
- Strategie niskoemisyjne, w tym zrównoważony transport
- Gospodarka odpadami;
- Ochrona dziedzictwa kulturowego i naturalnego;
- Ochrona i przywrócenie różnorodności biologicznej oraz poprawa środowiska miejskiego
- Kompleksowa rewitalizacja
- Infrastruktura edukacyjna – przedszkola i szkolnictwo zawodowe
- Rewitalizacja
- Edukacja

Kierownik
Biura ds. Koordynacji Funduszy
Europejskich

mgr inż. Małgorzata Skiba



Projekt Nr 174

- projekt -

UCHWAŁA NR/...../
RADY MIEJSKIEJ W CZELADZI
z dniar.

w sprawie wyrażenia zgody na oddanie w dzierżawę, dotychczasowemu dzierżawcy, nieruchomości stanowiącej część działki nr 13/1, arkusz mapy nr 50, o powierzchni 344m², położonej przy ul. 3 Szyb w Czeladzi, na podstawie kolejnej umowy zawieranej po umowie zawartej na czas oznaczony do 3 lat, której przedmiotem jest ta sama nieruchomość.

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 9 lit.a ustawy z dnia 8 marca 1990 roku o samorządzie gminnym (t.j. Dz. U. z 2013r., poz. 594), oraz art. 37 ust.4 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997r. o gospodarce nieruchomościami (tj. Dz. U. z 2010r. Nr 102 poz. 651 ze zmianami)

Rada Miejska w Czeladzi uchwała:

§ 1

1. Wyraża zgodę na oddanie w dzierżawę, dotychczasowemu dzierżawcy, nieruchomości stanowiącej część działki nr 13/1, arkusz mapy nr 50, o powierzchni 344m², położonej przy ul. 3 Szyb w Czeladzi, na okres od 01.07.2013r. do 30.06.2023r. na cele: drobne uprawy rolne – ogródek przydomowy, na podstawie kolejnej umowy zawieranej po umowie zawartej na czas oznaczony do 3 lat, której przedmiotem jest ta sama nieruchomość.

2. Wyraża zgodę na odstąpienie od przetargowego trybu zawarcia umowy.

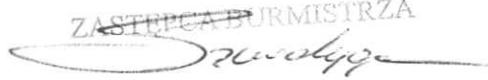
§ 2

Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Miasta Czeladź.

§ 3

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

ZASTĘPCA BURMISTRZA



mgr Jakub Szurdyga

BURMISTRZ



mgr Izabela Kasmala

10.6.2013

Bartłomiej Stachura

RADCA PRAWNY

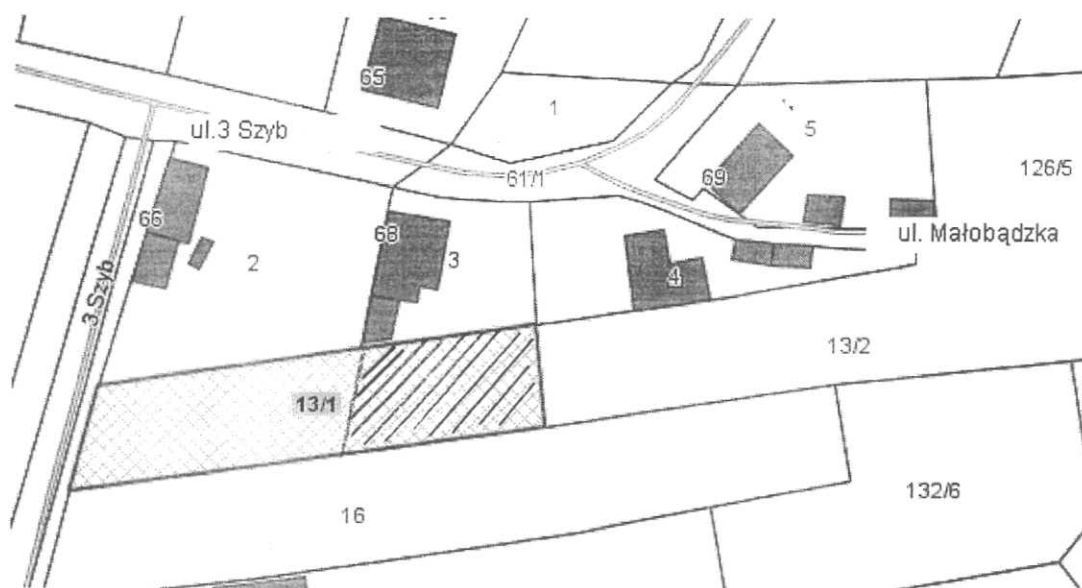
Teren opisany w projekcie uchwały położony przy ul. 3 Szyb w Czeladzi, wydzierżawiany od 2000r. przylega do nieruchomości będącej własnością Wnioskodawcy. Umowa dzierżawy wygasa 30.06.2013r. i Dzierżawca wystąpił o jej przedłużenie na okres 10-ciu lat.

Proponujemy przedłużyć umowę na okres 10-ciu lat tj. od 01.07.2013r do 30.06.2023r. Gmina nie planuje innego zagospodarowania przedmiotowego terenu, ponadto umowa dzierżawy zawiera zapisy umożliwiające jej wcześniejsze rozwiązanie np. w przypadku przeznaczenia przedmiotu dzierżawy do sprzedaży lub realizacji na przedmiotowym terenie celu publicznego. Dzierżawca opłaca regularnie czynsz dzierżawny, dba i utrzymuje teren w należyтым porządku.

Zgodnie z obowiązującymi przepisami:

- art 18 ust. 2 pkt. 9 lit. a ustawy o samorządzie gminnym, *do wyłącznej właściwości rady gminy należy podejmowanie uchwał w sprawach majątkowych gminy, przekraczających zakres zwykłego zarządu, dotyczących zasad nabywania, zbywania i obciążania nieruchomości oraz ich wydzierżawiania lub wynajmowania na czas oznaczony dłuższy niż 3 lata lub na czas nieoznaczony, o ile ustawy szczególne nie stanowią inaczej; uchwała rady gminy jest wymagana również w przypadku, gdy po umowie zawartej na czas oznaczony do 3 lat strony zawierają kolejne umowy, których przedmiotem jest ta sama nieruchomość,*
- art. 37 ust. 4 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 roku o gospodarce nieruchomościami rada może wyrazić zgodę na odstąpienie od obowiązku przetargowego trybu zawarcia umowy dzierżawy,

podjęcie przedmiotowej uchwały jest zasadne.





Projekt Nr 175

- projekt -

UCHWAŁA NR/...../
RADY MIEJSKIEJ W CZELADZI
z dniar.

w sprawie wyrażenia zgody na oddanie w dzierżawę, dotychczasowemu dzierżawcy, nieruchomości stanowiącej część działki nr 30/3, arkusz mapy nr 41, o powierzchni 168m², położonej przy ul. 21 Listopada w Czeladzi, na podstawie kolejnej umowy zawieranej po umowie zawartej na czas oznaczony do 3 lat, której przedmiotem jest ta sama nieruchomość.

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 9 lit.a ustawy z dnia 8 marca 1990 roku o samorządzie gminnym (t.j. Dz. U z 2013r., poz.594), oraz art. 37 ust.4 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (tj. Dz. U. z 2010r. Nr 102 poz. 651 ze zmianami)

Rada Miejska w Czeladzi uchwała:

§ 1

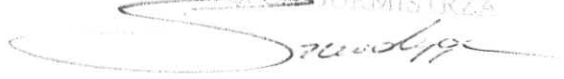
1. Wyraża zgodę na oddanie w dzierżawę, dotychczasowemu dzierżawcy, nieruchomości stanowiącej część działki nr 30/3, arkusz mapy nr 41, o powierzchni 168m², położonej przy ul. 21 Listopada w Czeladzi, na okres od 01.07.2013r. do 30.06.2016r. na cele: rolne, tereny zielone i pod garaż, na podstawie kolejnej umowy zawieranej po umowie zawartej na czas oznaczony do 3 lat, której przedmiotem jest ta sama nieruchomość.
2. Wyraża zgodę na odstąpienie od przetargowego trybu zawarcia umowy.

§ 2

Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Miasta Czeladź.

§ 3

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

ZASTĘPCA BURMISTRZA

mgr Andrzej Skarżyński

BURMISTRZ

mgr Mariusz Kowalski


Bartłomiej Stachura

RADCA PRAWNY
Kt 2706

Uzasadnienie

Teren opisany w projekcie uchwały położony przy ul. 21 Listopada w Czeladzi, wdzierżawiany jest przez Wnioskodawcę od 1998r. Umowa dzierżawy wygasa 30.06.2013r. i dzierżawca wystąpił o jej przedłużenie na okres 3-ch lat. Dzierżawca opłaca czynsz w wys. 50,90zł miesięcznie (cele: pod garaż) oraz 53,09 zł rocznie (cele: drobne uprawy rolne). Nie planuje się innego zagospodarowania przedmiotowego terenu, dlatego zasadne jest przedłużenie umowy zgodnie z wnioskiem Dzierżawcy tj. na okres 3 lat : od 01 lipca 2013r. do 30 czerwca 2016r.



Projekt Nr 176

RADA MIEJSKA W CZELADZI

Wpł. 13. 06. 2013

l. dz.

Podpis

- projekt -

UCHWAŁA NR/...../
RADY MIEJSKIEJ W CZELADZI
z dniar.

w sprawie wyrażenia zgody na oddanie w dzierżawę, dotychczasowemu dzierżawcy, nieruchomości stanowiącej część działki nr 32/14, arkusz mapy nr 41, o powierzchni 74m², położonej przy ul. Powstańców Śląskich w Czeladzi, na podstawie kolejnej umowy zawieranej po umowie zawartej na czas oznaczony do 3 lat, której przedmiotem jest ta sama nieruchomość.

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 9 lit. a ustawy z dnia 8 marca 1990 roku o samorządzie gminnym (t.j. Dz. U. z 2013r., poz. 594) oraz art. 37 ust. 4 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997r. o gospodarce nieruchomościami (tj. Dz. U. z 2010r. Nr 102 poz. 651 ze zmianami)

Rada Miejska w Czeladzi uchwała:

§ 1

1. Wyraża zgodę na oddanie w dzierżawę, dotychczasowemu dzierżawcy, nieruchomości stanowiącej część działki nr 32/14, arkusz mapy nr 41, o powierzchni 74m², położonej przy ul. Powstańców Śląskich w Czeladzi, na okres od 01.08.2013r. do 31.07.2023r. na cele: tereny zielone, na podstawie kolejnej umowy zawieranej po umowie zawartej na czas oznaczony do 3 lat, której przedmiotem jest ta sama nieruchomość.


2. Wyraża zgodę na odstąpienie od przetargowego trybu zawarcia umowy.

§ 2

Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Miasta Czeladź.

§ 3

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

ZASTĘPCA BURMISTRZA

mgr Jerzy Szurdyga

BURMISTRZ

mgr Teresa Kosmala

13.06.2013
Barłomiej Stachura

RADCA PRAWNY

Uzasadnienie

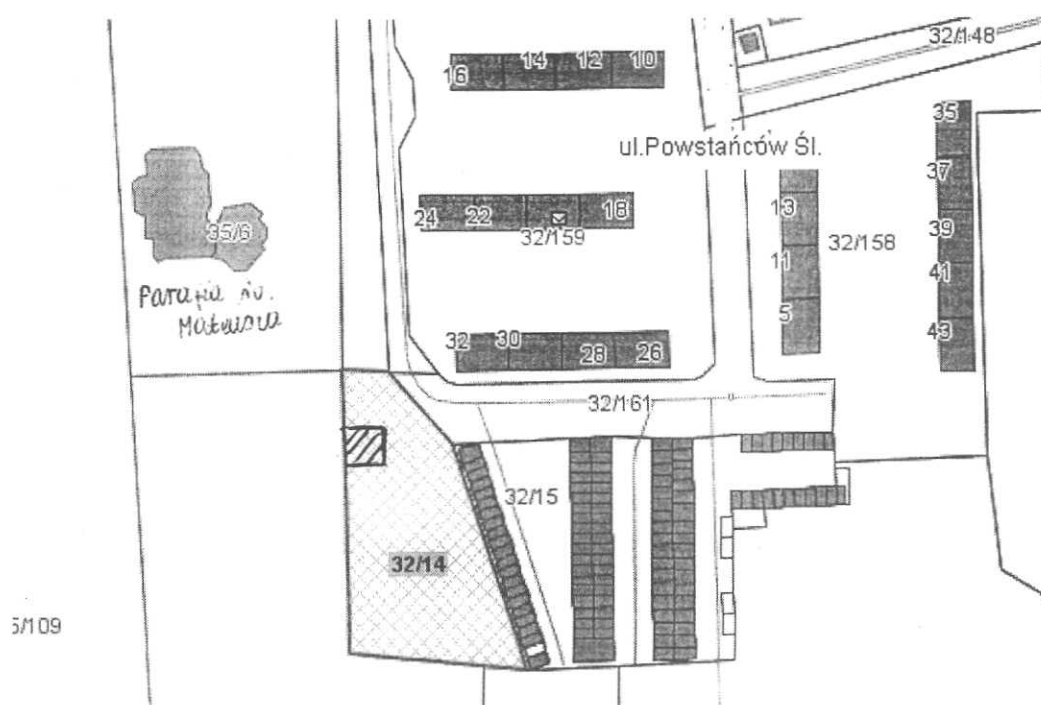
Teren opisany w projekcie uchwały położony przy ul. Powstańców Śląskich w Czeladzi, wdzierżawiany od 1995r. Umowa dzierżawy wygasa 31.07.2013r. i Dzierżawca wystąpił o jej przedłużenie na okres 10-ciu lat.

Proponujemy przedłużyć umowę na okres 10-ciu lat tj. od 01.08.2013r do 31.07.2023r. Gmina nie planuje innego zagospodarowania przedmiotowego terenu, ponadto umowa dzierżawy zawiera zapisy umożliwiające jej wcześniejsze rozwiązanie np. w przypadku przeznaczenia przedmiotu dzierżawy do sprzedaży lub realizacji na przedmiotowym terenie celu publicznego. Dzierżawca opłaca regularnie czynsz dzierżawny, dba i utrzymuje teren w należytych porządku.

Zgodnie z obowiązującymi przepisami:

- art 18 ust. 2 pkt. 9 lit. a ustawy o samorządzie gminnym, *do wyłącznej właściwości rady gminy należy podejmowanie uchwał w sprawach majątkowych gminy, przekraczających zakres zwykłego zarządu, dotyczących zasad nabywania, zbywania i obciążania nieruchomości oraz ich wdzierżawiania lub wynajmowania na czas oznaczony dłuższy niż 3 lata lub na czas nieoznaczony, o ile ustawy szczególne nie stanowią inaczej; uchwała rady gminy jest wymagana również w przypadku, gdy po umowie zawartej na czas oznaczony do 3 lat strony zawierają kolejne umowy, których przedmiotem jest ta sama nieruchomość,*
- art. 37 ust. 4 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 roku o gospodarce nieruchomościami rada może wyrazić zgodę na odstąpienie od obowiązku przetargowego trybu zawarcia umowy dzierżawy,

podjęcie przedmiotowej uchwały jest zasadne.





Projekt Nr 177

- projekt -

UCHWAŁA NR/...../
RADY MIEJSKIEJ W CZELADZI
z dniar.

w sprawie wyrażenia zgody na oddanie w dzierżawę, dotychczasowemu dzierżawcy, nieruchomości stanowiącej część działki nr 32/14, arkusz mapy nr 41, o powierzchni 183m², położonej przy ul. Powstańców Śląskich w Czeladzi, na podstawie kolejnej umowy zawieranej po umowie zawartej na czas oznaczony do 3 lat, której przedmiotem jest ta sama nieruchomość.

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 9 lit.a ustawy z dnia 8 marca 1990 roku o samorządzie gminnym (t.j. Dz. U. Z 2013r. Poz. 594) oraz art. 37 ust.4 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997r. o gospodarce nieruchomościami (tj. Dz. U. z 2010r. Nr 102 poz. 651 ze zmianami)

Rada Miejska w Czeladzi uchwała:

§ 1

1. Wyraża zgodę na oddanie w dzierżawę, dotychczasowemu dzierżawcy, nieruchomości stanowiącej część działki nr 32/14, arkusz mapy nr 41, o powierzchni 183m², położonej przy ul. Powstańców Śląskich w Czeladzi, na okres od 01.09.2013r. do 31.08.2016r. na cele: drobne uprawy rolne, na podstawie kolejnej umowy zawieranej po umowie zawartej na czas oznaczony do 3 lat, której przedmiotem jest ta sama nieruchomość.
2. Wyraża zgodę na odstąpieniu od przetargowego trybu zawarcia umowy.

§ 2

Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Miasta Czeladź.

§ 3

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

BURMISTRZ
[Signature]

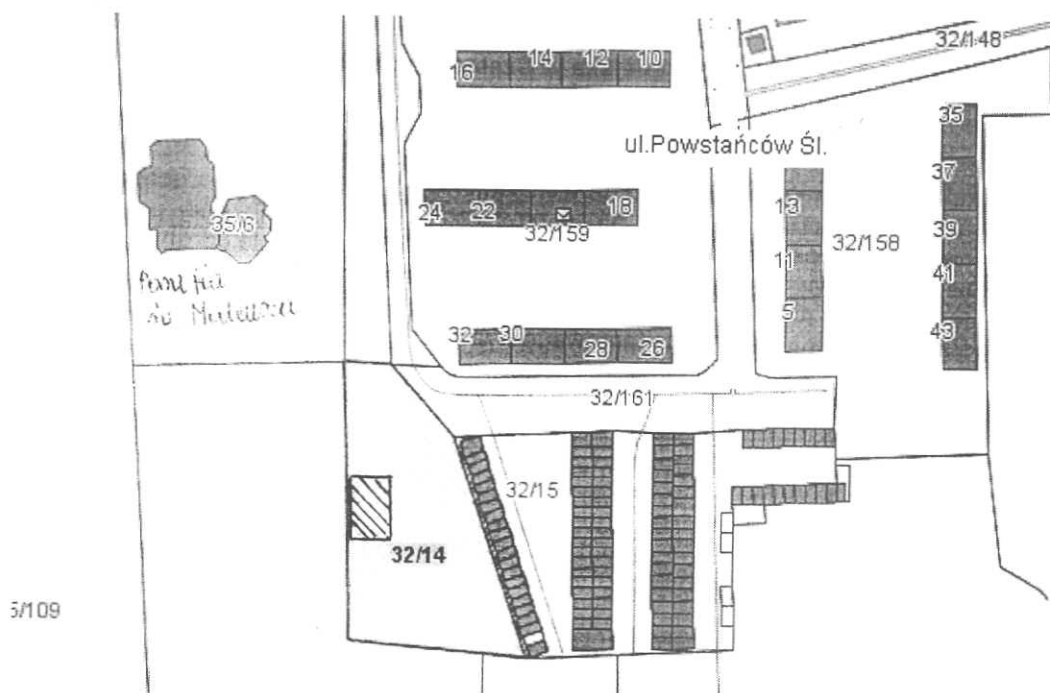
ZASTĘPCA BURMISTRZA
[Signature]
mgr Jakub Szarduga

nr. 10.6.2013
Bartłomiej Stachura

RADCA PRAWNY
Kt 2796

Uzasadnienie

Teren opisany w projekcie uchwały położony przy ul. Powstańców Śląskich w Czeladzi, wdzierżawiany jest przez Wnioskodawcę od 2007r. Umowa dzierżawy wygasa 31.08.2013r. i dzierżawca wystąpił o jej przedłużenie na okres 3-ch lat. Dzierżawca opłaca czynsz dzierżawny w wys.60,69zł w stosunku rocznym. Nie planuje się innego zagospodarowania przedmiotowego terenu, dlatego zasadne jest przedłużenie umowy zgodnie z wnioskiem Dzierżawcy tj. na okres 3-ch lat : od 01 września 2013r. do 31 sierpnia 2016r.



Projekt Nr 178

RADA MIEJSKA W CZELADZI
Wpł. 13.06.2013
L.dz.
Podpis

- projekt -

UCHWAŁA NR/...../
RADY MIEJSKIEJ W CZELADZI
z dniar.

w sprawie wyrażenia zgody na oddanie w dzierżawę, dotychczasowemu dzierżawcy, nieruchomości stanowiącej część działki nr 66/2, arkusz mapy nr 39, o powierzchni 18m², położonej przy ul. Węglowej w Czeladzi, na podstawie kolejnej umowy zawieranej po umowie zawartej na czas oznaczony do 3 lat, której przedmiotem jest ta sama nieruchomość.

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 9 lit.a ustawy z dnia 8 marca 1990 roku o samorządzie gminnym (t.j. Dz. U. z 2013r., poz. 594) oraz art. 37 ust.4 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (tj. Dz. U. z 2010r. Nr 102 poz. 651 ze zmianami)

Rada Miejska w Czeladzi uchwała:

§ 1

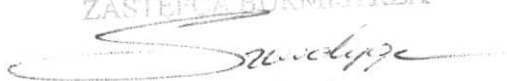
1. Wyraża zgodę na oddanie w dzierżawę, dotychczasowemu dzierżawcy, nieruchomości stanowiącej część działki nr 66/2, arkusz mapy nr 39, o powierzchni 18m², położonej przy ul. Węglowej w Czeladzi, na okres od 01.09.2013r. do 31.08.2018r. na cele: pod garaż, na podstawie kolejnej umowy zawieranej po umowie zawartej na czas oznaczony do 3 lat, której przedmiotem jest ta sama nieruchomość.
2. Wyraża zgodę na odstąpienie od przetargowego trybu zawarcia umowy.

§ 2

Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Miasta Czeladź.

§ 3

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

ZASTĘPCA BURMISTRZA

mgr Jakub Szardylga

BURMISTRZ

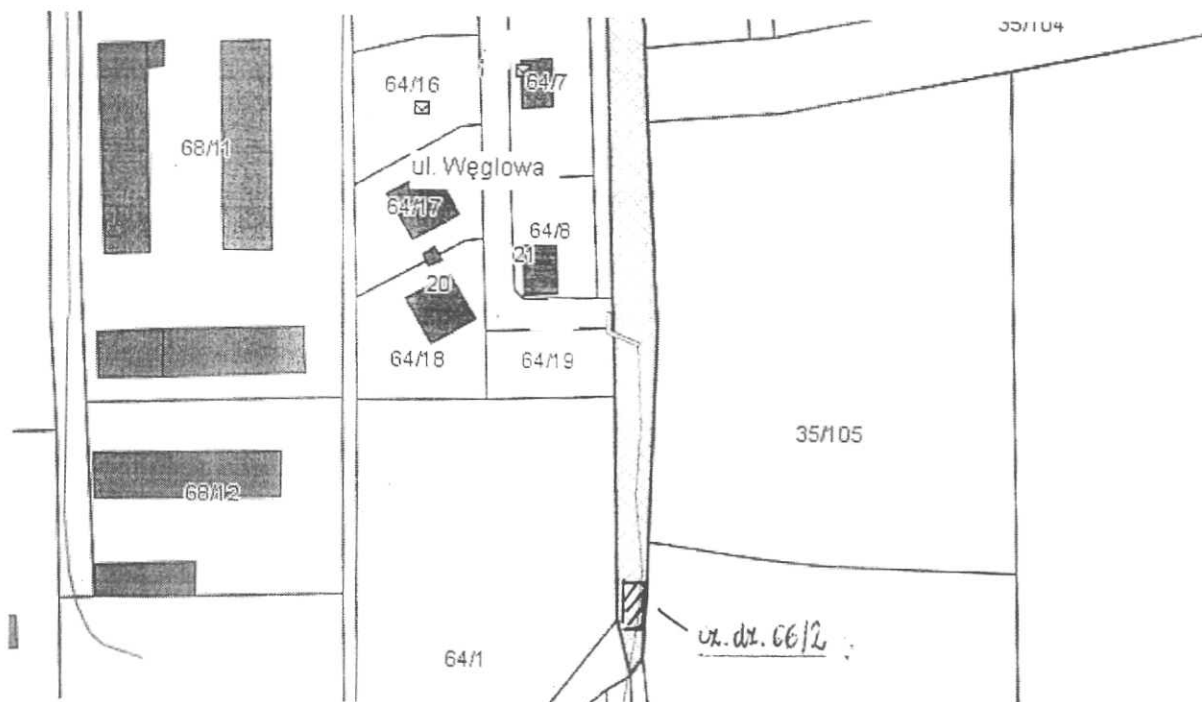
mgr Teresa Kosmala

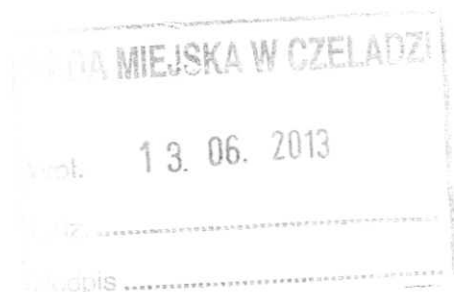
10.6.2013
Bartłomiej Stachura

RADCA PRAWNY
K12796

Uzasadnienie

Teren opisany w projekcie uchwały położony przy ul. Węglowej w Czeladzi, wydierżawiany jest od 2007r. na cele: pod garaż. Umowa dzierżawy wygasa 31.08.2013r. i dzierżawca wystąpił o jej przedłużenie na okres 5-ciu lat. Dzierżawca regularnie opłaca czynsz dzierżawny w wys. 48,95zł w stosunku miesięcznym. Nie planuje się innego zagospodarowania przedmiotowego terenu, dlatego zasadne jest przedłużenie umowy zgodnie z wnioskiem Dzierżawcy tj. na okres 5-ciu lat : od 01 września 2013r. do 31 sierpnia 2018r.





Projekt Nr 179

- projekt -

UCHWAŁA NR/...../
RADY MIEJSKIEJ W CZELADZI
z dniar.

w sprawie wyrażenia zgody na oddanie w dzierżawę, dotychczasowemu dzierżawcy, nieruchomości stanowiącej część działki nr 69/3, arkusz mapy nr 24, o powierzchni 34m², położonej przy ul. Storczyków w Czeladzi, na podstawie kolejnej umowy zawieranej po umowie zawartej na czas oznaczony do 3 lat, której przedmiotem jest ta sama nieruchomość.

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 9 lit. a ustawy z dnia 8 marca 1990 roku o samorządzie gminnym (t.j. Dz. U. z 2013r., poz. 594) oraz art. 37 ust. 4 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997r. o gospodarce nieruchomościami (tj. Dz. U. z 2010r. Nr 102 poz. 651 ze zmianami)

Rada Miejska w Czeladzi uchwała:

§ 1

1. Wyraża zgodę na oddanie w dzierżawę, dotychczasowemu dzierżawcy, nieruchomości stanowiącej część działki nr 69/3, arkusz mapy nr 24, o powierzchni 34m², położonej przy ul. Storczyków w Czeladzi, na okres od 01.06.2013r. do 31.05.2018r. na cele: poprawienie warunków zagospodarowania nieruchomości przyległej, na podstawie kolejnej umowy zawieranej po umowie zawartej na czas oznaczony do 3 lat, której przedmiotem jest ta sama nieruchomość.
2. Wyraża zgodę na odstąpieniu od przetargowego trybu zawarcia umowy.

§ 2

Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Miasta Czeladź.

§ 3

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

BURMISTRZ
[Signature]
mgr Teresa Kosmala

ZASTĘPCA BURMISTRZA

[Signature]
mgr Jacek Szaryga

[Signature]
Bartłomiej Stachura
RADCA PRAWNY
K1 7701

Uzasadnienie

Teren opisany w projekcie uchwały położony przy ul. Storczyków w Czeladzi, wdzierżawiany jest od 2010r. na cele poprawienia warunków zagospodarowania nieruchomości przyległej. Umowa dzierżawy wygasa 31.05.2013r. i dzierżawca wystąpił o jej przedłużenie na okres 5-ciu lat. Dzierżawca opłaca czynsz dzierżawny w wys. 20,91zł w stosunku miesięcznym. Nie planuje się innego zagospodarowania przedmiotowego terenu dlatego zasadne jest przedłużenie umowy zgodnie z wnioskiem Dzierżawcy tj. na okres 5-ciu lat : od 01 czerwca 2013r. do 31 maja 2018r.



Wpł. 13.06.2013

Projekt Nr 180

- projekt -

UCHWAŁA NR/...../
RADY MIEJSKIEJ W CZELADZI
z dniar.

w sprawie wyrażenia zgody na oddanie w dzierżawę, dotychczasowemu dzierżawcy, nieruchomości stanowiącej część działki nr 93/2, arkusz mapy nr 3 oraz część działki nr 108/2, arkusz mapy nr 4, o łącznej powierzchni 620m², położonej przy ul. Chmielnej w Czeladzi, na podstawie kolejnej umowy zawieranej po umowie zawartej na czas oznaczony do 3 lat, której przedmiotem jest ta sama nieruchomość.

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 9 lit.a ustawy z dnia 8 marca 1990 roku o samorządzie gminnym (tj. Dz. U. z 2013r., poz.594), oraz art. 37 ust.4 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997r. o gospodarce nieruchomościami (tj. Dz. U. z 2010r. Nr 102 poz. 651 ze zmianami)

Rada Miejska w Czeladzi uchwala:

§ 1

1. Wyraża zgodę na oddanie w dzierżawę, dotychczasowemu dzierżawcy, nieruchomości stanowiącej część działki nr 93/2, arkusz mapy nr 3 oraz część działki nr 108/2, arkusz mapy nr 4, o łącznej powierzchni 620m², położonej przy ul. Chmielnej w Czeladzi, na okres od 01.09.2013r. do 31.08.2023r. na cele: rolne, na podstawie kolejnej umowy zawieranej po umowie zawartej na czas oznaczony do 3 lat, której przedmiotem jest ta sama nieruchomość.
2. Wyraża zgodę na odstąpienie od przetargowego trybu zawarcia umowy.

§ 2

Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Miasta Czeladź.

§ 3

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

ZASTĘPCA BURMISTRZA



mgr Jakub Szurdyga

BURMISTRZ

Teresa Kosmala

10.6.2013
Bartłomiej Stachura

RADCA PRAWNY
02.2013

Uzasadnienie

Teren opisany w projekcie uchwały położony przy ul. 3 Szyb w Czeladzi, wdzierżawiany jest przez Wnioskodawcę od 2010r., na cele: rolne. Umowa dzierżawy wygasa 31.08.2013r. i Dzierżawca wystąpił o jej przedłużenie na okres 10-ciu lat.

Proponujemy przedłużyć umowę na okres 10-ciu lat tj. od 01.09.2013r do 31.08.2023r. Gmina nie planuje innego zagospodarowania przedmiotowego terenu, ponadto umowa dzierżawy zawiera zapisy umożliwiające jej wcześniejsze rozwiązanie np. w przypadku przeznaczenia przedmiotu dzierżawy do sprzedaży lub realizacji na przedmiotowym terenie celu publicznego. Dzierżawca opłaca regularnie czynsz dzierżawny w wys. 93,00zł w stosunku rocznym, dba i utrzymuje teren w należywym porządku.

Zgodnie z obowiązującymi przepisami:

- art 18 ust. 2 pkt. 9 lit. a ustawy o samorządzie gminnym, *do wyłącznej właściwości rady gminy należy podejmowanie uchwał w sprawach majątkowych gminy, przekraczających zakres zwykłego zarządu, dotyczących zasad nabywania, zbywania i obciążania nieruchomości oraz ich wdzierżawiania lub wynajmowania na czas oznaczony dłuższy niż 3 lata lub na czas nieoznaczony, o ile ustawy szczególne nie stanowią inaczej; uchwała rady gminy jest wymagana również w przypadku, gdy po umowie zawartej na czas oznaczony do 3 lat strony zawierają kolejne umowy, których przedmiotem jest ta sama nieruchomość,*
- art. 37 ust. 4 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 roku o gospodarce nieruchomościami rada może wyrazić zgodę na odstąpienie od obowiązku przetargowego trybu zawarcia umowy dzierżawy,

podjęcie przedmiotowej uchwały jest zasadne.



Projekt Nr 181

RADA MIEJSKA W CZELADZI
Wypis: 13.06.2013
Lp.
Opis

- projekt -

UCHWAŁA NR/...../
RADY MIEJSKIEJ W CZELADZI
z dniar.

w sprawie wyrażenia zgody na oddanie w dzierżawę, dotychczasowemu dzierżawcy, nieruchomości stanowiącej część działki nr 158/6, arkusz mapy nr 4, o powierzchni 1000m², położonej przy ul. Chmielnej w Czeladzi, na podstawie kolejnej umowy zawieranej po umowie zawartej na czas oznaczony do 3 lat, której przedmiotem jest ta sama nieruchomość.

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 9 lit.a ustawy z dnia 8 marca 1990 roku o samorządzie gminnym (t.j. Dz. U. z 2013r., poz. 594) oraz art. 37 ust.4 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997r. o gospodarce nieruchomościami (tj. Dz. U. z 2010r. Nr 102 poz. 651 ze zmianami)

Rada Miejska w Czeladzi uchwała:

§ 1

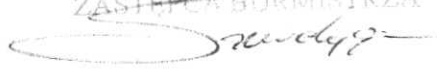
1. Wyraża zgodę na oddanie w dzierżawę, dotychczasowemu dzierżawcy, nieruchomości stanowiącej część działki nr 158/6, arkusz mapy nr 4, o powierzchni 1000m², położonej przy ul. Chmielnej w Czeladzi, na okres od 01.09.2013r. do 31.08.2018r. na cele: magazynowo-składowe, na podstawie kolejnej umowy zawieranej po umowie zawartej na czas oznaczony do 3 lat, której przedmiotem jest ta sama nieruchomość.
2. Wyraża zgodę na odstąpieniu od przetargowego trybu zawarcia umowy.

§ 2

Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Miasta Czeladź.

§ 3

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

ZASTĘPCA BURMISTRZA

mgr Jakub Szardyc

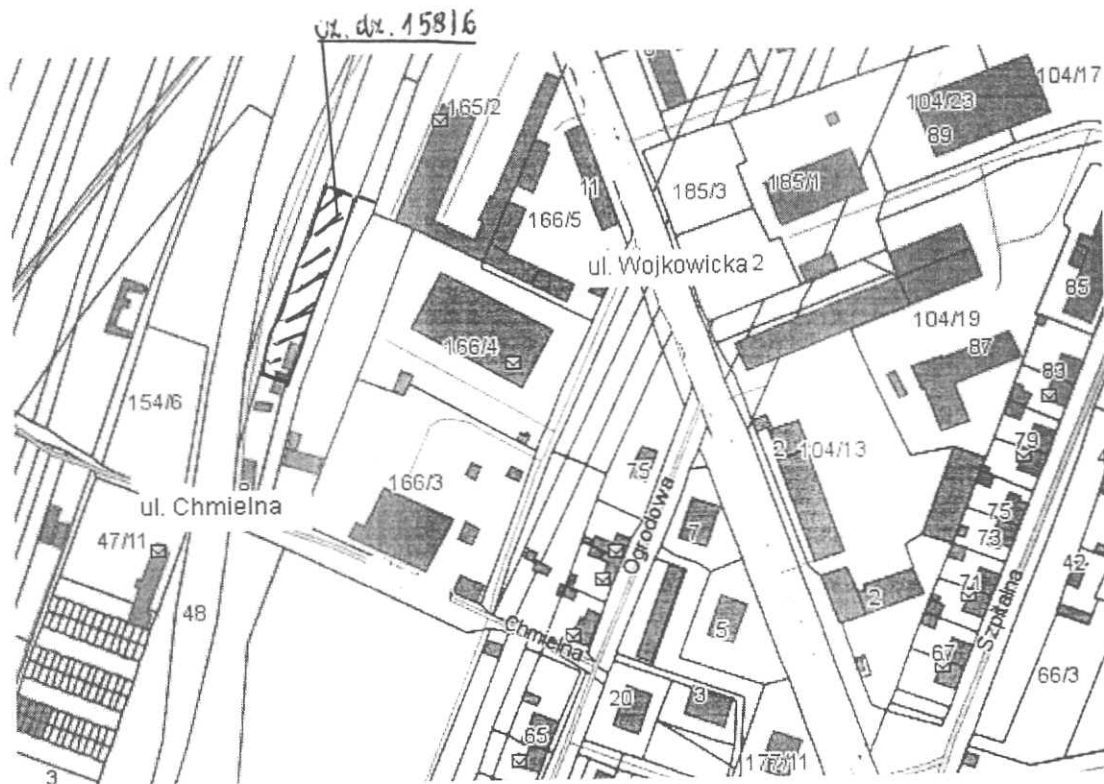

mgr Teresa Kusmida

13.06.2013
Bartłomiej Stachura

RADCA PRÁWNY
Ki 2794

Uzasadnienie

Teren opisany w projekcie uchwały położony przy ul. Chmielnej w Czeladzi, wdzierżawiany jest przez Wnioskodawcę od 2007r. Umowa dzierżawy wygasa 31.08.2013r. i dzierżawca wystąpił o jej przedłużenie na okres 5-ciu lat. Dzierżawca opłaca czynsz dzierżawny w wys. 944,04zł w stosunku miesięcznym. Nie planuje się innego zagospodarowania przedmiotowego terenu, dlatego zasadne jest przedłużenie umowy zgodnie z wnioskiem Dzierżawcy tj. na okres 5-ciu lat : od 01 września 2013r. do 31 sierpnia 2018r.



- projekt -

13.06.2013

UCHWAŁA NR/...../
RADY MIEJSKIEJ W CZELADZI
z dniar.

w sprawie wyrażenia zgody na oddanie w dzierżawę, dotychczasowemu dzierżawcy, nieruchomości stanowiącej część działki nr 163/268, arkusz mapy nr 24, o powierzchni 117m², położonej przy ul. Nowopogońskiej w Czeladzi, na podstawie kolejnej umowy zawieranej po umowie zawartej na czas oznaczony do 3 lat, której przedmiotem jest ta sama nieruchomość.

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 9 lit.a ustawy z dnia 8 marca 1990 roku o samorządzie gminnym (t.j. Dz. U z 2013r., poz. 594) oraz art. 37 ust.4 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (tj. Dz. U. z 2010r. Nr 102 poz. 651 ze zmianami)

Rada Miejska w Czeladzi uchwała:

§ 1

1. Wyraża zgodę na oddanie w dzierżawę, dotychczasowemu dzierżawcy, nieruchomości stanowiącej część działki nr 163/268, arkusz mapy nr 24, o powierzchni 117m², położonej przy ul. Nowopogońskiej w Czeladzi, na okres od 31.05.2013r. do 30.05.2016r. na cele: poprawienie warunków zagospodarowania nieruchomości przyległej, na podstawie kolejnej umowy zawieranej po umowie zawartej na czas oznaczony do 3 lat, której przedmiotem jest ta sama nieruchomość.
2. Wyraża zgodę na odstąpienie od przetargowego trybu zawarcia umowy.

§ 2

Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Miasta Czeladź.

§ 3

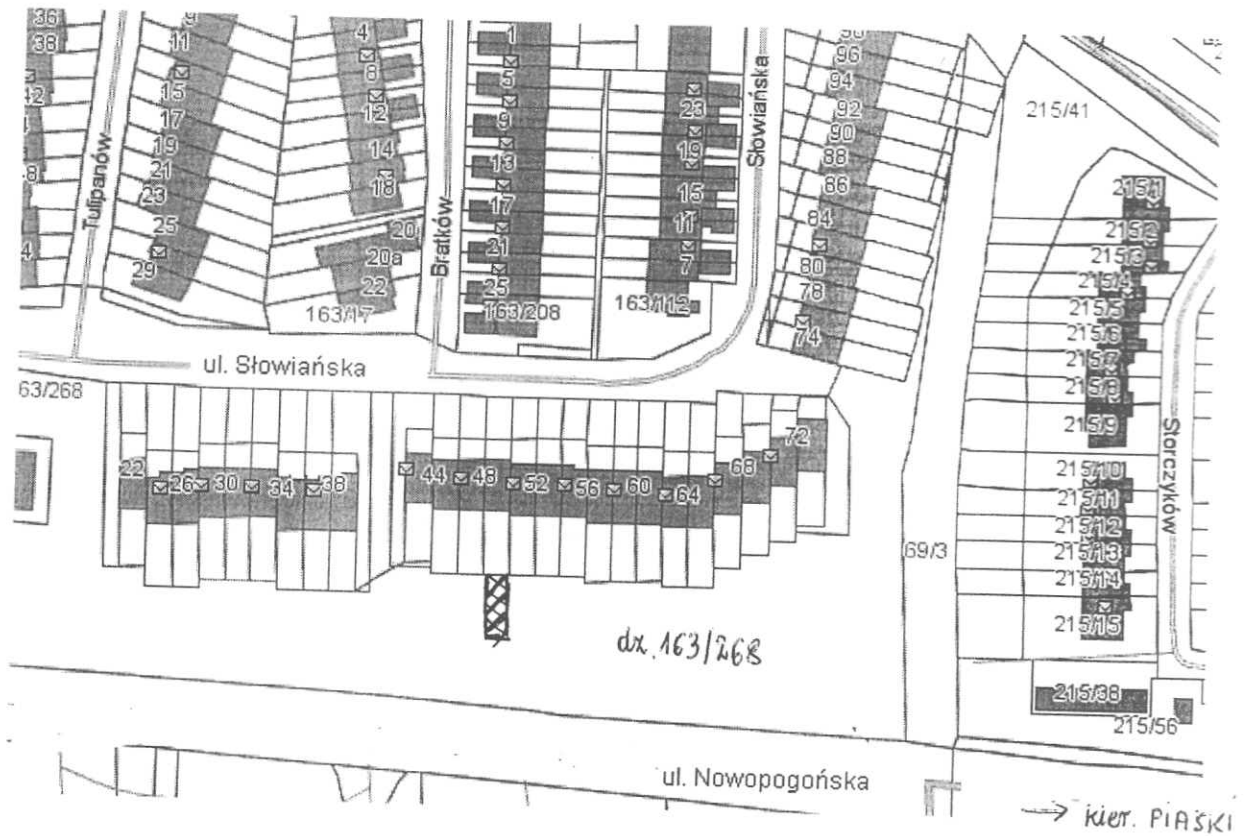
Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

[Signature]

BURMISTRZ
[Signature]

Uzasadnienie

Teren opisany w projekcie uchwały położony przy ul. Nowopogońskiej w Czeladzi, wydierżawiany jest od 2007r. Umowa dzierżawy wygasa 30.05.2013r. i dzierżawca wystąpił o jej przedłużenie na okres 3-ech lat. Dzierżawca opłaca czynsz dzierżawny w wys. 38,80zł w stosunku rocznym. Nie planuje się innego zagospodarowania przedmiotowego terenu, dlatego zasadne jest przedłużenie umowy zgodnie z wnioskiem Dzierżawcy tj. na okres 3 lat : od 31 maja 2013r. do 30 maja 2016r.



Projekt Nr 183

- projekt -

UCHWAŁA NR/...../
RADY MIEJSKIEJ W CZELADZI
z dniar.

w sprawie wyrażenia zgody na oddanie w dzierżawę, dotychczasowemu dzierżawcy, nieruchomości stanowiącej działkę nr 97/5 oraz część działki nr 97/4, arkusz mapy nr 20, o łącznej powierzchni 846m², położonej przy ul. Kilińskiego w Czeladzi, na podstawie kolejnej umowy zawieranej po umowie zawartej na czas oznaczony do 3 lat, której przedmiotem jest ta sama nieruchomość.

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 9 lit.a ustawy z dnia 8 marca 1990 roku o samorządzie gminnym (t.j. Dz. U. z 2013r. poz.594) oraz art. 37 ust.4 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997r. o gospodarce nieruchomościami (tj. Dz. U. z 2010r. Nr 102 poz. 651 ze zmianami)

Rada Miejska w Czeladzi uchwala: - -

§ 1

1. Wyraża zgodę na oddanie w dzierżawę, dotychczasowemu dzierżawcy, nieruchomości stanowiącej działkę nr 97/5 oraz część działki nr 97/4, arkusz mapy nr 20, o łącznej powierzchni 846m², położonej przy ul. Kilińskiego w Czeladzi, na okres od 01.06.2013r. do 31.05.2016r. na cele: rolne – ogródek przydomowy, na podstawie kolejnej umowy zawieranej po umowie zawartej na czas oznaczony do 3 lat, której przedmiotem jest ta sama nieruchomość.
2. Wyraża zgodę na odstąpieniu od przetargowego trybu zawarcia umowy.

§ 2

Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Miasta Czeladź.

§ 3

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

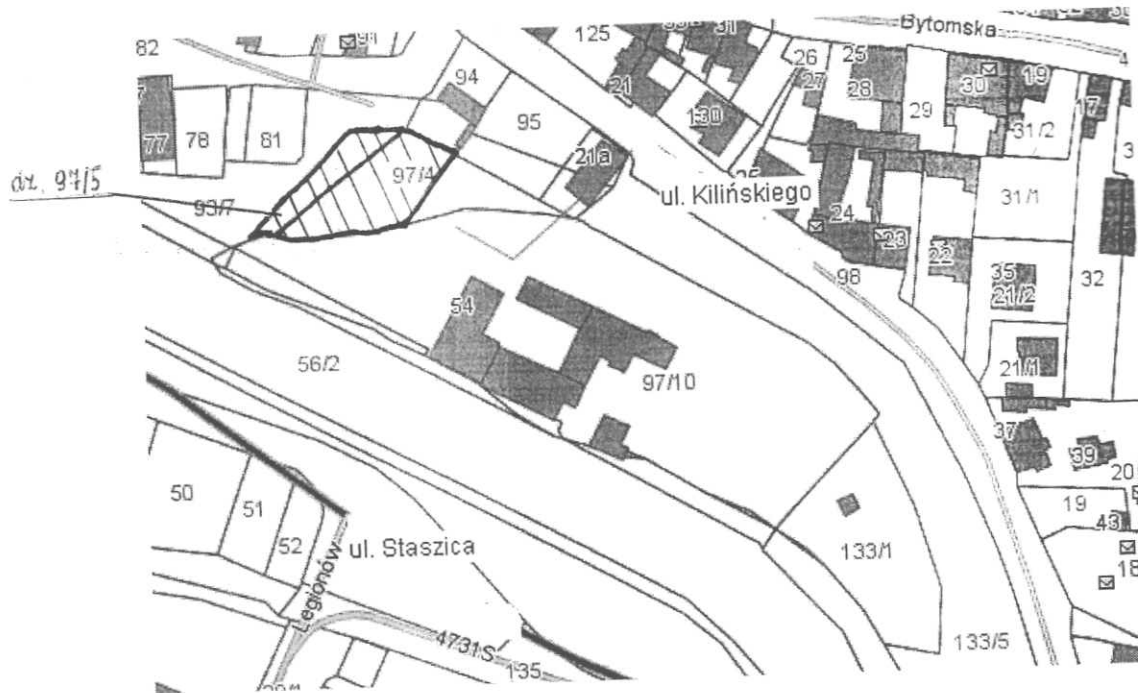

ANTONI STUCHLIK
Burmistrz Miasta Czeladź



vide 18.6.2013
Antoni Stuchlik
Burmistrz Miasta Czeladź

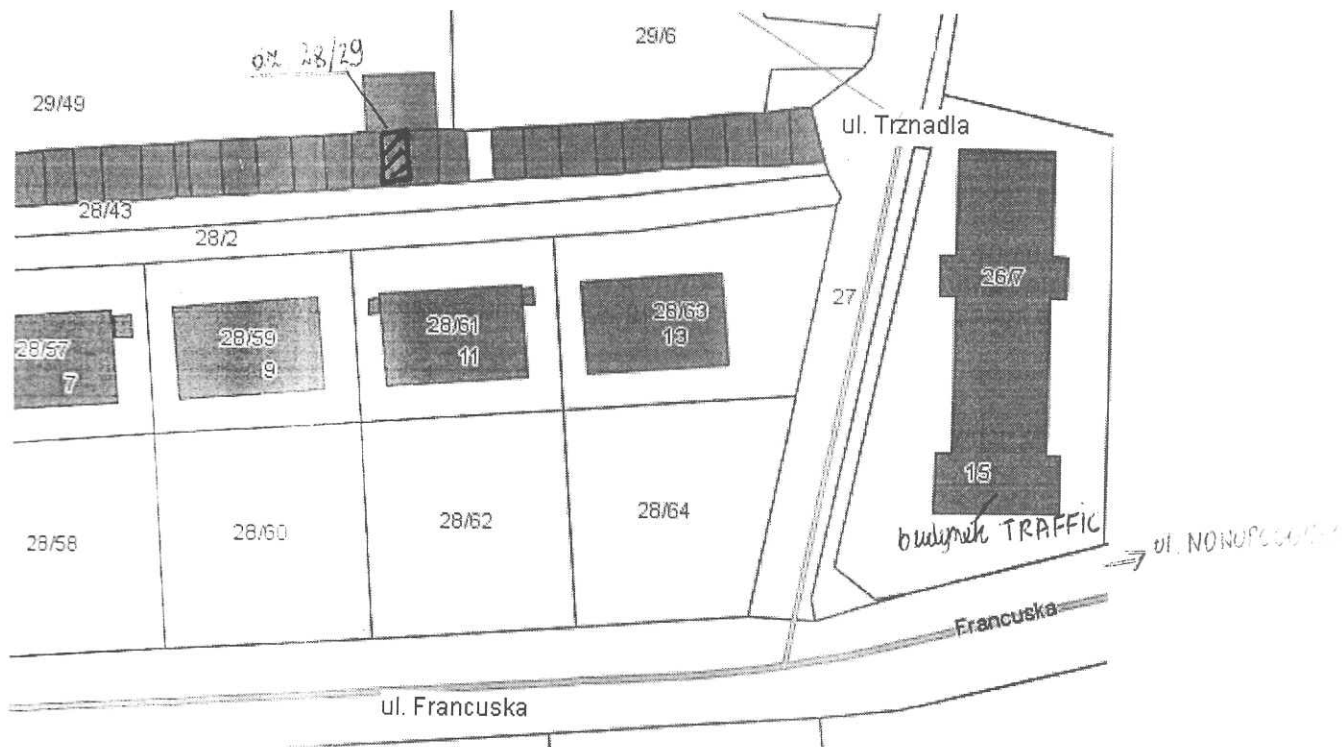
Uzasadnienie

Teren opisany w projekcie uchwały położony przy ul. Kilińskiego w Czeladzi, wydierżawiany jest przez Wnioskodawcę od 2007r. Umowa dzierżawy wygasła 31.05.2013r. i dzierżawca wystąpił o jej przedłużenie na okres 3-ech lat. Dzierżawca opłaca czynsz dzierżawny w wys.196,39zł w stosunku rocznym. Nie planuje się innego zagospodarowania przedmiotowego terenu, dlatego zasadne jest przedłużenie umowy zgodnie z wnioskiem Dzierżawcy tj. na okres 3-ech lat : od 01 czerwca 2013r. do 31 maja 2016r.



Uzasadnienie

Teren opisany w projekcie uchwały położony przy ul. Trznadla w Czeladzi, wdzierżawiany jest od 1997r. na cele: pod garaż . Umowa dzierżawy wygasa 30.06.2013r. i dzierżawca wystąpił o jej przedłużenie na okres 5-ciu lat. Dzierżawca regularnie opłaca czynsz dzierżawny w wys. 66,76zł w stosunku miesięcznym. Nie planuje się innego zagospodarowania przedmiotowego terenu, dlatego zasadne jest przedłużenie umowy zgodnie z wnioskiem Dzierżawcy tj. na okres 5-ciu lat : od 01 lipca 2013r. do 30 czerwca 2018r.



- projekt -

UCHWAŁA NR/...../
RADY MIEJSKIEJ W CZELADZI
z dniar.

w sprawie wyrażenia zgody na oddanie w dzierżawę, dotychczasowemu dzierżawcy, nieruchomości stanowiącej działkę nr 70/40, arkusz mapy nr 57, o powierzchni 344m², położonej przy ul. Zamiejskiej w Czeladzi, na podstawie kolejnej umowy zawieranej po umowie zawartej na czas oznaczony do 3 lat, której przedmiotem jest ta sama nieruchomość.

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 9 lit.a ustawy z dnia 8 marca 1990 roku o samorządzie gminnym (t.j. Dz. U. Z 2013r., poz. 594) oraz art. 37 ust.4 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997r. o gospodarce nieruchomościami (tj. Dz. U. z 2010r. Nr 102 poz. 651 ze zmianami)

Rada Miejska w Czeladzi uchwała:

§ 1

1. Wyraża zgodę na oddanie w dzierżawę, dotychczasowemu dzierżawcy, nieruchomości stanowiącej działkę nr 70/40, arkusz mapy nr 57, o powierzchni 344m², położonej przy ul. Zamiejskiej w Czeladzi, na okres od 01.07.2013r. do 30.06.2018r. na cele: drobne uprawy rolne – ogródek przydomowy, na podstawie kolejnej umowy zawieranej po umowie zawartej na czas oznaczony do 3 lat, której przedmiotem jest ta sama nieruchomość.

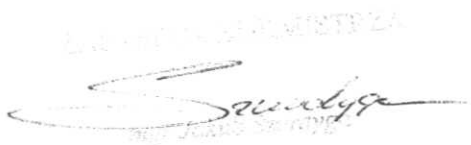
2. Wyraża zgodę na odstąpieniu od przetargowego trybu zawarcia umowy.

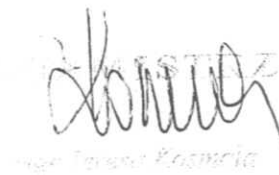
§ 2

Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Miasta Czeladź.

§ 3

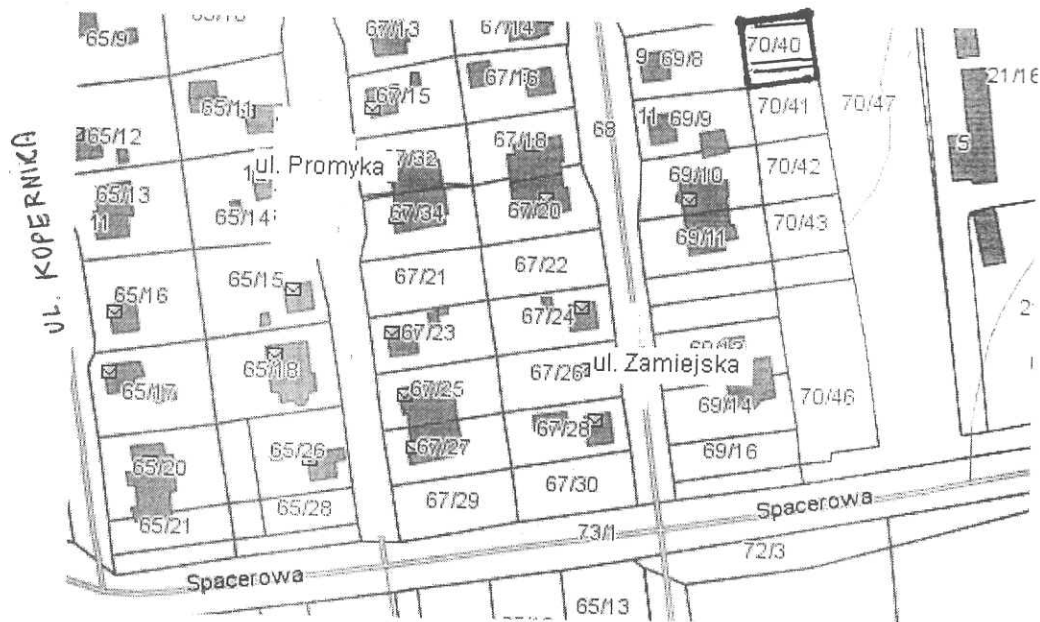
Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.


BURMISTRZ MIASTA CZELADZI


BURMISTRZ MIASTA CZELADZI

Uzasadnienie

Teren opisany w projekcie uchwały położony przy ul. Zamiejskiej w Czeladzi, przylega do nieruchomości będącej własnością Wnioskodawcy i wdzierżawiany jest przez niego od 2007r. Umowa dzierżawy wygasa 30.06.2013r. i dzierżawca wystąpił o jej przedłużenie na okres 5-ciu lat. Dzierżawca regularnie opłaca czynsz dzierżawny w wys. 95,07zł w stosunku rocznym. Nie planuje się innego zagospodarowania przedmiotowego terenu, dlatego zasadne jest przedłużenie umowy zgodnie z wnioskiem Dzierżawcy tj. na okres 5-ciu lat : od 01 lipca 2013r. do 30 czerwca 2018r.



Projekt Nr 182

RADA MIEJSKA W CZELADZI
13.06.2013

- projekt -

UCHWAŁA NR/...../
RADY MIEJSKIEJ W CZELADZI
z dniar.

w sprawie wyrażenia zgody na oddanie w dzierżawę, dotychczasowemu dzierżawcy, nieruchomości stanowiącej działkę nr 114, arkusz mapy nr 55, o powierzchni 621m², położonej przy ul. Wiejskiej w Czeladzi, na podstawie kolejnej umowy zawieranej po umowie zawartej na czas oznaczony do 3 lat, której przedmiotem jest ta sama nieruchomość.

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 9 lit.a ustawy z dnia 8 marca 1990 roku o samorządzie gminnym (t.j. Dz. U. Z 2013r., poz. 594) oraz art. 37 ust.4 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997r. o gospodarce nieruchomościami (tj. Dz. U. z 2010r. Nr 102 poz. 651 ze zmianami)

Rada Miejska w Czeladzi uchwala:

§ 1

1. Wyraża zgodę na oddanie w dzierżawę, dotychczasowemu dzierżawcy, nieruchomości stanowiącej działkę nr 114, arkusz mapy nr 55, o powierzchni 621m², położonej przy ul. Wiejskiej w Czeladzi, na okres od 01.09.2013r. do 31.08.2015r. na cele: pod garaże i drogi dojazdowe, na podstawie kolejnej umowy zawieranej po umowie zawartej na czas oznaczony do 3 lat, której przedmiotem jest ta sama nieruchomość.
2. Wyraża zgodę na odstąpienie od przetargowego trybu zawarcia umowy.

§ 2

Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Miasta Czeladź.

§ 3

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

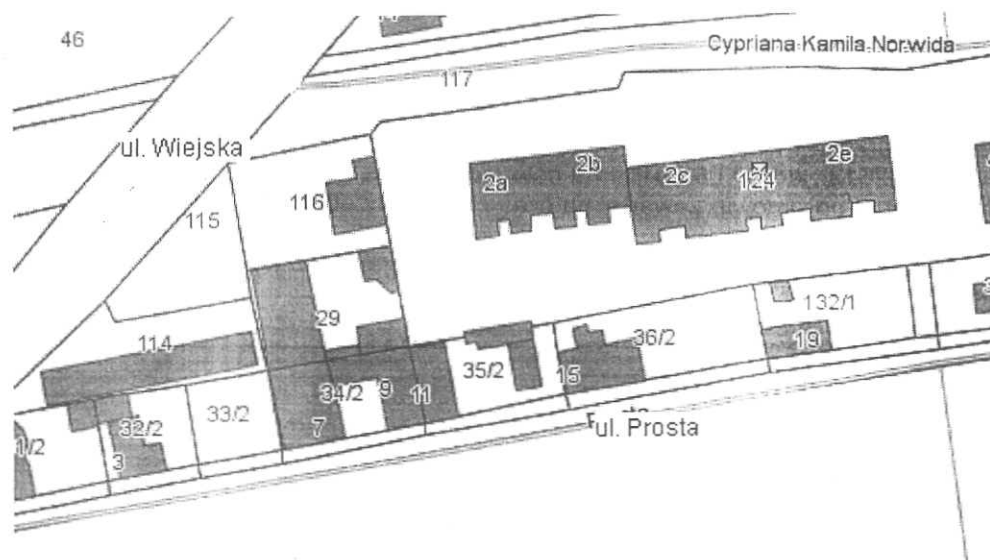
Z CZEŁADZI BURMISTRZA
[Podpis]
Bur. Jerzy Szwed

[Podpis]
Przewodniczący Rady Miejskiej

13.06.2013
[Podpis]

Uzasadnienie

Teren opisany w projekcie uchwały położony przy ul. Wiejskiej w Czeladzi, wdzierżawiany jest od 2000r. Umowa dzierżawy wygasa 31.08.2013r. i dzierżawca wystąpił o jej przedłużenie na okres 2-ech lat. Dzierżawca opłaca czynsz dzierżawny w wys. 895,96zł w stosunku miesięcznym. Nie planuje się innego zagospodarowania przedmiotowego terenu, dlatego zasadne jest przedłużenie umowy zgodnie z wnioskiem Dzierżawcy tj. na okres 2-ech lat : od 01 września 2013r. do 31 sierpnia 2015r.



URADA MIEJSKA W CZELADZI
CE-RM.0005.14.2013
14.08.2013

Pismo zawiera dane osobowe podlegające ochronie art. 1 ustawy z dnia 29.08.1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz.U. z 2002 r. Nr 101 poz. 926 z późniejszymi zmianami)

Rada Gminy

9 Czeladź

Urząd Miasta
Czeladź

WEZWANIE

Dyrektor, Rada Gminy, do
usunięcia - nieuzasadnioną prośbę

- samowolne wyłączenie z
zakresu starostwa - ruszczy
- działka 11/4 k.m. 6 przy
ulicy Asfaltowej w Czeladzi

Developerszy wykupili tereny zielone
miasta Czeladź przy ul. Asfaltowej
w starostwie miasta - nie miało
- woli te tereny nie były
budowlane.

W Planie Przestrzennym - Tereny
- dotychczas z terenów zielonych
11/4 k.m. 6 przy ul. Asfaltowej
w Czeladzi - bez żadnych wiek

- i bez naszej zgody - naszą
dziatkę przetranszowało pod drogę
- ulicę dojazdową do działek
developerских!!!

Zuradno po jednej, jak
i po drugiej stronie naszej
działki 11/4 k.m.6 przy ul. Asfalt-
owej w Cielonolzi - wyznaczone po
8 działek budowlanych!!!

- a nasza działka jako
droga - ulica dojazdowa do
tych działek developerских!!!

Zuradno zmiany Planu
Przestrzennego Zagospodarowania
teren - obj. developerzy i droga
- ulicę dojazdową do swoich
działek budowlanych - uregulowali
sobie na swoim terenie!!!

Zgodnym przywróceniem statusu
działki budowlanej "naszej działki
"11/4 k.m.6 przy ul. - Asfaltowej
w Cielonolzi"

Dane Osobowe podlegające ochronie
(art. 1 ustawy z dnia 29.08.1997 r.
o ochronie danych osobowych
Dz.U. z 2002 r. Nr 101 poz. 926
z późniejszymi zmianami)

URZĄD MIEJSKA WĄD

17.06.2013

14 czerwca 2013

SE-RM.1510.1.2013

Podpis

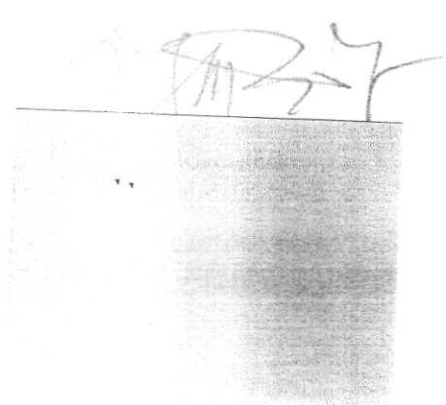
Przewodniczący
Rady Miejskiej
Urzędu Miasta Czeladź
w miejscu

SKARGA
NA PRZEWLEKŁOŚĆ POSTĘPOWANIA O UTWORZENIE MIEJSCA
PARKINGOWEGO DLA OSOBY NIEPEŁNOSPRAWNEJ

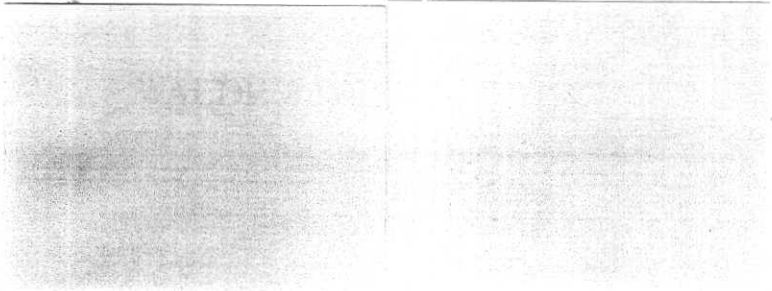
W dniu 7-go września 2012 zwróciłem się do UM w Czeladzi z wnioskiem o pilne utworzenie parkingu dla osoby niepełnosprawnej przy ulicy Tuwima 25, na działce gminnej 71/95 m 12, zgodnie z kompetencją. Do chwili obecnej Urząd Miasta nie w tej sprawie nie zrobił. W dniu 10 maja 2013 Burmistrz Szurdyga, przy świadkach, obiecał mi sprawę szybko załatwić i oddzwonić, ale tego nie zrobił. W dniu 14 maja 2013 zwróciłem się do niego pisemnie z petycją o utworzenie miejsca parkingowego. W dniu 4-go czerwca 2013, Burmistrz Szurdyga ustnie obiecał że sprawa zostanie załatwiona pozytywnie do dnia 14 czerwca br. Nawet dzwonił do dyrektora MPGK w tej sprawie. Niestety odmówił poręczenia obietnicy na piśmie. Ponownie dałem mu numer, ale nie dzwonił i do tej pory nie ustosunkował się do pisma z dnia 14 maja. Tak więc, Burmistrz d/s komunalnych UM w Czeladzi, Jakub Szurdyga, okazał się osobą nierzetelną i nieprawdomówną w delikatnym tego słowa znaczeniu.

Jeżeli, na odpowiedź na moją skargę będę musiał czekać kolejne 30 dni lub jej wogóle nie otrzymam to będzie to oznaczało, że UM nie ma chęci ani dobrej woli by takie miejsce parkingowe zostało dla osoby niepełnosprawnej stworzone.

Załącznik
kopia wniosku z 07.09.12
kopia petycji z 14.06.12



Pismo zawiera
Dane Osobowe podlegające ochronie
(art. 1 ustawy z dnia 29.08.1997 r.
o ochronie danych osobowych
Dz.U. z 2002 r. Nr 101 poz. 926
z późniejszymi zmianami)



7 września 2012

07. 09. 2012

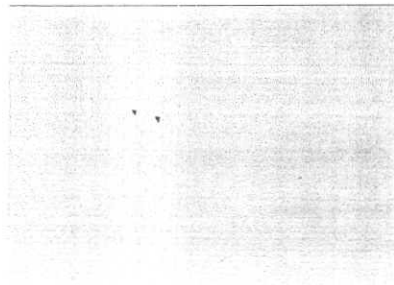
Urząd Miejski w Czeladzi
w miejscu

**WNIOSEK O USTANOWIENIA MIEJSCA PARKINGOWEGO
DLA OSOBY NIEPEŁNOSPRAWNEJ**

Niniejszym składam wniosek z prośbą o wyznaczenie parkingu dla niepełnosprawnych na gruncie #7195 znajdującym się przy ul. Tuwima 25. Jak poinformowano mnie w Dyrekcji Wspólnoty Mieszkaniowej w Czeladzi teren ten należy do UM w Czeladzi. Prośbę motywuję tym, że moja matka która ma 83 lata jest po udarze mózgu ma sparaliżowaną lewą stronę i jest osobą niepełnosprawna.

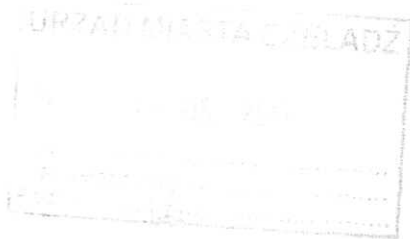
Dziękuję.

Załącznik: Mapa terenu przy ul. Tuwima 25.



Pismo zawiera
Dane Osobowe podlegające ochronie
(art. 1 ustawy z dnia 29.08.1997 r.
o ochronie danych osobowych
Dz.U. z 2002 r. Nr 101 poz. 926
z późniejszymi zmianami)

4 maja 2013



Burmistrz
Jakub Szurdyga
Urząd Miasta Człedź
w miejscu

**PROŚBA O UTWORZENIE MIEJSCA PARKINGOWEGO
DLA OSOBY NIEPEŁNOSPRAWNEJ**

Proszę o utworzenie miejsca postojowego dla osoby niepełnosprawnej przy ulicy Tuwima 25, na działce nr 12/1, nr 12, zgodnie z kompetencją. Sprawę proszę rozstrzygnąć jako pilną, gdyż jest osobą 200 latową przepychanki korespondencyjne pomiędzy Urzędem Miasta i MZGK, kto jest właścicielem gruntu. Pomimo tego, że w korespondencji w Referacie Ewidencji Gruntów przy Starostwie Powiatowym w Bedzinie właścicielem działki 71/95 jest Gmina Człedź, Urząd Miasta nie w tej sprawie nie zrobił

